# 工商日報

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處

電報掛號二五七五　郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫


# 他儂秘密潛回曼谷

[illegible]

## 軍方領袖恰空基出國事有蹊蹺
## 學生緊急會議將決定反應行動

【曼谷廿七日美聯社電】流亡的泰國强人他儂於星期五日潛返泰國，軍方人士說，臨時文人政府號召一項全面軍事戒備，針對可能發生任何反他儂的大規模示威。

在十四個月前，在政變中協助推翻他儂軍事政府的學生舉行一項緊急會議決定作出反應。

在美國流放中秘密潛返的他儂，在所有泰國高級軍事司令官員在菲律賓作東南亞旅行時，潛返泰境。

學生領袖聲稱，此次軍方領袖空軍出國旅行是一項深謀遠慮的計劃，避開任何因他儂到訪而可能發生任何事情的責任。

十一月間，他儂曾要求回國探訪他病重的老父，但內閣恐防此次探訪會觸發一次民衆憤怒，因此臨時透過泰國駐華府大使館會他儂，基於國家及他自己的安全，在當時不允許他儂回國。

美國駐曼谷大使館發言人說，「美國事前並不知道」他儂離開美國。

當他儂抵達的消息公佈時，臨時總理桑雅，不在曼谷，副總理普拉科布召開內閣，各部隊副司令及一名國王私人顧問的緊急會議。

副總理普拉科布業已飭令官員與現時在菲律賓的陸軍總司令兼公安部長克利將軍接觸，召其回國。

【馬尼剌廿七日合衆國際社電】一名泰國大使館官員星期五日稱，他並不知道泰國高層軍事司令克利將軍因爲曼谷的局勢而立即作出縮短其訪問菲律賓內旅程和返回泰國的計劃。

泰國大使館軍事武官泰旺上校投訴「合衆國際社」記者稱，至今他仍未向克利將軍提及被黜之前總理他儂據報已突然返回曼谷的事情。克利現時是泰國皇家武裝部隊的代理最高司令和泰國皇家陸軍的總司令。

泰旺稱：「我實在不能說些什麼。」他是在星期五晚發表談話表示並無聲明宣佈克利將軍改變其原定四天訪問馬尼剌的計劃（該項訪問是延續至十二月三十日）。

一名泰國男子在馬尼剌泛洲酒店和克利將軍下榻的套房中答覆來詢的電話稱，克利將軍正在休息，並且不打算發表任何的意見。」

## 內閣決先行軟禁他儂
## 桑雅趕回主持應變
## 全國戒備防止暴亂

【曼谷廿七日美聯社電】被逐出境的泰國軍事强人他儂，經過歷時十四個月的流亡生涯後，已於星期五日潛回泰國，並已被軟禁。

軟禁他儂的決定是泰國內閣在曼谷獲得有關他儂已潛回泰國後，在一次緊急會議中作出的。學生積極分子已要求審判他儂。

泰國副總理普拉科布對記者稱：內閣在一次緊急會議中，已同意授權國防部將他儂置於軟禁，以便對其在一九七三年十月推翻其政權的暴動中，下令軍警殺害七十二名平民的事件中所擔任的角色一事，進行調查。

普拉科布稱：目前不准他儂保釋。但秘密陪同他歸來曼谷的太太不會受限制。普拉科布讀：他儂於星期五日曾致函給他，謂：他重返泰國是探望其現臥病在床的八十九歲高齡的老父，並非重振其政治生涯。普拉科布並引述他儂的函件謂：「當我離開泰國時，我已無暇與慈父辭別，此乃我今日返回泰國的原因。」

記者詢及政府是否將他儂自離泰後，在美國（按：他儂放逐美國）逗留達十四個月）時，普拉科布答稱：「目前我仍未知道，此事有待國防委員的決定。」他謂：委任國防部拘捕及調查他儂案件的原因，是由於鎮壓暴動行動，是在軍法下執行的，而他儂元帥以前是軍方首長。因此，他儂應由一個軍事法庭審判。」

普拉科布稱：對他儂施行的軟禁業已開始，但爲着「保安理由」，拒絕說出軟禁地點。他並稱：他會對會要求驅逐他儂，或審判他儂的學生領袖讀：他儂業遭軟禁，及他們對政府的行動亦感滿意。

記者又詢及政府是否會允許前副總理巴博及他儂之子那儂上校返回泰國，普拉科布答稱：「泰政府在此間如守株待兎般防止他們離開外國，是極爲困難的，但若他儂的其餘人馬企圖重返泰國，他們將立即被捕。」

普拉科布並謂：內閣已拍電報通知武裝部隊元首克利將軍，召其立即由菲律賓遠返泰國。克利現正與泰國的其他三名軍事首長進行一項訪問，作爲東南亞之行的其中一部分行程，專門處理軍方犯人的國防委員會，已接獲訓令，儘速完成其調查。

【曼谷廿七日法新社電】泰國總理桑雅被逐的總理他儂元帥星期五日黎明時分突然返國後，業已急忙從他在一個海邊別墅休養期趕返此間。

## 中東如有衝突
## 伊朗不會參戰

【貝魯特廿七日美聯社電】伊朗國王於星期五日對一份開羅報紙說：中東一旦發生新戰爭時，伊朗將不與阿剌伯一同作戰。

「金字塔」報引述伊朗王的話說：「伊朗當然不考慮參戰，你知道地理上及其他障碍，我們的感情當然在你的一方。」

這位伊朗領袖說：他於兩週前接受一貝魯特週報訪問時遭受誤解，該週報發表謂他曾表示其國家將在新戰爭中與阿剌伯並肩作戰。

在該次「事件」報訪問中，伊朗王說所有回教國家將捲入對以色列新戰爭，他對「事件」報說：「當然我們屆時並無選擇，該戰爭將是我們的。」

冬泳比賽：布拉格傳統之聖誕節橫渡培華河游泳比賽，在十二月二十六日舉行，參加之男女打破以往紀錄。圖爲第一位下水者試驗水温之情形，當時水温僅爲攝氏四度。

## 以外長阿倫談中東局勢
## 以埃和解有望
## 但叙敵意難消
### 謂如要撤軍雙方應同時進行
### 並建議約但河西岸實施自治

【特拉維廿七日美聯社電】以色列外長阿倫星期四日稱：以色列和埃及的和平談判在客觀上是有可能實現的，但他强調如果要以色列在西奈沙漠進一步撤軍，埃及亦必須作出相當的承諾。他稱：以、埃兩國之間的逐步和平談判是有可能實現的，因爲「彼此存有共同利益，而實際的環境使到逐步和平談判大有可能，而以色列的作出準備亦是可以肯定的。」

阿倫在特拉維大學的一個中東問題座談會中發表演說稱：包括埃及總統沙達在內的埃及領袖最近已開始提及，他們贊成逐步和平談判，故此「徹底悲觀主義未免顯得過份誇張。」

阿倫稱：對該談判抱有希望是有其存在之理由的，但他以認眞的憂慮態度提出警告謂：「以、埃雙方要求的懸殊，造成的鴻溝或者將會太闊和太深。」

阿倫稱：第二步的以、埃協定必須包括埃及在解作出的承諾比埃及在解除軍事對峙狀態協定作出的承諾來得重大，而且該項協定是必須包括以色列軍隊的撤退，但以色列軍隊的撤退範圍，將比以色列在全面和平條約中同意的少。

阿倫在一篇準備好的演說稿中稱：「形勢顯然是以色列撤軍的程度，必須直接依照埃及作出承諾的範圍和意義而定，這包括了該項協定生效時間的長短。」

在談及以色列和約但舉行談判的前景時，阿倫稱：約但議價的維持一項潛在性的選擇方法，那就是，同歸到以色列的約但河西岸佔領區的未來問題。

他建議在西岸的範圍作出某種形式的地方自治，並慫恿在開始作出這種地方自治的第一步驟措施時，設立一個類如平民政府的組織。

阿倫稱：以色列和叙利亞的和平前景是頗黯淡的成份太少。

他稱：「我們已得知以色列即使放棄整個哥蘭高地，大馬士革仍然不會同意以、叙的關係正常化。」

他稱：依照叙利亞的要求，以色列軍隊須撤至一九四八年的休戰綫，亦須同意「巴勒斯坦解放組織」在以色列佔領的約但河西岸和蓋薩區成立一個巴勒斯坦國。

阿倫稱：「叙利亞的要求，等如要求我們投降，這是我們不能接受的。」

## 東京十小時內
## 連續兩次地震
## 幸無傷亡損失

【東京廿七日合衆國際社電】地震中心報稱：星期五日上午十時卅一分（格林威治時間凌晨一時卅一分）此間以南約七十五哩的大島發生一次相當强烈的地震，震撼全島。

該中心說：震源來自該島附近的太平洋海底，這次地震在日本七級地震中紀錄强度爲三級。

該中心說：這是十小時內打擊該島的第二次地震。第一次發生於星期四日晚上十一時五十分（格林威治時間下午二時五十分），强度兩級。

未聞有損失或受傷的報告。

## 十六年前金馬砲戰時
## 美擬用核彈炸中共

【華盛頓廿七日合衆國際社電】專欄作家安德遜今日說：在一九五八年中華民國與中共之一次衝突中，五角大厦曾企圖要求艾森豪總統批准使用戰術性核子武器。

安德遜說：蘭德公司在一九六八年曾進行一次秘密研究有關試圖攻佔金門和馬祖之危機，發現前幾將領有意說服白宮，導致白宮臨時性批准使用核子武器來保衛兩島。

換句話說，美國在十六年前幾乎爲上述兩小島而準備發動一次核子戰爭。

安德遜說：這份由前國家安全顧問哈柏年所寫的報告，是十月一日由五角大厦文件保管人艾斯堡家中偸去之秘密文件中一部，現時在參議院委員會之手，當國會重開時，準備進行聆聽。

中共開始炮轟兩島，中華民國軍隊堅守，而美國駐臺軍事相信該快會進行侵略。該報告說，將領們想利用戰術性核子武器來攔截中共之地下軍械庫和炮位。

五角大厦曾報白宮說：當時之空軍飛機沒有可以將核子武器投擲的炸彈之炸彈架，足以破壞地下設備。五角大厦認爲做這件事十分「愚蠢」。

它說：艾森豪和國務卿杜勒斯已計劃使用核子武器，但在總統眞正命令使用以前，危機已經平定下來。

## 科威特油長說利益要緊
## 減產石油有節制
## 決不會危及英美
### 亦未擬把外資油公司歸國有

【科威特廿七日美聯社電】科威特石油部長阿迪基說：產油豐富之波斯灣王國永遠不會縮減石油之產量至危及美國或英國之程度，因爲他們把金錢投資在那裡。

阿迪基在寓所舉行臨時記者招待會時，也曾表示他的政府並不急於將科威特之外國石油公司利益收歸國有。

他對記者說：擁有這些公司已成爲一次要問題，經由合營協議出售石油比收購權有好得多。

科威特目前擁有國內石油公司百分之六十股權。他們每日產油達二百六十萬桶，一九七四年度之收益估計爲八十億美元，而國家預算案只爲十四億五千萬美元。

政府從未公佈有關它的稅收盈餘數字和在那裡投資，但阿迪基說：一部分投資在美國和英國。

阿迪基說：瑞士抽稅太重，在德國和法國投資困難，而日本則禁止所有外來投資，剩下來只有美國和英國成爲科威特對外收益盈餘之最好和最安全之投資對象。

## 斷交二十年後
## 印葡下週簽約
## 全面恢復邦交

【新德里廿七日合衆國際社電】一名印度外交部發言人星期五日宣佈，印度及葡萄牙將於星期二日簽署一項條約，恢復雙方於二十年前中止的外交關係。

該條約將記下是葡萄牙外長蘇亞斯五日官式訪問印度的高潮，蘇氏於星期五日抵達，該發言人說：此條約將包括葡萄牙承認印度對曾被包圍的果阿、狄烏及大芝的主權，印度於一九六一年十二月，經過一夜苦戰，佔領此等地區。

## 里約熱內盧
## 巴士撞火車
## 三十人死傷

【里約熱內盧廿七日合衆國際社電】當一輛巴士今日在里約熱內盧南部十九哩的米蘭高圖市附近，撞向一輛在鐵路交叉點的火車時，乃造成十八人喪生，超過十二人受傷的慘劇。十名男子和七名女子是在撞車的現場喪生，而一名傷者則其後在醫院中死去。

該輛巴士是撞穿一道欄障後和該輛火車發生相撞。警方稱，該名巴士司機顯然是不理會火車交叉點亮出的紅燈訊號。

## 喜劇大師積實尼
## 患癌病不治逝世

【洛杉磯廿七日合衆國際社電】五十年來以扮演一名拉小提琴的小人物而贏得無數美國人的歡笑聲的喜劇大師積實尼，在今日因患突發性癌症不治逝世，享年八十歲。

表演界的許多著名演員在獲悉該名偉大滑稽巨匠垂死的消息時，紛紛於星期四日聚集在他的家中以誌關懷。

## 巴黎餐館餐價
## 被凍結三個月

【巴黎廿七日法新社電】巴黎各餐館普通餐及飲品價格，今日已被法國財政部凍結，直至明年三月卅一日。

此項餐價「維持在今年十二月十三日至十九日之間數日內水平的行動」是法國對抗通貨膨脹的其中部分行動。

法國財政部長指出：在截至一九七四年九月份爲止的一年內，巴黎各餐館的普通餐，已漲價百分之十六點三，及在十月份已增加百分之二點四八，在其他各省份，在截至今年九月份爲止的一年內餐價則提高百分之十四點三。

但在一九七三年十月至一九七四年十月之間的一段時間內，食物零售價格上漲百分之十點九，批發價格則上漲百分之五點三。在巴黎各市場的食物價格指數則保持穩定。

## 埃新任作戰部長
## 就職後僅兩天
## 偕外長應邀訪俄
### 安排布茵訪問開羅事宜

【開羅廿七日路透社電】半官方「金字塔報」今天報導：埃及外長伊斯邁及新任作戰部長甘馬西陸軍中將，定於明日飛往莫斯科。

該報說：他們是應俄共頭子布里什涅夫邀請前往莫斯科的。布茵曾於昨日送遞緊急公文給沙達總統。

公文同時處理有關中東局勢發展及布茵定於一月十四日開始訪問開羅的準備工作。

「金字塔報」說：該兩位部長在莫斯科的會談將集中於有關布茵訪問的問題。

兩位部長前往莫斯科的消息傳來，此間完全驚訝不已，甘馬西中將接任新職祇有兩天後便離國。

要立即說明關於布茵的訪問是否有不能預見的發展尚爲時過早，不過自十月以來，布茵訪問的準備工作一直進行。


海外信託銀行

風趣 週刊

逢星期六隨工商晚報附送
每份仍售二毫

本期要目
△恬妞的媽媽談女兒
△矯癖奇治
△整容術士面面觀
△鬼馬俱樂部
△相士登龍有術
△一週電視節目

最後一座
特價85折
十年分期，月供樓價勝交租！
即可入伙，單位無多，先到先得
地盤設有示範單位，歡迎參觀選購
一廳三房六百餘呎
廳房無柱位，四正實用
有蓋車位廉售二萬
● 四樓平台花園廣場，遍設花圃，座椅及兒童遊樂等設備。
● 門前20A直通快車總站，15分鐘巴士迅達中環。
● 地下開設巨型超級市場，購物便捷。
● 電視公用天線、電話線路，煤氣及石油氣喉均免費裝置，設備完善。
新鴻基
中環德輔道中，香港華人銀行大厦10樓
電話：5-228205・5-241206
地盤售樓處：5-621706（假日照常）

菲律賓春節四天渡假團　$1290
1975年2月11日初一中午出發，2月14日初四晚上回港　費用包括來回機票，三晚一流酒店，每天供膳三餐，遊覽馬尼拉、百勝灘、大基堤火山湖、蘇勞夜總會等。歡迎C.I.參加，報名從速。
一明旅行社　北京道57號國都大厦1403室　3-675681・663983・687908


## 本報特設特別分類小廣告啓事

茲爲便利分類小廣告，推廣宣傳起見，可由原定之四個位擴大至六個位，並可，格欄排或兩格直排，但必須聯刊工商日晚報，及最少連登七天，此種特別分類小廣告，日晚報共收費每天卅五元，不折不扣，費須先惠。又此種廣告祗以普通廣告爲限，啟事及醫約除外。由一九七五年一月一日實行。

# 美人買金及中東戰訊刺激
# 歐洲掀起搶金狂潮
## 金價上漲迭創高峯

【倫敦廿七日美聯社電】當倫敦黃金市場的金價又創另一最高紀錄，每安士為一九四點五零美元之際，歐洲搶購黃金狂潮已於星期五日恢復。

倫敦的五間大經紀行於今日晨早交投中已定下該項創最新紀錄的價格，此項新紀錄較星期一日，此間發生的一次搶購黃金狂潮而令金價暴升上有史以來的顛峯價更為高揚。

若干經紀已預料到金價會由聖誕節前星期二日的收市價每安士為一九二點二五美元陸續上揚，因人們要在美國人於本月卅一日進行一次購金熱浪前先行搶購一番，在本月卅一日，將是美國人在四十一年來可自由購入黃金的首次。

蘇黎世黃金市場在星期五日仍然關閉，但預料在法蘭克福及巴黎的交投甚殷。巴黎星期四日的尾盤收市為每安士售一九七點二七美元。由於外滙管制條例所致，巴黎的黃金價格通較其他地方為高。

倫敦在星期五日開市前的掛牌前價格為每安士售一九二美元至一九四美元之間。

經紀稱：除預料美國人會發生搶購黃金狂潮，據傳出瑞士經紀為阿刺伯主顧購入黃金，以便支撐他們預防可能發生另一次的中東戰事的報導後，對黃金的需求本週業已大增。

# 明年元月自由買賣黃金合法
# 美國需求黃金數量
# 約三百五十萬安士
## 銀行警告平民炒金風險大利潤微

【紐約廿七日合衆國際社電】在十二月卅一日當美國人民可合法擁有黃金時，無論發生甚麼事情，對於黃金匠來說，不管是「歡樂的日子再臨此間」。

但在元旦日過後，預料四十年來一直嚴禁自擁金幣或金錠以作投資的美國民衆將搶購數百萬安士。單是美國財政部就預算把二百萬安士黃金公開發售。

如果美國人照日本人及加拿大人在一九七三年購金的速率買金的話，他們的購買量可能在明年由二百五十萬至三百五十萬安士——介乎五億至十億美元之間。

紐約馬蘭尼力克固業冶金公司副總裁韓紐說：幾乎所有售給民衆的黃金都將須交由冶金商重行精鍊，合乎市場尺碼大小及含九九點九標準純度，即使財政部計劃出售的兩百萬安士黃金也不合乎標準純度，平均祇有百分之九十九點五，並且將分塊出售，祇有相當大的投資者能夠出錢購買，如果他們要重新公開發售的話，大部分便要再次提鍊。

無人眞正知道金價在一九七五年會有些甚麼變動，當美國的元旦限期逐步接近之際，歐洲自由市場的金價劇漲至每安士逾一百九十美元的空前紀錄。韓紐說：黃金價格會下跌足以使珠寶商，牙醫以及工業用戶停止搜購更便宜的黃金代用品而使市道在一九七五年不會大漲及甚至可能下跌這一事實不可能。但韓紐充分相信美國人將渴望擁有黃金，使冶金商人會有一陣子疲於奔命。

【紐約廿七日美聯社電】美國兩間最大銀行星期五日稱：十二月三十一日美國出售黃金成為合法時，他們不欲為一般民衆買賣黃金。

紐約萬國寶通銀行總裁利斯頓於解釋銀行政策時稱：購買黃金不是一介平民適當的投資。

美國銀行在三藩市總行發表的聲明稱，一個小投資者的黃金利潤，可能至少：你購入愈少，黃金作為投資的缺點愈大。舉例言之，假如你以每安士一百八十元的價格，購入黃金不足五十安士，則金價必須增至每安士二百二十五元或二百四十元，方能彌補買賣的費用。

銀行又警告黃金價格下降之速會正如其上揚。

利斯頓稱，有人估計十二月卅一日開市時有一億一千八百萬美國人前往購買黃金，他不同意此項估計。

他說，首先你須將黃金試驗，這是代價甚鉅的。我們要收服務費，及儲存費。若金價是每安士一百九十元，我們就須索價二百元。

美國銀行估計裝璜的費用甚而更高。你可能要付出比市價高百分之二十至三十的價格。裝璜包括製作、包裹、船運、處理存儲、保險、州實物稅、及分銷者與賣家的佣金。

# 美証券所訂立買金法例
# 准許現貨交易
# 限制孖展買賣

【華盛頓廿七日美聯社電】美國有價証券交易理事會今天訂下美國內金商如何才能不受聯邦有價証券保障法令管制的條件。該會着重申明的立場是：金商如讓購金者有將所購黃金以現貨轉讓清楚之選擇餘地，則不受有價証券保障條例之限制，如買家以孖展方式或向賣家以賒借方式購金，或經由原來的賣家轉售圖利則要受聯邦有價証券保障條例之限制。

# 達爾文盡毀災情嚴重
# 食水被汚傳染病蔓延
## 澳洲陸續撤離受害生還者
## 代總理謂要另擇地點重建

【澳洲達爾文廿七日路透社電】官員們今天說，在澳洲空前最龐大的其中一次拯救行動中，經已有超過一千人被飛機運出受旋風蹂躪的達爾文。

全國救災組織說：由於這次龐大行動取得動力，可望於今晚會把總數三千人撤走。

這次空運從澳洲這個北部城市載走那些驚慌、無家可歸以及受傷的生還者，達爾文於聖誕被旋風「特拉西」吹襲，全市盡毀。

與此同時，代總理肯尼斯說：該市將要另擇新的地點，完全重建。

【澳洲達爾文廿七日美聯社電】救災官員星期五日提出警告：澳洲北部之主要城市達爾文，在聖誕日飽受颱風之摧殘後，霍亂和破傷風流行病之威脅，可能會使另外數以百計的人喪命。

連續四小時之暴風在星期三日凌晨之前從帝汶海吹襲，目前已知有四十五人死亡，一位警方發言人說，他認為這個數字不會有很大增加。但天災中心領導人史卓頓少將說，霍亂和破傷風蔓延之可能性是一個嚴重問題。

緊急注射中心已經設立。

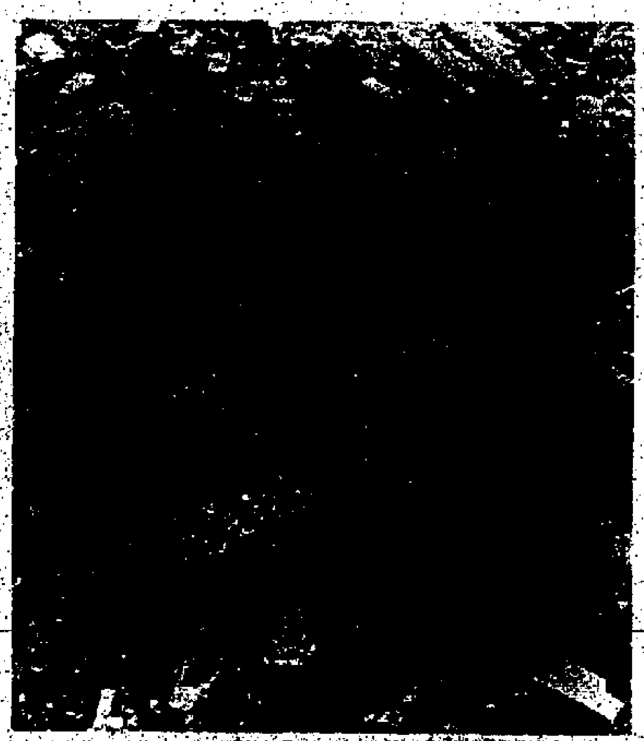
食水被破裂之渠道所染污，成為主要之威脅。數以千計災民以罐和盤盛載雨水或聚集學校等待由救援飛機運來之小量救濟品。

醫務當局警告，所有食水必先煮沸，然後才可飲用。又開掘廁所渠道。

當颱風「特拉西」挾時速一百二十哩之狂風吹毀他們的房屋時，全市四萬人口中大部分被飛來之玻璃和碎片所割傷，因而做成破傷風之威脅。

市內和郊區附近之房屋大部分被毀。史卓頓說，最少有二萬人——兩倍多於以前所估計之數字——需要遷往其他城市，直至達爾文重建為止。但一位警方發言人說：目前有足夠之臨時住所，故無須恐慌。

百年靈說，災情比「廣島還嚴重」。官方估計損失數字超過一億三千萬美元，而且可能大大超過這個數目。



**瘡痍滿目的達爾文**：這是高空拍攝在聖誕節較早時被旋風「特拉西」挫襲的達爾文市的其中一個郊區的圖片。旋風「特拉西」使到該個四萬市民的城市蕩然無存，並造成四十五人喪生，一萬人無家可歸的大災。

# 軍事演習中直昇機墮毀
# 陸軍總司令
# 于豪章重傷

【台北廿七日合衆國際社電】軍方人士說：兩架軍方直升機星期五晚在台灣北部同一地區失事墮毀，使數位中華民國陸軍高級司令官員死傷。

他們說陸軍總司令于豪章胸部肋骨折斷，另一名姓氏不詳的陸軍司令則受重傷。

該等人士說：罹難者包括陸軍心戰部隊主任張惠之及最低限度另一位陸軍高級官員。

他們說：上述兩架與美國比爾飛機公司合作在台灣製造的直升機，當時正進行一項軍事演習，機上載有機員及乘客共十七人。

# 社論
# 自由中國歡迎大陸逃港難胞赴台

香港政府對由大陸逃港的難民採取「即捕即解」的新措施後，歷時已將近一個月。迄至前日為止，已有二百十四名所謂「非法入境」的大陸難民，被遣回去。港府採取如此罔顧人道和缺乏人類自由博愛精神的措施，曾經引起港九各方人士的沉痛責難，發表聲明者有之，結隊抗議者有之。所有這些反應，都完全出於自發性的，而且出於良知的表現。本報曾於本月五日，以「為難民解返大陸新措施進一解」為題，對這一問題，加以論列，同時提出三項建議，促請有關各方參考。三項建議之中的最後一項，就是籲請自由中國履行責任，儘速接運難胞返回台灣，莫使他們有家難投，有國難奔，而再遭遣返黑獄。

我們提出上述的呼籲，除了鑒於國家對人民負有保護的責任外，同時深知港府和支持即捕即解的個別人士，因為此時此地的經濟衰退壓力沉重，自顧不暇，無法容納大量難民的湧入，使壓力增加。進一步說，可以說完全由於經濟觀點而著眼，若從人道角度而論，此項新措施顯然是文明世界的開倒車，用中國古人的話來說，即是「見危不救」。凡是從大陸逃出的難民，不論他們是循何種方式抵達香港的，每個人都在出發之時，下了不自由毋寧死的大無畏決心，明知是生死一線之隔的賭注，但與其在暴政統轄下過非人生活，不如以生命換取自由。這種決心，值得普世崇敬，任何珍愛自由的人士，俱應伸出同情的援手，若在他們身已在自由土地的時候而又將他們遣送回去，不但近乎助紂為虐，而且極度殘酷和殘忍，不能不說是文明世界的恥辱。

在一片責難聲中，我們也發現一小撮中外人士，有的投函西報，有的發表談話，把即捕即解措施的咎因，歸諸於自由中國。他們的理由是：台灣方面既反對此事，何以不把逃抵香港的難民，悉數接回定居？香港彈丸之地，人口近飽和狀態，經濟退潮，而台灣生存空間廣大，就業機會普及，不應該一味責人而置身事外，不及時採取行動，克盡解民倒懸的責任。類此意見，一部分出於地方本位主義的自私觀念，渾忘自一九四九年以來由大陸抵港華人的卓絕貢獻；一部分則覺得台北方面自即捕即解措施實行後，對此舉的抗議和勸告之聲不絕於耳，但鮮聞自由中國當局採取具體對策，以實際行動克服難關，不使已逃出生天的難民欲哭無淚的被強迫遣回原地。

根據「中央社」本星期三日的台北電訊，謂行政院長蔣經國在一項集會中宣佈：「中華民國政府和人民，要求香港當局為維護人權，應讓難胞一律准在香港居留，凡自願前來中華民國的難胞，我政府一律熱誠歡迎。」蔣院長這段聲明，一方面籲請香港政府重視人權，允許逃亡難民在港居留，這是道義式的忠告，事實上殊不易被接受，理由無須分析。至於蔣氏所宣佈的「凡自願前來中華民國的難胞，我政府一律熱誠歡迎」這句話，則應是衆所樂聞的政策性聲明，雖在時間上不無稍遲之憾，但仍不失為睿智的決定。

我們說這一決定為睿智之舉，理由之一是有此聲明，可以使若干責難自由中國置身事外的人士，今後將無抨擊藉口，反映台北當局對此極度關心；理由之二是使逃出生天的難民，抵達時可以聲明其目的地為台灣，並非打算久留香港，作長居之計，此可以抗辯即捕即解的藉口，如果香港當局仍不准難民的「轉口」或「過境」，則是非自有公論，恐將觸發國際輿情的譴責了。

現時我們所希望的，就是技術性的枝節問題。蔣院長所闡述的，代表自由中國當局的決策，決策既定，第二步就是如何執行。蔣院長的平素作風，向以負責認真見稱，絕不會說了不做。基此而論，負責安排救濟工作的機構，就應快馬加鞭，立即採取具體行動，透過種種途徑，向香港當局鄭重表示接回難民的決定，根據凡願赴台的一律熱誠歡迎的原則，做好接運的準備，使難民抵達香港之後，立即可以轉赴台灣。這件工作當然相當艱鉅，但祇要具有貫徹政策的決心，相信一切障礙都非不可突破。坐而言不如起而行，此其時矣！

# 教堂有意擺景贈慶
# 除夕橫死免費治喪

【佛羅里達·霍華爾頓灘廿七日合衆國際社電】「小禮拜堂」殯儀館下週提供免費治喪。條件是你必須於星期日在此佛羅里達尖端社區的小禮拜堂登記，並必須規定將於星期二晚——除夕——喝酒及駕車。只在已經登記而於大除夕晚死於交通意外的人，才可獲免費治喪。

天之下

【東京廿七日合衆國際社電】日本警方星期五日說：從國外輸入的色情雜誌及從泰國入境的按摩美容女子，都是一九七四年觸犯公衆道德的最惡劣罪行者。

警方官員說：本年迄今為止，日本發現有四十七名泰國女子在酒吧或浴室操迎送生涯。該官員說：「有四十七名泰國女子，涉嫌與七件案件有關，她們持旅遊証件被帶來日本，並在酒吧及按摩美容院服務時，被迫操賣肉生涯。」

該官員同時說：本年有一百七十五人因偷運色情雜誌及物品進入日本而被捕，被海關官員及警方搜獲的項目共達二萬二千六百卅件。

# 宿霧傳統古老又新潮
# 瘋狂造愛以確保豐收

【馬尼剌廿七日法新社電】古老傳統在今日仍然保存者，應該是菲律賓中部宿霧省，於新年前夕在田野及海灘上的狂要造愛。據「菲律賓通訊社」稱，宿霧市北部居民相信他們應該於新年來臨時，在田野間造愛，以保證獲得豐收。

在其他城市，特別是捕漁區，則應該在海灘造愛，以期漁獲豐富。

宿霧海岸島嶼村落，徹夜練習跳舞，及除發出一般聲音外的練習，包括穿着圖型圖案的衣服，象徵招來金錢及財富。

「菲律賓通訊社」說，如果一個宿霧男孩希望長高，他應該在除夕午夜鐘聲時跳高。

週末請早 兩院仍映五場
今晚港澳傳奇

動作第一！ 全五場 請早
張徹
今晚港澳傳奇

今天六場獻映

今第二週
李察哈里斯·奧瑪沙里夫

第二週！五場請早
歐洲公司聯合製作
奧利化·烈治·積科比 十大明星聯合主演
TEN LITTLE INDIANS

差利卓別靈

英京 五場請早
大笨狗
烏龍博士

華盛頓 今天請早
性生活

新都 今天映
粉身碎骨飛車黨

絕早滿瀉

新聲 五場獻映
少林五祖
東方 五場請早
性生活
新華 狂滿第二週
粉身碎骨飛車黨

日本名導演黑澤明巨片介紹 只映今天五場
用心棒
三船敏郎主演
今早場：飛燕金刀
今午場：心魔

連日滿座 今仍五場
七彩文藝巨片
冬戀
甄珍·鄧光榮主演

只今天映四場
七彩動作西片
鐵膽雄心
查理士布朗臣主演

天場
五少林祖
冬戀
鬼琵琶
新聲頌

各報佳評如潮
THE DAY OF THE DOLPHIN

慾潮
皇家郵船爆炸記

最後今五場
辣手雌雄

絕早滿瀉
花美烈羅

爆滿！今天全綫五場
鬼琵琶

# 迎戰阿根庭獨立隊
# 足總昨日選出三賀歲波陣容
## 仇志強三陣均榜上無名

【本報訊】足總遴選小組昨日在主委盧志忠主持會議下，挑選出農曆新年迎戰阿根庭獨立隊的三個陣容。農曆新年期間，阿根庭獨立隊來港作賽三場，年初一對抗香港代表隊，年初四夜戰港聯，最後一仗是在年初六與香港（華人）選手隊作賽。經過多番討論後，卒把迎戰獨立隊的香港代表隊、港聯及港選三個陣容選出如下：

（年初一）香港代表隊

領隊崔鑑蓉、教練何應芬、軍醫梁仲偉、隊長郭家明、副隊長鄭潤如。

朱國權 朱柏和

李國華 蔡育瑜 曾廷輝 鄭潤如 黎新祥

梁尚華 鄭國根 馮志明

施建熙 胡國雄 鍾楚維 余國傑 黃達財 郭家明

（年初四）聯賽選手隊

領隊梁國雄、教練何應芬、軍醫梁仲偉、隊長孫羅比、副隊長安德遜。

黃金福 李庚

麥哥利 積奇 安德遜 麥菲利 陳國良

迪斯 布連 孫羅比

戴歷 曼紐 森賓 黛維治 賓尼 科利士 韓德遜

（年初六）香港選手隊

領隊許晉奎、教練何應芬、軍醫梁仲偉、隊長張子岱、副隊長張子慧。

朱柏和 張耀東

陳世九 鄭潤如 梁兆華 黎新祥 陳國雄

陳鴻平 張子岱 何新華

盧洪海 梁金發 黃文偉 胡國雄 張子慧 郭家明

上述三個陣容中，以次仗港聯的陣容稍爲特別，這個陣容共有球員十七人，而在席上葉國雄表示，若西德戟架隊能如期在下月十二日在港作賽的話，則以這個陣容應戰，否則便告取消。由於西德戟架隊提出新的包賬金爲五萬馬克，約值港幣十萬元，故此足總是否接納仍有待決定。至于挑選一支香港代表隊去訓練準備明年的亞洲預賽，則押後討論。

此外，今次的三個賀歲波陣中，是沒有仇志強在陣的，原因是仇志強自本季加盟東昇後，把關水準毫不穩定，加上受傷，故此被遴選委員棄用，此實爲仇志強來港後，首次在足總選陣戰外隊時榜上無名。

# 聯賽昨日爭持激烈
# 光華險勝東方
## 一比零詹維治建奇功

【本報訊】甲組足球聯賽，光華昨日在下半場廿八分，由詹維治射入一球，以一比零險勝東方獲得兩分，光華自銀牌賽敗給加山後，狀態便告低落，昨日遭遇東方，要經過苦戰才能獲勝。東方昨日演出不俗，但限於實力不如人，卒以一球致敗。花墟場昨有觀衆三千四百二十五人，收入一萬七千一百二十五元，頭場雙方預備組對抗，光華以二比零擊敗東方。

光華久疏戰陣，昨天除了後防一線仍保持水準外，中場及前鋒的表現，均較往日遜色。攻勢雖多，但進攻亂雜無章，麥約翰、范拉利都無表現，倖而下半場換入伊地在鋒綫奔擾，才打開了東方防守的缺口，詹維治亦在下半場演出好轉，始能獲勝。他們的中場祗有布連可取，策動攻勢及輸送都以其爲主。布朗則比前遜色，何新華形同虛設。後衛中屈理登位置頗佳，配合古鹿權、陳國良一對中堅，十分穩健。門將何容興，不過不失，尚能稱職。

東方昨日的密集防守不錯，拚勁十足，經常在中場破壞了光華的攻勢，但東方前鋒力量單薄，僅憑突擊，梁傑棠又錯過不少良機。再加上光華守力堅强，結果未能有所斬獲。下半場東方在光華一面倒強攻下仍守得甚穩，可惜岑志強一次疏忽，造成光華詹維治快射中鵠，遂以一球飲恨。

接戰後，兩隊多作中場爭奪，六分，東方李炳雄廿五碼施冷射，光華門將何容興飛身撲救不及，皮球中右楣彈出，光華有驚無險。十九分，光華中場直傳，詹維治禁區得球推前叩射無力，被東方溫錦華接去。廿一分，光華再攻，詹維治得范拉利直傳，十二碼附近抽射地波，東方溫錦華抱接甩手後再接牢免失。四十二分，光華何新華斬前，范拉利避過東方黃染城，十碼近射，打中溫錦華小腿彈出。光華再失入球機會。上半場完，兩無紀錄。

易陣後，東方以盧國華入替溫錦華把關，光華則原陣再登場。四分，光華詹維治踢倒東方黃染城遭黃牌警告。八分，光華以伊地入替麥約翰。十一分，光華迫得角球，布連左角斬出，范拉利中路叩頂中楣彈出，詹維治左輔再頂，皮球越過東方盧國華入網，但球証指詹維治推人犯規在先，入球無效。廿七分，東方以張志培入替池一坡。廿八分，光華再攻，布朗斬前，詹維治十五碼轉身凌空抽射，皮球應聲竄入右網角，光華終於打開紀錄。卅九分東方反攻，張家平右輔底線得張炳衡右輔直傳，但抽射無力，被光華何容興接去。以後東方力圖平反敗局，頻頻揮軍相向，但鋒力不濟，比賽卒以一比零完結，光華險勝東方。兩陣如下：

（光華）何容興 潘長旺 古鹿權 陳國良 屈理登 布連 布朗 何新華 麥約翰 范拉利 詹維治

（東方）溫錦華 陳光榮 岑志強 黃染城 張炳衡 李炳雄 黃志強 林守焯 池一坡 張家平 梁傑棠

溫錦華手槌脫險：聯賽搶分未成功，以一球敗於光華腳下。圖爲光華詹維治衝門，東方門將溫錦華（一號）手槌化險。（李銳攝）

# 籃聯辦六角籃球賽
# 下月二日伊館揭幕
## 賽期六天全部比賽秩序編定

【本報訊】港美菲韓泰男子六角籃球邀請賽，預定於明年一月二日至七日在九龍伊館舉行。籃聯此次舉辦六角大賽，應邀前來者，有美國關島大學隊、菲律賓豐田隊及東方大學隊、韓國產業銀行隊及泰國四海隊，主會亦已選出香港聯隊參戰，此爲籃球聯會一九七五年度工作的第一次，繼而舉行者，將爲籃聯與教育司署康樂體育事務組合辦的分區青少年籃球常年訓練計劃。

此次應邀來港參加的勁旅，韓國產業銀行隊有六員入韓民國國家隊選手，菲律賓豐田隊也有五員菲律賓「國手」，已被視爲六角賽的爭霸雙雄。泰國四海隊也有球員多人入選爲泰國國家隊選手，不失爲大賽的「黑馬」。關島大學隊及菲律賓東方大學聯賽冠軍。香港聯隊，則以本港好手成軍。籃聯此次舉辦大賽，在提高本港籃球水準及培養出一枝強勁的香港聯隊。來港參加比賽的隊伍，去年曾獲四角大賽冠軍的韓國產業銀行隊，將於本月卅一日下午四時抵達，關島大學隊則於下月二日啟程前來參加比賽。

六角籃球大賽：定一月二日至七日在九龍伊館舉行，每天球票，分爲嘉賓券二十元，普通券十元，籃聯屬會及學生優待券六元，另有六天通用紀念票四十八元。定本月三十一日及下月一日兩天，由上午十時至下午六時預售。比賽之日，則由下午二時至六時發售預售券。

由六隊勁旅參加的六角籃球賽，採取單循環制，全部比賽爲十五場，由一月二日至七日連續舉行。開幕禮於下月二日下午六時三十分開始，球隊進場後，由民政署副署長徐□主持開幕儀式，賽會業已編定全部比賽秩序，茲錄如下：

### 比賽秩序

一月二日（星期四）下午六時半，開幕儀式，七時十五分，韓產業銀行對香港聯隊。八時半，關島大學對菲豐田隊。

三日（星期五），下午六時半，關島大學對香港聯隊。七時四十五分，韓產業銀行對泰國四海隊，九時，菲豐田隊對菲東方大學。

四日（星期六），下午七時十五分，泰國四海隊對香港聯隊，八時半，關島大學對菲東方大學。

五日（星期日），下午六時半，菲豐田隊對香港聯隊，七時四十五分，泰國四海隊對關島大學。九時，菲東方大學對韓產業銀行。

六日（星期一），下午六時半，泰國四海隊對菲豐田隊。七時四十五分，菲東方大學對香港聯隊。九時，關島大學對韓產業銀行。

七日（星期二），下午七時十五分，泰國四海隊對菲東方大學，八時半，韓產業銀行對菲豐田隊。十時，閉幕典禮。

前來參加六角大賽的客隊，韓國產業銀行及菲律賓東方大學，已將職隊員名單寄到，香港聯隊亦經籃聯比賽小組選出。至於菲律賓豐田隊，關島大學隊及泰國四海隊名單，籃聯於收到後即行公佈，茲將已獲知的三隊名單分錄如下：

（韓國產業銀行隊）領隊：南宮喆，監督：李仁門，教練：鄭鎮鳳，管理：李基弘，隊員：鄭孝錫、朴韓、尹政根、徐相徹、李來陽、黃吉燮、李光駿、吳潤煥、王禹鎮、金豪善、金仁鎬、具敏書。

（菲律賓東方大學隊）總領隊：達奎平，領隊：翰新，教練：布馬倫，訓練員：告魯士，隊員：R力嘉士比、華里拉、亞力嘉丁奴、E嘉拉達、奧的沙平尼達、譚亞力、哥高美士、萬百里、戴發安、摩拉利、羅沙里奧、奧其比。

（香港聯隊）總領隊及領隊人選稍後公佈。教練：凌錫銘，幹事：蔡展生，隊醫：楊威，隊長：倪漢秋，隊員：梁啡駿、鄭志雄、鍾杜輝、雷威健、韓家輝、黎照南、陳澤文、賴恩、高榮士、黃伯豪、呂劍樑。

# 亞東女籃球隊 今夕出戰大同
## 昨以破紀錄比數勝七喜

【本報訊】中華民國亞東女子籃球隊，昨晚旗開得勝，今日移師九龍伊館作訪港第二仗，由大同女子隊應戰，仍爲下午八時半開賽。序幕戰男子甲二組聯賽少林對李運，門券四元，籃聯屬會及學生優待券二元。

亞東隊昨晚在修頓球場露臉，以一百六十六比廿八勝七喜（上半場八十一比十七），男子甲一組聯賽僑聯勝南青，六十四比六十三。

第三次訪港的亞東女子籃球隊，在昨晚的比賽中，身型、氣力及速度均佔盡優勢，她們所採取的半場緊迫盯人打法，使對賽球隊的傳球也發生困難，使主隊難有喘息機會。此次亞東隊訪港，領軍人物雖仍爲管理梁美雲及隊長演業貞，但曾有一個時期，全部由後起球員上陣，但整體戰術的運用仍令人好感，雖則經驗仍感未足，但體力及合作可補經驗之不足，今夕出戰大同，仍可再捷。

大同女將的經驗及氣力，均屬不俗，新將亦已成長，惟速度與體力，仍難與亞東隊抗衡，今夕上半場倘能將局面拖慢，仍可望將比數拉近，但取分不及客軍平均，仍乏爭勝條件。雙方名單如下：

（亞東女子隊）領隊：湯銘新，教練：朱喜鳳，管理兼隊員：梁美雲（八號），訓練員：張春華，隊長：陳素貞（六號），隊員：聶寶婷（四號），黃玉玲（五號），周宜瑩（七號），史金菊（九號），丁碧蓮（十號），陳美麗（十一號），許寶月（十二號），廖春嫻（十五號）。

（大同女子隊）領隊：江茂森、李士秀，教練：凌錫銘，副教練：伍汝楫，幹事：黃伯豪，隊長：周淑芳，隊員：陸利南、陳婉梅、佟小麗、馬淑恩、李□英、鄭玉群、邱慶西、葉秀枝、王鳳霖、李明聚。

亞東女子籃球隊昨晚在修頓球場以一百六十六比廿八勝七喜，此爲本港球壇有史以來的最高紀錄，亞東隊爲新人作一嘗試，退下休息的時候，以全部新人作戰，攻勢更爲凌厲，黃玉玲、丁碧蓮及廖春嫻三個射手的投籃，簡直取予攜，雖然全軍昨晚大捷，但比賽的演出，仍屬「放蠢」，七喜因本身實力及體力未能配合，防守也不濟，進攻力弱，亞東以一百三十八分之差而輕易取勝。

# 澳洲國家隊名教練拉錫擬來港任教

【本報訊】足總會執委員會，定下星期四（一月二日）下午在足總會所召開會議，討論有關聘請外籍教練的問題。

最近，有南斯拉夫籍的澳洲國家隊教練拉錫路經本港，並與本港部份足球界人士接觸，且有意來港擔任代表隊或球會教練，據悉拉錫的條件包括一個汽車供應，代付稅餉、來回旅費等，而月薪則要求一萬元港幣。

# 日本擬辦亞洲區奧運足球外圍賽
## 並邀我國投票支持

【本報訊】日本足總會長藤田於日前抵港，他在留港期間曾參觀由南華及精工兩會主辦的「港韓印尼」四角足球大賽，並曾與本港足總首腦及韓國的職員商談有關港日韓三角足球賽的事宜。藤田又表示，日本有意主辦一九七六年加拿大奧運會亞洲東區的外圍足球預賽。

據有關人士透露：奧運足球賽亞洲共分爲三區，計開爲中區，西區及東區，而東區的隊伍根據國際足協的最新分配共有六個國家，那是中華民國，菲律賓，韓國，以色列，越南及日本，目前有意爭取東區預賽的主辦權共有日本及韓國，而日本則希望中華民國投票支持，且表示在明年邀請中華民國國家足球隊到日本作賽，究竟日本施用這般手法企圖獲得奧運足球亞洲東區外圍預賽的主辦權能否實現，要待下月的國際足協會議才有決定。

# 國際足協函亞協
# 須邀我國以色列參加亞洲盃預賽

【本報訊】據昨夜一項可靠消息透露：國際足協已去函亞洲足協及其會員，指出亞洲足協在週年會議中，把中華民國的會籍排除而接納中共入會是非法的，並表示中華民國是國際足協的合法會員，而中共則並非國際足協的會員。按例如非國際足協的會員是不能成爲國際足協各屬會的會員，所以中共目前仍未被國際足協承認其合法地位。

此外，國際足協更再函通知亞洲足協，指定明年的亞洲盃預賽，必須准許中華民國及以色列參加，故此，亞洲足協的義務秘書張再興，曾表示亞洲足協在下月將召開緊急會議討論此事。因此，香港主辦明年的亞洲盃外圍預賽能否打響如意算盤，尚難逆料。

# 英國足球聯賽
# 利物浦又領先

【倫敦廿六日路透社電】在英國甲組聯賽中，利物浦現在又屬於領先的地位。

在上星期一段悠長的時間，葉士域以一分之微領先，但經過一個禮拜之後，這個聯賽榜首的地位又告易主。

現在，上星期首三隊均遭敗績，利物浦則乘時崛起。計榜首的葉士域敗於榜末的羅頓，曼城以一比四慘敗於利物浦，錫菲聯則以零比一受挫米度士堡。

愛華頓原居於聯賽次席，但自以零比二敗於狼隊後，退居第四名。而史篤城亦以零比二被高雲地利擊敗。

甲組聯賽其他各場戰果如下：

葉路士勝阿仙奴二比一

紐卡素勝加力奈二比一

打吡郡勝伯明罕二比一

列斯聯和寶尼二比二

流浪勝李斯特四比一

韋斯咸和熱刺一比一

# 南華網球賽 今有十二場

【本報訊】南華網球賽，今日下午二時起，有十二場在京士柏網球場舉行，秩序如下：

（男子單打）

馬□□對何猷倫

□家寬對甘達和

李□□對高永棠

倫□□對梁萬成

（男子雙打賽）

蔡輝、徐天培對金子和彥、饒斯年。

區家榮、胡啟桐對蔡輝、徐天培或金子和彥、饒斯年。

馮滿、梁敏開對區恕文、梁炳源。

狄金、麥尚雲對馮義興、李家驊。

朱傑、梁秉紹對徐大倫、陳鉅鏗。

陳元康、蔡文輝對岑偉志、岑守宏。

林方、徐錦翔對千田悟、三上勳。

鄭預鵬、高紀振對馮偉林、高德霖。

# 古勒崗及柯特夫人
# 將網球賽獎金
# 賑濟澳洲風災

【墨爾砵廿七日合衆國際社電】澳洲網球皇后古勒崗及柯特夫人，星期五將她們從澳洲網球大賽所得的獎金捐出，作爲救濟在達爾文港遭旋風侵襲的受害者。

這兩位慷慨的網壇英雌，於達爾文港劫後在電視出現。旋風在聖誕日襲擊該港，時速達一百廿五哩。

古勒崗告記者說：「我差點要哭出來。」她迅即將她於第一週比賽中所得的獎金二百五十元澳幣（三百卅三美元左右）捐出作賑災用。

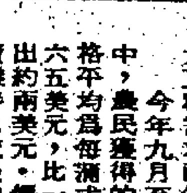
而柯特夫人亦說，要將她於雙打賽中的獎金捐出，計澳幣九百元（合美金一千二百元）。

# 公開冬泳長途賽
# 明日近水灣舉行

教育司署康樂體育事務組，香港康樂體育協會，南山游泳會，冬雁泳會合辦全港公開冬泳長途賽，定明（廿九）日下午二時，在新界十咪半近水灣盛大舉行，請教育司署首席教育官郝謹士，康樂體育總主任梅美雍主持頒獎。參加人數凡五百之衆，如有興趣者仍可致電話：三─八八六六六五報名或即場報名參加。

參加者希於該日（廿九）上午十一時至十二時，在北九龍裁判署對面，憑泳帽乘搭專車前往比賽地點。

# 產量減二億多浦式耳
# 美預測大豆供求情勢劣



美國農業部最近發表的一項報告，預測大豆的供應量將會大大減低，價格將會升高。摘要如下：

美國的大豆情況展望是供應將會大大減低，需求將會繼續很大，明年九月一日剩餘的大豆量會達到最低水平，價格會升高。如果要在一九七五年至一九七六年的市場年度中避免出現持續的供應緊迫情形，就需要大大提高大豆的產量。

在一九七四年至一九七五年中，由於高昂價格、緊迫供應、通貨膨脹和失業率上升等因素，大豆及其他的脂肪和油的應用將會減少：……同時，棕櫚油和椰油的進口量正在大幅度增加，這是因爲它們的價格更具競爭性。由於不利的畜牧飼料和家禽飼料的價格關係，一九七四年至一九七五年的大豆粉需求已告減少。

今年九月至十一月中，農民獲得的大豆價格平均爲每浦式耳七點六五美元，比一年前高出約兩美元。價格將繼續維持比較強的水平，而波動將會大，它們將會受到一般的經濟情況的影響。明年春天和夏天的價格也將受到一九七五年大豆生產情況展望的影響。

由於種植面積減少，產量較低，因而形成一九七四年的產量較低。到十一月一日時的估計，大豆產量爲十二億四千四百萬浦式耳，比一九七三年的紀錄數字約少二億三千二百萬浦式耳。加上剩餘的一億七千二百萬浦式耳，一九七四年至一九七五年的總供應量約爲十四億一千六百萬浦式耳，比去年的紀錄數字十六億二千六百萬浦式耳低了約百分之十三。

國內的大豆消費和對外輸出，預期均比去年的紀錄水平爲低。

到一九七五年九月一日時爲止的剩餘儲藏量將會減至最低的水平──祗能供兩個星期之用。

出口供應量估計約爲五億浦式耳，比一九七三年至一九七四年的紀錄船運數字，減低了百分之八。正如國內消費一樣，出口將在很大的程度上受到外國國家的緊迫供應的影響。同時，很多國家的經濟發展減慢，減少對大豆油和大豆粉的需求，因而也可能影響到美國的出口。

預料馬來西亞的棕櫚油生產會繼續擴展。……菲律賓的椰油產量也正在大幅度的復元中。……

從九月一日到十一月二十九日期間，已檢查好、可供出口的大豆總達一億一千四百萬浦式耳，比一年前減少了十分之一。

到十一月十七日爲止，未付運的大豆出口銷量共達五億八千五百萬浦式耳，約七千八百萬浦式耳的目的地，無人知曉。在這個項目下，歐洲共同市場和日本已佔全部出口總額的百分之八十五……

# 加人漸厭惡美國影響

無怪在加拿大民意研究所最近的一次測驗中，被查問的加拿大人有百分之五十七說他們感覺「加拿大生活方式受到美國的太多的影響」──一九五六年，祗有百分之二十七作那樣的想法。

對美國的影響的抗議，包括許多困難問題──有些是嚴重的，有些不是嚴重的。幾個星期前，安大略的立法機關指摘聯邦政府給三間美國雜誌公司的附屬公司以財政的援助，據說他們「掠奪了眞正的加拿大雜誌製造商的生意」。加拿大電視，以前完全依賴美國的節目設計，現在法律規定節目內容必須有百分之六十是加拿大的。五月，獨立出版人協會及加拿大作家聯會呼籲加拿大作家和出版家們不要把版權售給美國。

局部的，陸續增加的國家拿來，可以追溯至一九六七年的百週年紀念慶祝──最顯著的象徵或許是滿地可的展覽會──以及追溯至這個國家的久被忽視的歷史和文化：加拿大人已在一個史無先例的新小說、歷史、戲劇和批評文章的泛濫中，找出他們的身份地位。

加拿大的自我感也可追溯至這個國家在文化上對美國的依賴，像美國的社會大衆，加拿大人看到甘迺迪被刺殺案的聆訊的現場轉播的電視，看見美國的醜聞，時常極感懊喪，對於許多加拿大人有一種解放的效果；這個在傳統上幫助訂立加拿大人的標準的國家，現在被視作有許多缺點和麻煩的。

反美精神集中於富有的安大略省，特別是在遷勒的多倫多，在環利事斯及遠西的地區，它不是很嚴重的，而魁北克更關心於在一個大多數人講英語的國家中維持它自己的法國人身份地位。但是，作爲一個現象，國家主義在加拿大各地在增加中，達到許多有影響力量的加拿大人現在也要應它的程度。

加拿大北極瓦斯管道有限公司的主席查爾德斯說：「消極的國家主義」，「反映於對美國是好的面在加拿大必定是壞的態度中的」。

自一九六九年以來，加拿大政府曾經採取與美國的密切吻合的外交政策，現在已採取它所稱的「第三選擇」，不讓加拿大被美國力量「吸收」愈來愈多，也不願與美國政策完全決裂，杜魯多總理已打下了一個獨立的途徑，增強加拿大與西歐和遠東的關係，並創立與中共和蘇俄的新聯繫。杜魯多於十月間訪問布魯塞爾和巴黎，尋求與共同市場的特別貿易關係；而他將於明年初訪問西德、葡萄牙和義大利，爲了同一的目的。

在國內政策，杜魯多時常避免採取一個強硬的國家主義的路線。但本年秋間，他容許內閣中的較傾向國家主義的同事們對這事發表更多的意見──局部因爲這國家趨勢，而局部因爲他本年夏間競選獲選，有賴於多倫多及南安大略的國家主義的自由分子的支持。

杜魯多最近訪問華盛頓廿四小時之行，係一相當低調的事──給與杜魯多與福特會晤並商談加拿大的新的油政策的機會。關於那問題，這位總理說明，加拿大將不改變它的削減對美國的油輸出量的計劃。雖然他認爲澄太率與華盛頓之間對於能的問題意見不能一致，但杜魯多說他「喜歡」這次會談。

（二‧續昨完）

# 女經濟學家瓊絲說
# 各國經濟互相影響
## 不要祇爲自己打算，因到頭來必會遭受反射作用。

每一國的領袖和人民，都極有必要瞭解外國經濟發展對他們有甚麼影響，以及他們本國的經濟發展對外國有甚麼影響。

這是美國女經濟學家海倫‧瓊絲在一項文件中所表示的意見。

她說：「世界各國的經濟正日益互相依賴，即使是最大的經濟也必須將其他地區的變動中的經濟趨勢明確地列入政策綱領中。」

爲了說明這個觀念，她指出，雖則出口僅佔美國所生產貨物實際總值的百分之十，但一九七二年上半年至一九七三年上半年出口需求的增長，卻幾佔該時期美國貨物產量增加額的三分之一。總之，美國經濟是因其他國家在一九七一年及一九七二年所採取的擴張措施而得益的。」

瓊絲夫人是美國聯邦儲備局（相當於中央銀行）的經濟學家，她最近在接受訪問時說：若干亞洲國家顯然需要增加其對美國經濟發展對它們有甚麼影響的瞭解，她說，另一方面，「我們（美國人）必須多多瞭解亞洲國家目前對這影響的看法。」她又說，她認爲美國人有「低估」亞洲非工業化國家對美國重要性的趨勢。她解釋說，這些國家是美國貨實貨的顧客，它們向日本及歐洲購買，使美國產品的主要購買者能增加它們的購買。

瓊絲夫人是聯邦儲備局國際金融部的副顧問。她說，國際金融組的職責「有兩端：首先，我們決定其他國家的事態發展將對我們自己的決策有甚麼影響──不是擴大這些影響就是減少這些影響；其次是瞭解我們可從其他國家的活動得到甚麼好處，因爲種種問題常常是世界性的。」

這位經濟學家迄今爲止的事業，反映了她的國際觀。她出生於柏林，在荷蘭長大後移居美國，一九五八年成爲美國公民。在倫敦國立經濟社會研究院工作後，進入美國商務部任職，一九六二年轉入聯邦儲備局。

其後數年，她被聯邦儲備局「借出」，以進行兩項重要工作。其一是發展一個體制，以估計一九四五年至六六年第一回合多邊關稅削減的影響；另一項則是替設於巴黎的經濟及合作組織就工業國經濟發展進行一項分析。

瓊絲夫人認爲，過度的國家主義化的經濟態度是造成一九七三年初世界通貨膨脹氣氛的主要因素。

她說：「在一九七二年及一九七三年，幾乎所有西方工業國家都採取激動性政策措施，而且所有影響都在同一時間顯著起來，這意味着世界需求已被低估。每一個人都祇想到自己的國家所做的事，而沒有估計到擴張性措施對其他國家的影響。世界需求遠較每一國家依其本身觀點估計的需求爲大，這就是我們遭到這一切阻礙和短缺的原因。」

詢以亞洲國家可以採取何種來確保它們自己的經濟前途，瓊絲夫人說，她認爲「任何人最好是遠較目前更加密切地注意資源的經營。」

她解釋說，「我並不認爲我應該發表有關這事的談話，但我想若干國家所犯的錯誤，是試行從農業中取出資源而不是使農業本身更有效率。」

瓊絲夫人說：「總而言之，我想每一個人都必須從供應分析觀點來看經濟增長和發展，而不是從短期的需求型反應觀點來看。似乎是我認爲辦不到的一點，就是我們的投資。」她解釋她的建議爲「估計長期供應的可能性和約束性，以及估計各該國的發展如何配合整個情勢。」她說：「這比起推進工業發展計劃等可能成爲是時尚的事項重要得多。」

海倫‧瓊絲在阿姆斯特丹大學攻讀後，在紐約市新社會研究學院獲得經濟學學士學位，然後又在同一學院完成博士學位課程。

# 漫談領帶與男性關係

領帶製造商會有點懷疑，但在保存領帶的戰爭中有一個偉大的盟友──妻子。因爲如果任何人（除了社會地位之外）要負造成領帶暴君制度的答責的，那就是婦女。

婦女們喜歡她們的男人打扮整齊清潔，一條領帶有那樣的作用。它使他看來像一個重要的人物。它也似乎使婦女們喜悅。三十一歲至四十五歲的妻子們，每次於丈夫離家去工作前爲他整理他的領帶，都感覺滿足。

五十個男人中有四十個承認，他們於妻子或女朋友爲他們整齊領帶時感覺喜悅。

據心理學家們說，婦女整理男人的領帶，祇是表現爲了整齊。但他們說，這祇是爲了愛護她們所愛的男人的一個藉口。

有些婦女甚至也愛最普通的領帶，例如威斯德的那個已婚婦人說：「一個男人解除他的領帶，實在做着一個極刺激情慾的動作。」

繫着頸項的一條繩？情慾的象徵？領帶究竟是怎樣的？

但是，如果男人喜歡這樣繩頸的繩，一如領帶銷售所使我們相信的，爲甚麼他們返抵家後，就立即解除領帶呢？（下）

你不祇在公共酒吧及派對中發現領帶事目的人。他可能在新市鎮出現，因爲在那些地方男人感覺自己是不重要的，那裏的商店們報告，大花大朵的領帶非常暢銷。

一個理論說，男人以鮮艷的衣物補充在他們的環境中所欠缺的色彩。

一個害羞的青年男子更進一步。他收集了大批領帶，對它們的呵撫，因爲他不能找得到一個女朋友。

這是心理作崇嗎？

△母親們要注意那些領帶結得鬆弛的人，他們是可怕的──他們追求性而非婚姻。

談到性，你知否男人繫頸的領帶可能是「來吧的訊號」？據心理學家們說，領帶愈是多采多姿，那個人的感情愈是隨便──像一隻孔雀！

# 每天收入一百鎊的
# 倫敦最吃香的模特兒
## 她不僅是赤裸時令人色授魂與，即穿着整齊時也十分動人。

蓮娜‧嘉連於穿着整齊的衣服時也能夠引人注目。作爲美國的高級模特兒之一，她的裸體的身體曾被數以百萬計的人看見──但她現在穿着衣服時仍然引人注目。這是筆者於與她在倫敦的大都會酒店共進午餐時所發現的。

美麗的穿着華姿，手織的長襪和高底鞋的婦女在閒談着哲學，向她們的穿着厚絨衣服的抽着煙斗的教授們提出學問的理論。這些交談似乎不能停止的。但是，當蓮娜步入餐廳時，全場突然靜寂。

侍應領班和他的屬員們很尊敬的迎近我們，雖然蓮娜的金髮垂肩，穿着白色皮草狀的短褸和白色褲子，似乎不知道她自己引人注目。

是的，穿着整齊，廿三歲的蓮娜已是一個引人注目的人物。

她也有一個過去的紀錄──那豈不是使任何人都更感興趣？

那「過去」發生於一九七零年十月，當時報紙大事報導，她被判犯從一個四十四歲的南非籍員的信用戶口騙取貨物罪的新聞──那個人，據說是曾經幫助她贏得幾次美女冠后的榮銜。

據說，他給她買了一輛汽車，許多衣服和一隻鑽石戒指，並帶她乘豪華遊艇在海上游弋。他於海上游弋歸來，並於他們的友誼（據說是柏拉圖式的）結束後起訴她的。

蓮娜與筆者談論這件事，美麗雙眼恢復閃爍的聲音。她呷着一杯白酒，說：「我父親死了，我的生活一如這職員所說的，因爲他是個父親背像，而我不能從我父親得到的東西，都給我。我是年輕的，易受感動的，我陷下去了。我當時不是做模特兒的，我眞正的不知道我在幹甚麼。我投奔無門呢。我與母親有很好的關係，她時常留心着我，但我估在那階段，她很安靜，知道有一個人像父親般愛我和照顧我。」

她認爲她的事業因這官司而發達嗎？她說：「我估，在一定的程度上，它使我成爲更聞名的一個模特兒。但是，你是否犯罪，是非自有公論。他們不會因爲你的身份或他們讀報獲悉關於你的事而接受你。那就是我改名蓮娜嘉連的理由。」

不過，爲甚麼她會成功？她說：「因爲我極刻苦工作。我最初是一個美女皇后，化粧很濃。從那樣的背像改變爲一個天然容貌的女子（那是做模特兒所必需的）是很困難的。那不祇是改變你自己，卻是要使人相信你能夠這樣做。當我開始時，我到過許多模特兒社求職，但他們都不錄用我，因爲他們知道我要一年的訓練，而他們沒有時間，那就是我終於投入安妮華絢克的模特兒社的理由。她有時間訓練我，結果她讓了許多錢而替我除錢。我估她是狂妄的。她是我所知的模特兒行業中的最好人，她幫助我度過我一生中的一個很困難的時間。但是，她知道我是一個易受感動的人，卻從不佔我的便宜。」

安妮華絢克有互通的感覺，她後來告訴筆者：「我對選擇人才是很特別的，但以蓮娜來說，你可以見到面龐和身體都在那裏。她的頭髮是古銅色，她有美女皇后的容貌，但我知道其中有潛力。我是對的。我鼓勵她改變她的髮型，在六個月內，那改變是非常厲害的。她變成了一個美麗的、聰穎的模特兒，有一個美麗的面孔和眞實的狀式。她是一個很敏感的和易受感動的女孩子，而且是容易改變的。我時常都很喜歡她，而她是我最佳的模特兒之一。」（上）

因官司出名的蓮娜

# 股市上落甚微 走勢牛皮帶穩

## 成交總值爲一千八百餘萬元

每日股市

【本報訊】股市牛皮帶穩，一般上落不大，成交總值爲一千八百六十七萬元。香港恒生指數上午報一六六．二六升一．二四，下午報一六五．七五較上午跌〇．五一，全日升〇．七三；遠東指數報八二二．四九，升六．六四；金銀綜合指數報一五．三七，無起跌；金指數報一五．一九，升〇．〇四；綜指數報一六．九八，跌〇．一六。

係益置業中期息二分，截止過戶七五年一月十三日至廿五日。

昨市走勢，上午微升，下午稍順，尾盤一般比前市容硬。計：匯地收三．九七五元，大昌收〇．三八元，新鴻基收一．二四五元，怡和收一二．三元，和記收一．六二元，滙豐收八．七元，港燈收二．二七五元，九燈收一〇．六元，煤氣收六．五元，電話收一〇．六元，九巴收二．四元，油蔴地小輪收六．七元，香港隧道收四元，九龍倉收六．八元，黃埔船塢收五．二元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類八〇五．八八升九．二六，公用類五七三．七八升七．六一，地產建築類一二二五．一八升七．八二，工商企業類八四九．四〇升八．四七，倉埸類一〇九．七一跌一．七九，酒店類五三八．五八跌一．三九，紡織類七五七．六二跌〇．一六，投資類一二五〇．一升三．六六，橡膠類九六五．六七。

在成交總值一千八百六十七萬元中，計香港交易所佔三百零五萬元，遠東交易所佔九百一十六萬元，金銀交易所佔五百七十萬元，九龍交易所佔七十六萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| （銀行類） | | | |
| 滙豐銀行 | 八．七〇 | 八．八五 | 八．六五 |
| 海外信託銀行 | 一．三五 | 一．四〇 | 一．三五 |
| 友聯銀行 | 二．五〇 | 二．五〇 | 二．五〇 |
| （公用類） | | | |
| 香港電燈 | 二．二七五 | 二．三五 | 二．二七五 |
| 九龍電燈 | 一〇．六〇 | 一〇．六〇 | 一〇．三〇 |
| 中華煤氣 | 六．五〇 | 六．五〇 | 六．五〇 |
| 電話公司 | 一〇．六〇 | 一〇．六〇 | 一〇．三〇 |
| 九龍巴士 | 二．四〇 | 二．四五 | 二．四〇 |
| 油蔴地小輪 | 六．七〇 | 六．七〇 | 六．六〇 |
| 香港隧道 | 四．〇〇 | 四．〇〇 | 四．〇〇 |
| （倉埸類） | | | |
| 九龍倉 | 六．八〇 | 七．一〇 | 六．八〇 |
| 黃埔船塢 | 五．二〇 | 五．四〇 | 五．二〇 |
| （航業類） | | | |
| 亞洲航業 | 二．一五 | 二．一五 | 二．一〇 |
| 會德豐船務（A） | 一．七五 | 一．七五 | 一．七五 |
| 華光航業 | 一．七〇 | 一．七〇 | 一．六八 |
| 東方貨櫃 | 一．一四 | 一．一四 | 一．一〇 |
| （建築類） | | | |
| 金門 | 六．〇〇 | 六．一五 | 六．〇〇 |
| 保華 | 〇．八〇 | 〇．八〇 | 〇．七九 |
| 大新（公和） | 〇．六〇 | 〇．六〇 | 〇．六〇 |
| （投資類） | | | |
| 聯合企業 | 二．一〇 | 二．一〇 | 二．一〇 |
| 國泰股份 | 一．〇四 | 一．〇四 | 一．〇四 |
| 怡和證券 | 三．五〇 | 三．六〇 | 三．四五 |
| 太平洋證券 | 四．五〇 | 四．五〇 | 四．四〇 |
| 萬業財務 | 〇．二〇 | 〇．二〇 | 〇．二〇 |
| 利獲家海外投資 | 一．八〇 | 一．八〇 | 一．八〇 |
| （地產類） | | | |
| 置地公司 | 三．九七五 | 四．一〇 | 三．九七五 |
| 匯地債券 | 三三〇．〇〇 | 三三〇．〇〇 | 三三〇．〇〇 |
| 至祥置業 | 〇．三〇 | 〇．三〇 | 〇．三〇 |
| 捷聯企業 | 〇．四〇 | 〇．四〇 | 〇．四〇 |
| 美漢企業 | 〇．四〇 | 〇．四〇 | 〇．四〇 |
| 長江實業 | 一．七四 | 一．七七 | 一．七四 |
| 大昌地產 | 〇．三八 | 〇．四一 | 〇．三八 |
| 兆安地產 | 〇．四一 | 〇．四一 | 〇．四一 |
| 嘉年地產 | 一．八二 | 一．八二 | 一．八〇 |
| 和記地產 | 一．八〇 | 一．八〇 | 一．八〇 |
| 亨隆地產 | 〇．二二 | 〇．二二 | 〇．二二 |
| 四海地產 | 〇．六〇 | 〇．六〇 | 〇．六〇 |
| 大生地產 | 〇．八二 | 〇．八二 | 〇．八二 |
| 大貿發展 | 〇．一六 | 〇．一六 | 〇．一六 |
| 華光地產 | 〇．三九 | 〇．三九 | 〇．三六 |
| 利興地產 | 〇．三三 | 〇．三三 | 〇．三三 |
| 新鴻基地產 | 一．二四 | 一．二五 | 一．二三 |
| 恆隆地產 | 一．〇八 | 一．〇八 | 一．〇五 |
| 建煌新記 | 〇．三四 | 〇．三四 | 〇．三三 |
| 南太平洋 | 〇．三三 | 〇．三三 | 〇．三三 |
| 信託公司（A） | 一．〇一 | 一．〇二 | 一．〇一 |
| 廖創興 | 〇．四二 | 〇．四二 | 〇．四一 |
| 輝百美 | 〇．四四 | 〇．四四 | 〇．四四 |
| 明輝發展 | 〇．二九 | 〇．二九 | 〇．二九 |
| 泰盛發展 | 〇．四六 | 〇．四八 | 〇．四六 |
| 新世界發展 | 〇．九六 | 一．〇〇 | 〇．九四 |
| 聯興盛發展 | 〇．五〇 | 〇．五〇 | 〇．五〇 |
| 太古昌發展 | 〇．五〇 | 〇．五〇 | 〇．五〇 |
| （工商類） | | | |
| 怡和公司 | 一二．三〇 | 一二．八〇 | 一二．二〇 |
| 和記企業 | 一．六二 | 一．六八 | 一．五八 |
| 太古洋行（A） | 二．八〇 | 二．八〇 | 二．八〇 |
| 太古洋行（B） | 〇．四八 | 〇．四九 | 〇．四八 |
| 太古實業（A） | 四．七〇 | 四．七〇 | 四．六〇 |
| 太古實業（B） | 〇．八六 | 〇．八八 | 〇．八六 |
| 會德豐（A） | 一．五四 | 一．六一 | 一．五二 |
| 港機工程 | 一七．一〇 | 一七．一〇 | 一七．一〇 |
| 遠生金屬 | 〇．四二 | 〇．四二 | 〇．四二 |
| 永安人壽 | 一．〇五 | 一．〇五 | 一．〇五 |
| 星島報業 | 二．九七五 | 二．九七五 | 二．九七五 |
| 國際酒樓 | 〇．三二 | 〇．三二 | 〇．三二 |
| 菲立斯 | 〇．一五 | 〇．一五 | 〇．一五 |
| 屈臣氏 | 一．八〇 | 一．八〇 | 一．八〇 |
| 仁孚 | 〇．八八 | 〇．八八 | 〇．八八 |
| （百貨類） | | | |
| 連卡佛（A） | 七．三〇 | 七．三〇 | 七．三〇 |
| （紡織類） | | | |
| 會德豐紗廠 | 四．七五 | 四．七五 | 四．七五 |
| 建生 | 一．八〇 | 一．八〇 | 一．八〇 |
| （酒店類） | | | |
| 大酒店 | 三．九〇 | 四．〇〇 | 三．九〇 |
| 海港公司 | 五．〇〇 | 五．一五 | 五．〇〇 |
| 永高酒店 | 三．七〇 | 三．八〇 | 三．七〇 |
| 帝國酒店 | 〇．二〇 | 〇．二〇 | 〇．二〇 |

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

# 銀行同業拆息續低 美滙價好對港有利

【本報訊】昨日銀行同業拆息比耶穌誕假期前繼續降低，但借入仍然很少，活期拆息爲四厘半，廿四小時內歸還則爲三厘半。

據銀行界人士指稱：一般銀行已經全部截息，由於今年新曆年關前商場陸續出現倒風，幸而銀行及早防範，對於一部分有懷疑的客戶已經停止信用透支，至於有抵押的則不會使銀行受到損失，因爲銀行對於實物抵押係隨時變動的。

美滙價格繼續回升，昨日銀行同業成交每美元兌四．九一〇港元至四．九一五港元，躉單每美元兌四．九三五港元，賣單每美元兌四．八七六港元。

歐洲美元市場昨日未有報告，亞洲美元利息繼續報順，一個月期九厘五六二五，兩個月期九厘七五，三個月期九厘八七五，六個月期九厘五六二五。

## 新界農場最近補充少

# 各途供應續增 飼料開始回落

【本報訊】本港飼料市近期出現峯迴路轉，由於各途貨較多供應，同時，新界農場客吸納稍慢的影響，飼料近價逐漸從高峯回落，麥糠、粟米走勢均趨下游。

飼料進口商說：本港飼料市勢在外來貨疏供之下，在過去一段相當長時期，表現很堅穩，原因是處於供求不平衡，事實上，單是靠本地產品供應或外來貨來源緊短，飼料市勢立即有變化，目前，除了泰國、印尼、大陸有貨供應之外，還加上星加坡、澳洲飼料來銷，供求形勢迅即改變，使價位由高峯回順。

在另一方面，新界農場方面最近有些發生了「口蹄病」，若干飼養豬隻的農場祇得盡速將豬隻賣出，免受此病影響，因此，在飼養豬隻方面對飼料補充減少，雞隻尙無變化，但今年養雞因價錢低的關係，着重養雞的農場比較困難，對飼料市情亦有所影響。

最近由印尼運到一批紅白混合麥糠，每担由四十四元降至四十一元成交五十噸，泰國粗白糠將由每担四十八元降爲四十七元，星加坡糠按四十七元，短期收貨，大陸紅糠低成三十七元，澳洲麥糠二百噸由下月初充埸。

至於港產白糠行情，每担四十八元，紅糠四十四、五元。泰印粟米每担由五十二元跌回五十一元。

市場漫步

# 新舊曆年節貨銷情 商場中人普遍看淡

據一位百貨商人稱：聖誕在本港是僅次於農曆新年的重要節日，以往在這一段時期，各類成衣、鞋類、化粧品、玩具、洋酒、香煙、糖果之類，都會出現一個銷售的旺潮，但想不到今年情形如此冷落，各類節貨普遍比去年同期銷量銳減三成至四成。特別是一些中小百貨公司，聖誕生意額竟有比去年同期減少一半多的，比原來的意料還要差。

聖誕生意不景氣，反映出本港市民的購銷力已經到了相當疲弱的地步。又由於目前各製造業的處境仍然困難，平均開工率僅爲六成左右，因此，預料商場的淡勢近期實在難有改觀。

聖誕節已經過去了，今年聖誕節貨銷量一般比去年同期減少三成左右，使商場中人普遍感到失望，同時對新舊曆年節貨銷情也更爲看淡。

現時商場中人對新曆年多已一致看淡，即對農曆新年也並不樂觀。

在聖誕前，本港不少廠家及進口商都會加緊了對零售商的推銷工作，或是降低批發價，或是增加回佣，以求刺激批銷生意有所振作。但由於當時零售商對聖誕銷情就未敢看好，再加上一般存貨尙豐，故對扯納新貨興趣並不濃厚，許多小百貨商店更是以清理存貨爲主。現時聖誕生意如此疲慢，更令一般零售商對補入新貨的信心再度減縮。

此外，今年年宵攤位的競投情形也相當冷落，除港島區的維多利亞公園攤位競投稍爲熱烈外，九龍區的各個年宵市場競投都未見踴躍。一方面競投的人數比去年大大減少；另一方面投標金額亦普遍比去年低百分之二十至三十，一些攤位不過百多元即可投得。目前九龍各處攤位空置仍相當多。由此卻可見一般人對農曆新年的節貨銷售也普遍看淡。（辛實）

## 傳美將再拋售二千萬安士

# 金市走勢反覆下挫 見新高價後急回落

## 價跌廿五元波幅四五．二元 最低一〇八二尾盤一〇九七

【本報訊】在經過兩天聖誕假期後，本港金市於昨日復市後，走勢異常反覆，由於市場傳出美國將再賣出兩千萬安士黃金，頓引起人心之不穩定，曾一度打破十一月十八日所造之每両一一二四．〇，昨日最高成每両一一二七．二，爲歷史新高價。但由於傳出美國拋金消息後，金價從高峯滑下，但此消息是否確，則要容查待報。

本港金市昨日上午開市報一一二三．〇，最高報一一二七．二（新高價），最低報一〇八二．〇，收市價一〇九六．〇，息價訂去息三元三角半，上牌現貨交收八千八百両，公價定一一〇〇．〇。

下午開市報一一〇一．五，最高報一一〇八．〇，最低一〇九六．〇，收市價一〇九七．〇；整日波幅爲四五．二元，前市尾盤爲一一二二．〇，與昨收市價比較跌幅爲廿五元。

美鈔扳升，大鈔報四．八七五，普鈔報四．九一二，美電最高報四．九一二，最低報四．八九五；通天單最高報四．九〇，最低報四．八八〇。

日元報跌，大紙報一六〇．〇，細紙報一五九．〇；台幣報一三一．〇；西德馬克報一九九．五；法國法郎報一〇六．五；瑞士法郎報一九一．〇；坡紙報（大）二．〇五，（小）二．〇四。

# 倫敦金價升二元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一九四．五零美元；尾盤報一九五．零零美元，尾盤價比前市尾盤升二．七五美元。

又：瑞士休息無報。

# 美加德法瑞滙掛高 美滙牌價巨幅回揚

## 美告羅士價又告上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整。計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回揚。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一．四五〇港元改爲一一．五〇五港元，即每英鎊較前多兌〇．〇五五港元，買入價由一一．三〇〇港元改爲一一．三六〇港元，即每英鎊較前多兌〇．〇六〇港元。

美元電滙賣出價由四九一．〇〇港元改爲四九三．〇〇港元，買入價由四八五．〇〇港元改爲四八七．〇〇港元，即每百美元均較前多兌二．〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇一．六〇港元改爲五〇三．九〇港元，即每百加元較前多兌二．三〇港元，買入價由四九〇．四〇港元改爲四九二．六五港元，即每百加元較前多兌二．二五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇四．四五港元改爲二〇六．三五港元，即每百馬克較前多兌一．九〇港元，買入價由一九八．八〇港元改爲二〇〇．六〇港元，即每百馬克較前多兌一．八〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九四．七〇港元改爲一九八．五五港元，即每百法朗較前多兌三．八五港元，買入價由一八八．二〇港元改爲一九一．八〇港元，即每百法朗較前多兌三．六〇港元。

法國法朗電滙賣出價由一一二．六〇港元改爲一一三．二〇港元，買入價由一〇八．二五港元改爲一〇八．八五港元，即每百法朗均較前多兌〇．六〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三三〇〇美元改爲二．三二七〇美元，買入價由二．三二八〇美元改爲二．三二五〇美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇三〇美元。

# 工商界

# 爲着減低製品成本 泰國糖受用家捧場

## 菲律賓貨對日韓來貨有威脅

【本報訊】國際行情微升，雖然對本港糖市支持力有限，但近來若干低價糖頗受用家抬捧，由於這些低價泰、菲糖比高價貨在使用方面較有划算，於是低價糖仍可獲買家垂青，但高價糖流銷相應減少。

糖商指出：在本港工業用糖方面，目前購入泰國中粗作原料，每噸僅爲三千四百元，但購入大陸中粗則要每噸四千七百元，比較之下，每噸相差一千三百元之譜，在製品生產方面來說，用泰國糖可降低製品成本，因此，泰糖近銷稍活係基於此因素形成。

糖商又指出：菲律賓幼砂售價每担二百廿五元，而日本、南韓幼砂每担二百六十元，每担相差卅五元，每噸來說即距離五百七十元左右，現時市面零售及部份餐室用菲律賓糖比用日、韓貨亦划算得多，在品質方面無多大影響下，近來在幼砂流銷當中，菲律賓在市場競爭力越強。

泰國中粗延至下月初到埗，糖行以每噸三千四百元碼頭成五十噸。菲律賓幼砂倉貨每担二百二十五元成二百包，南韓幼砂五十公斤庄倉貨每担二百四十八元成五十包，南韓幼砂三十公斤碼頭貨每担二百五十八元，日幼砂二百五十八元至二百六十元，均少拆成。

倫敦原糖現貨每噸四百五十鎊，升十鎊，明年三月期貨，四百六十七鎊，紐約糖市休假。

# 食米批發價巨幅下降 零售價亦將會調低

## 米商認爲近勢仍會趨淡

【本報訊】泰國食米出口貼價減低後，食米出口成本顯著減輕，每噸比前減輕八十美元，即是每擔比前減輕廿三港元，於是泰國出口米商紛紛將訂價巨幅降低來港洽銷，本港入口商開始訂購明年首季入口的食米C．I．F．每百保升新花大米每噸四百美元，運到本港船邊交貨每擔成本祇爲一百二十港元，加上入倉費用、銀行利息、倉租、保險費用等等，每擔成本亦不過一百三十港元而已。因此，大陸米亦爲了爭取本港銷場，經銷大陸米的入口商率先將價格降低，每擔降低十五元。

據米行人士稱：泰國米在本月廿六日開始裝運來港的，都可以獲得減低出口貼價，每噸減低八十美元，亦即是每擔減低廿三港元，今後陸續到港的泰國米，成本大爲減輕，本港入口米商售價應該作合理調整降低，以現在價格而論，還是偏高的，百巴仙大米每擔降至一百四十元才是合理。大陸米新訂價未降低已經率先落價競爭，如果新訂價降低二十元或三十元，則大陸米開盤價仍將再降。至於零售米價，相信下週初調整，本港消費者可以減輕生活負擔。

昨日開盤沽出食米，價格紛紛下降，大陸米每擔降十五元，澳洲米每擔降十元，泰國米每擔降十六元。但批發商及零售商認爲本港米價尙未能站定，暫時未敢大量購入，只得七百餘包沽出。日字新油粘每擔一百五十八元及一百五十五元，新銀竹粘每擔一百五十五元，新華南粘每擔一百五十七元及一百五十六元，廣字新絲苗每擔一百五十七元，金玉香米每擔一百六十元，金大麵香米每擔一百六十二元，金桂香米每担一百六十二元，天字新絲苗每擔一百六十五元，清遠香米每擔一百六十五元，變手小包新油粘每擔一百六十元。

# 假後美股向好 指數昇八點多

【紐約廿六日美聯社電】星期四紐約股市微揚，交投平靜。

杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前半小時升六點，紐約證券交易所的上升股數與下跌股數距離甚大。

在半個交易天裏，若干類股票上揚，據經紀分析，主要承週二尾市而上，但午市股價反告回順。

據分析家指出，投資人士仍作觀察，因爲美國總統福特於數天後與國家最高顧問商討有關新經濟措施和能源等問題。

總統新聞秘書說，美國總統於下月間重點研究國內經濟和能源的難題。

杜鍾斯卅種工業平均指數升六點三四，收六〇四點七四，繼週二升八點七六之後，又一次的趨升。

紐約證券交易所的一千八百一十二種股票中，上升股佔八百四十一股，下跌股佔四百九十六股，成交總額爲一千一百八十一萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升〇點三一，收市爲卅五點五一。

紐約證券交易所成交最活躍股票，德士古，二〇．五〇，咸也核士，二六．二五，器厄爾銅廠，三三．七五，通用汽車，三一．五〇，南方公司，八．二五，高富石油，一六．八七五，城市服業，二七．七五，快勞工業，五〇．〇〇，汎美，二．一二五，萬芙，[illegible]。

# 原料價有繼續下跌勢 布匹成衣接單 調低百分十五

【本報訊】本港織布廠及製衣廠準備由一月起將出口接單價格調整降低，以便加强對海外競爭，預料接單價格較現在降低百分之十五。

昨據織布業及製衣業業內人士消息，由於原料價格仍有降低之勢，本港布匹及成衣出口接單價格將由一月起調整降低，平均降低百分之十左右，如果與今年初比較，調低幅度可達百分之四十，因爲今年曾經兩次調低出口接單價，第一次由四月開始調低百分之十，第二次由八月開始調低百分之十五，明年一月調低是第三次了，預料出口單價再調低後，歐美及其他地區客商將有大量訂單到港。

業內人士指稱：本港布匹及成衣出口，現在轉向棉質方面發展，對於人造纖維布匹及衣服不甚注重，因爲歐美方面減少購買人造纖維衣着品，增加購買棉質衣着品，因此，本港織布廠與製衣廠把握這種轉變的趨勢，積極向高級全棉布匹及全棉服裝作生產目標，預料元旦後降低出口單價，歐美客商有迅速反應，新訂單到港將會顯著增加。

# 美股今晨牛皮 榮辱互見微跌

【今日凌晨電】紐約股市星期五開市時，杜鍾斯工業指數平均跌零點六三，成六零四點一一，下跌股多於上升股。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

## 雷雨

武俠小說　丹青圖

使單刀的嘿嘿一笑道：「這一下當眞是天從人願，我正在爲誰先誰後發愁，現在……嘿嘿……」

祝巧巧嬌容一寒，不待他再說出難聽的髒字，勞宮海劍化作一溜寒光直向那人的心窩刺去。

使單刀的估不到祝巧巧的身手如此之高，一劍出手，快得他連拔刀都來不及。

他想逃避，也確是避過了心窩，但咽喉一陣劇痛，他還是將生命送給祝巧巧了。

其實祝巧巧原本就是要割開他的咽喉。

這祇是像電光石火般的一閃，一個人便已了帳，另一人搶過去想抓三截棍，他的手指還沒有搭到桌邊，後心一痛一麻，他也趕着他的同伴去了。

祝巧巧指顧之間連殺兩人，這才返身拍開鐵含煙被制的穴道。

「煙姊姊，妳怎麼落入這般人的手中的，少亭呢？」

「謝謝妳，巧妹子，少亭去追賊人去了，我不幸中了他們的機關。」

她們對答之間，一片呼喊之聲忽然在外面揚起，鐵含煙隨手抄起一柄單刀道：「小亮是不是也來了？」

祝巧巧道「是的，還有下門兄弟。」

鐵含煙道：「他們祇怕已經遇險，咱們快去瞧瞧。」

祝巧巧道：「好的，不過，煙姊姊，小妹有點擔心……」

鐵含煙：「擔心少亭？」

祝巧巧道：「是的，他追賊怎能如此之久，他就不怕妳孤身遇險麼？」

鐵含煙道：「妳說的對，我也在爲他擔憂，不管怎樣，咱們先找到小亮再作計議。」

祝巧巧道：「好，咱們走。」

她們闖出房外，立即聽到一片急驟的腳步之聲，祝巧巧一拉鐵含煙，閃身避到一根大柱之後。

來人是十餘名手持長刀的勁裝大漢，領頭的年約四旬，粗眉暴眼，赫然竟是曾經參加太行之會的終南代表黎子厚。

他們一直奔向關閉鐵含煙的房間，神色間顯得十分匆忙。

衝進房間的黎子厚瞧到了兩具屍體翻身便回，雙目精光暴射，向隨行的大漢喝道：「搜。」

她由柱後緩緩轉出

祝巧巧附着鐵含煙的耳根道：「姊姊先不要動，讓我出去蚤他幾句。」

她由柱後緩緩轉出，同時啊了一聲道：「原來是黎大俠，你們來勢洶洶的幾乎嚇了我一大跳。」

她這一出現，原想分開搜索的全被她所吸引，一個個全都目光灼灼的瞧着她，像是在欣賞她那萬種風情似的。

黎子厚先是一呆，然後面色一沉道：「是妳救走了鐵含煙？」　㊀㊂㊀

## 半寂靜地帶

·丹尼·

在「平安夜」期間，銀行解款車被騎劫，損失五十萬元。同時，出現了第一百宗兇殺案。

「平安」、「聖善」，留給一些虔誠教徒，在街頭唱個通宵好了。

×　×

倫敦商人，發明鑄造黃金坐廁應市，價約十萬英鎊。已有幾宗定單，是來自阿剌伯國家的。

以黃金作廁缸，用石油去沖洗，產油國家的暴發戶，讓防便秘與瀉洩可也。

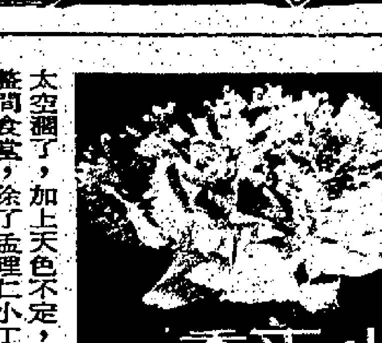
×　×

中東形勢極緊，以阿各自備戰，已達一觸即發程度。

第四次中東戰爭，帶來全世界的「石油危機」，假如第五次中東發生戰爭，帶來的將是「石油爆炸」了。

## 曝呢處食海鮮，正杉頭！但話欠奉，唔係喘嘅？

小丁香　傑克



節候已交隆冬，像今天這樣，林空山瘦，樹木蕭瑟，冷雨雖停，峽口的尖風颯然忽至，不免肌膚起粟。

食堂的四週沒安上窗，卻留有油布隨幔，一捲一放，活動自如，或垂或捲，則視風向而定。

這時風勢和緩，淡日隱現，陣幔面面高張，如不設防城市，不然雨師風伯的襲擊，倒也敢可畏。可是，空咽唾涎，蠅蟻蕭瑟，人更寂寥。

但寂寥的是企堂伙計，和袖手坐冷櫃檯的老闆。老闆娘在廚下弄菜，不消說，她也心事重重。食物舖生意縱使有五分息盈利，面對當前的冷場面，給你全賺，也不敢開銷。

不受環境影響而自得其樂的，祇有寂處一隅的他們倆。初戀而兼熱戀的情侶，管他天塌陸沉，他們心頭的愛慾正熱烈燃燒，正大放光明！

小丁香輕鬆微笑：

「你睇佢伙計對我地嘅態度點樣呀？」

「冇乜點。」

「係唔係幾好招呼？」

「唔覺得，伙計對顧客梗係蓮子蓉咁口面喇。」

「唔多同。」

「點見得？」

「我叫咗第一味魚，佢驚驚哋笑，將我當做觀佬，有得牽客，好似非常抱歉咁樣。其實嚟呢地咁嘅搵泥食堂食海鮮，正杉頭！但話欠奉，唔係喘嘅？」

「睇妳唔出，咁翕惡。」

「你知喇，好話唔好聽，我來嘅目的係向佢地買水！」　㊀〇㊃

## 山川人物

## 梁太祖之剛狠

梁太祖朱全忠，英威剛很，左右小忤其旨，立殺之。百官職吏，不寒而慄。

·五鳳樓·

梁太祖朱全忠，英威剛很，視之若乳虎。左右小忤其旨，立殺之。百官職吏，每日先與家人辭訣然後入朝，歸必相賀。人人對之，不寒而慄。進士杜荀鶴以所業投之，且乞一見。掌客以事聞於梁祖，梁祖默無所報，荀鶴住大梁數月。

先是凡有求謁梁祖，如已通姓名而未得見者，雖踰年，困躓於逆旅中，寒餓殊甚。主客者留之，不令私去，否則及禍矣。

一日，梁祖在便廳，謂左右曰：杜荀鶴何在？左右以現在客次爲對。方欲傳見，忽有馳騎至者，至午間方退，梁祖亦遽起歸宅。荀鶴謂掌客者曰：某饑甚，欲告歸。公人懼乃遽爲之飽食，且曰乞命。若大王出，要見秀才，倘謂已歸館舍，則吾等求死不暇矣。

及至未申時分，梁祖果出，復坐於便廳。令取骰子來，既至，梁祖擲，意似有所卜。擲且久，終不愜旨，怒甚。屢顧左右，左右怖懼，縮頸重足，若蹈湯火。須臾，梁祖取骰子在手，大呼曰杜荀鶴，擲之。六雙俱赤，乃連聲命屈爲秀才。荀鶴爲主客者引入，令趨驟至階陛下。梁祖言曰：秀才不合趨階。荀鶴聲喏，恐懼流汗，再拜敘謝訖。命坐，荀鶴慘悴戰慄，神不主體。梁主徐曰：知秀才久矣。荀鶴欲降陛拜謝，梁祖曰不可，於是再拜復坐。

梁祖顧視陛下，謂左右曰：似有雨點下乎？左右答曰：天無片雲，雨點甚大，沾陛簷有聲。梁祖謂杜曰：秀才曾見無雲雨否？荀鶴答言未曾見。梁祖笑曰：此所謂無雲而雨，謂之天泣，不知是何祥也。又大笑，命左右將紙筆來，請杜秀才題一篇無雲雨詩。杜始對梁祖坐，身如在燃炭之上，憂悸殊甚。復令賦無雲雨詩，杜不敢辭，遂立成一絕獻之。梁祖覽之大喜，立召賓席共飲，極歡而散。且曰：來日特爲杜秀才開一筵，復拜謝而退。杜絕句云：「同是乾坤事不同，雨絲飛灑日輪中；若教陰朗都相似，爭表梁王造化功。」由是大獲見知。

杜既歸，驚懼成疾，水瀉數十次，氣貌羸絕，幾不能起。客司守之，供侍湯藥，若事慈父母。明晨，再有主客者督之，且曰：大王欲見秀才，請速上馬。杜不獲已，巾幘上馬。比至，凡促召者五七輩，杜困頓無力，趨進遲緩。梁祖自起大聲曰：杜秀才，爭表梁王造化功。杜頓忘其病，趨步如飛，連拜敘謝數四。自是梁祖特帳設賓館，賜之衣服錢物，待之甚厚。

福建人徐寅下第，獻過梁郊賦，梁祖覽而器重之。且曰：古人酬文士，有一字千金之語。今軍府費用多，且一字奉絹一匹。徐賦客曰「客有失意還鄉，經於大梁，遇郊坰之耆老，問今古之侯王。父老曰：且說當今，休論往昔。昔時之事跡誰見，今日之功名目覩……。」云云。遂留於賓館，厚禮待之。及徐病且甚，梁祖使人謂曰「任是秦皇漢武。」蓋謂徐賦內有「直論簫史王喬，長生孰見。任是秦皇漢武，不死何歸」之辭。憾其有此深切之句也。

跟在這個男人的身後，看他高大的背影寬闊的肩膊，看他穩重的腳步，合身的西裝，陳麗靜一直都想：眞像那個圖畫先生，眞像！

那個圖畫先生，多年來，一直在陳麗靜的心靈中，佔有一個極重要的位置。甚至，她是一直都暗暗私戀着他的。他教她圖畫，讚美她有天才，鼓勵她用功，她在他的指導、賞識、鼓勵下，奪得全校畫畫比賽冠軍。可惜，就在比賽揭曉的那一天，祖母去世了，跟着，她離開學校，離開了那個圖畫先生，來到了香港，使她對他的思念，祇有收入心底。

沒想到，在眼前，竟有這麼一個和他相像的人！

「就是這一間。」那男人打開了一扇房門，站定等陳麗靜進去。

陳麗靜在他身前走過，走進房裡。

房間相當大，可是，有一面是板牆，還是不到屋頂的，這是很大一個缺點，如果有人在外面站到一張椅子上，就可以清楚看到這房裡的一切，這對於一個少女來說，確實很不適宜。

「房間很好，可惜，不是梗房，」陳麗靜學識了廣東話，臉上帶着遺憾的表情。

「噢，這間房因爲是廳間成的，所以不是梗房，妳不滿意嗎？」那男人很文雅地回答：「房租可以便宜一點。」

陳麗靜拿不定主意，她留戀這個像圖畫先生的男人，可以使她起望梅止渴的作用，看見他，宛如看見她所喜歡的人，但是，她實在不喜歡那大半截板牆，對她，似乎一點都沒有安全的感覺。

「妳一個人住？」還在考慮時，她聽到他問。

「暫時是的，」陳麗靜連忙回答。

「不久要結婚？」

「不是，是我姊姊可能來和我同住。」

「哦！」那人笑了，笑得很好看。陳麗靜也陪他笑了一笑。

「請問，要多少房租？」陳麗靜問。然後，她說：「租金並不太便宜，我得和我姊姊商量，再答覆你，我一個人出不起這麼貴租。」

「如果妳嫌租金貴，我考慮減少些，妳留下一個電話，等我想定通知妳好不好？」

「你不會肯減三份之一租金吧？」陳麗靜笑問。

「我明天給妳答覆，如果妳不方便說出妳的電話號碼，妳可以明天再來一次。」

陳麗靜寫下了姊姊家的電話號碼，不想再走一次。

「如果你肯減三份之一，我就租下這間房，」她笑着告辭：「我姓陳，耳東陳。」她問他：「你貴姓？」

「我姓蔣。」他很禮貌地送陳麗靜到大門口，彷彿他們是朋友似的：「再見，陳小姐！」

「再見！」陳麗靜走出門後，回頭再對那酷像夢中人的男人深深地作一個注視。　㊉㊃

## 私衷

黃思騁

「我不知道他爲甚麼要計較這件事，婚前失貞的女人多的是。」

「如果你和這樣的女人結婚，你會原諒她嗎？」

「我一定會原諒她。」

「即使她和一個男人同居了幾個月。」

「祇要我愛她，過去的事當然不會追究。」

「假如她有意瞞着你，你也能原諒她。」

「我也會原諒她的。」

「你這樣說，或者是因爲文度的媽媽是個處女。」

「她不是處女，我也一樣不在意。」

江立邦知道現在已談到問題的核心，問道：「你要爲這件事抱憾終身嗎？」

「我始終覺得我很對不起他。」

「因此你希望補償你的過失？」

她不回答。

「告訴我，你對他有過甚麼承諾？」

她似乎又想哭，把頭垂得很低。江立邦親一親她，說道：「說吧，燕萍，是甚麼的承諾？」

她抬起頭，兩眼望着月光下的山巒，作出回憶的樣子。

「我曾經答應過他……」

「你答應過他甚麼？」

「我以後不再嫁人。」

「這是荒唐的，」江立邦說：「他又沒有留給你許多家產，你有甚麼理由爲他守節！而且，那樣子的時代已經過去，做妻子的已不是丈夫的附屬物了！」

「可是我已經在他面前說過這樣的話，我怎能將它收回。」

「這是不公道的，你怎能爲了一個荒唐的承諾而痛苦一生！你是個弱女子，要在街頭做小生意才能過活；你借高利貸，受黑社會的控制，生活顛三倒四，那有這樣的理由！」

燕萍心裡矛盾，祇能用哭來發洩她的悲情。

「沒有這樣的事，天下沒有這樣的事！」江立邦有點憤激。

兩個孩子又出現了，遠遠地站在山邊眺望，他們已經很懂事。

「這不是問題，燕萍，爲死去的丈夫承受苦難的時代已一去不回，你應該爲你自己和女兒尋找幸福。」

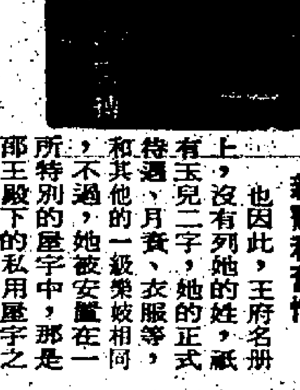
他緊緊地擁住啼哭的燕萍，他想給她一點溫暖，隔了好一會，她收歛起哭泣，將頭靠在他的肩上，問道：「剛才你說過把你的事告訴我的。」

「哦，不錯，我在她面前也許下過心願，我說在文度十三歲之前決不結婚。」

「他現在還祇有九歲。」

「可是你應該明白，她當時所擔憂的是文度會遇到一個自私的後母，所以希望我能遲一點結婚，現在既然文度有一個像你這樣的母親，我還要守這個諾言幹甚麼？」　㊀㊀㊇

## 新寵和舊情



也因此，王府名冊上，沒有列她的姓，祇有玉兒二字，她的正式待遇，月費，衣服等，和其他的一級樂妓相同，不過，她被安置在一所特別的屋宇中，那是邵王殿下的私用屋宇之一，不過，她又時時到樂班中來，祇要不和王在一起，她有大半的時間在樂班。

從梁州到洛陽，阿玉在朦朧中進入了邵王府，也在朦朧中受到了青年王爺的特殊寵愛。

王府的生活和江湖行，自然是天差地遠，即使與宗楚客在一起時的生活，也不能和王府比。王府的繁盛和許多禮制儀節，使她弄不清楚。

她在江湖班中的忍受應付，於王府中很有用處，她由取容而至取悅，這個新天地，她無疑是可以住下去的。不過，她本身卻在從來沒有過的混亂中。

她依然念念不忘於宗楚客，可是，在到了洛陽之後，沒有想到逃走，王府門禁雖然森嚴，可是，她如眞正要逃走，卻並不困難，因爲人們不會監視她，在江湖班中，她是經常地被監視着的。

也許是因於王府的聲威，也許是因於王府的生活紓泰，她沒有作逃的打算。

但是，她內心的混亂卻隨着時間而在增長。

宗楚客是永遠無法忘記的一個人，而且，又是她眞正地愛着的一個人。邵王，年輕俊朗，但氣度並不好，教養似乎也差，她爲邵王殿下所喜，但她對這位皇太孫，實際上並無眞實的、有重量的愛。也許，邵王對她是眞實地喜歡的，可是，她以爲這和宗楚客給予自己的完全不同。皇太孫和她之間，祇有肉慾和遊樂上的結合，心靈是不相通的，她隨時取悅這位年青的王，因而獲寵。

如花對新環境和新人，偶然也有朦眛的意念，因爲對方是皇太孫，未來的皇位繼承人。

邵王李重潤可能是眞心，也可能爲了討阿玉的喜歡，曾經向她保證，一旦祖母死了，父親爲皇帝，自己當了太子，就立她爲太子側妃，女皇帝已經是風燭殘年的人，死亡的時間很近了，李重潤爲太子自然也會在不久之後，太子側妃，將來，待太子爲皇帝時，她就可能會是貴妃、貴嬪一類，那自然是人間榮寵之極的事。何況，太孫又尚未婚，可能，還有更高的發展。

如花並不是一個慕虛榮的人，但每一個人的心理上，又都會有榮耀的慾望。

偶然，她也會想的，不過，這種念頭偶然泛起，就消滅了，因爲，宗楚客在她心靈中的份量實在很重。　㊀〇㊄

## 失妻記

偵探短篇小說　以而

### 七：意見相反，各執一詞

朱探員繼續向池大唐老闆詢問：「你怎會知道劉太太近來情緒不寧？她甚麼時候，對你說過沒有人生樂趣？」

池老闆不假思索說：「她曾把她的心事向我傾訴，這就是我最近多次去探訪她的原故。我認識圓圓，是在她孩子的年代。她現在心裏有憂慮，說有話跟我談，我當然是不能不去的。」

「唔，我希望你把她告訴你的話，詳細對我說說。」

「她一見我面，就對我哭泣起來。她說她的丈夫已起異心，現在身已懷孕，竟被丈夫遺棄，所以便感到沒有人生樂趣。」

「圓圓有跟你談及她丈夫方面的話嗎？」

「有的，她說她丈夫，現在是暗戀一個婦人。但她沒有說出那個婦人是誰。」

「你怎樣去安慰她呢？」

「她曾向我問及怎樣去應付。我祇好勸她不要過份衝動，等待分娩後，劉道生或者會因孩子關係，回心轉意，不再向外尋求刺激。」

朱探員聽到這番話，心裡越覺胡塗。因爲這位池老闆的供詞，和其他人的說法，完全不同。如果他的供詞可信，則其他的供詞，全屬不可靠。如果他是故意說謊，企圖嫁禍別人，替自己掩飾，則又未找出他說話的破綻。

朱探員在滿腹狐疑中，便向池老闆稱要告辭。他返回警署後，便把偵查經過，詳細向周天福探長報告。

×　×

周探長綜合各方面情報，即向各探員提出意見。他說：「池大唐老闆的供詞，是可靠嗎？假定他的說話可靠，我們能夠追使劉道生承認有外遇嗎？劉宅隣人的供詞，關夫人的供詞，圓圓母親方太太的供詞，以至圓圓丈夫劉道生的供詞，誰可信，誰不可信呢？這些這些，都是本案的關鍵。望各探員，分別先後輕重，再度進行偵查。」

## 輓張仲奢餘夫人

·黃天石·

男兒赴國難，從容捐其軀。兒女念劬勞，不惜肌與膚。哀哀張夫人，割股如操屠！深恩報罔極，孝感聽天衢。療母剖丹誠，敬戒善相夫。淑德今所希，昭昭闡閨謨。末世淆黑白，肆詆孝行愚。一毛不肯拔，利害爭錙銖。愚孝出巾幗，智者汗顏無？

（夫人爲張維翰室）

## 唁鮑少游悼亡

天不忌清才，亦不妬宿慧。盈盈及笄年，神鍼驚國際。修慧更修福，得嫁多情婿。鮑子擅丹青，雙絕傳佳譽。頭白不相離，燕婉逾早歲。一夕歸仙班，猶如暫分袂。重結再生緣，爇香以心祭。

（鮑夫人甘露卿）

## 武俠小說

散髮生著

### 第十回　議論紛紛　未決勝先決戰　干戈凌亂　已分形勢更分身

醜婆子忍不住大罵道：「你們這些混賬忘八，就是愛作這些混賬事，總有一天會死得像死老鬼一樣的。」石不波眨眨眼，雙手一攤道：「醜婆子，這又怎麼關你的事？老夫子在外面是文章道德，裡面全是男盜女娼，你難道是現在才知道的？見到一位五品夫人，動動興，又有何妨？」

醜婆子臉色稍霽，啐聲道：「全不是好東西！」方伯奇兄弟，面露怪笑，眼睛望着牡丹與紛羅利，並未開言，石不波一面喝酒，一面道：「江湖上，酒色財氣，原是缺一不可。貪道就是酒字太多，才將色字取銷，財字太多，才將氣字取銷；誰個不一樣？」他像是獨自發牢騷，聽在紛羅利耳裡，實在有些不對勁。玉蝴蝶卻道：「老夫子不知何時回來？時間已經不早了！」紛羅利道：「醜學究原是假道學，貪財好色，可不要誤了大事！」外面忽有人接口道：「我則異於是，無可無不可。」醜學究經已一步邁了進來。

石不波即笑道：「恭喜老夫子納了新寵！」吳知府自椅上躍了起來，雖被朱彪按住，仍戟指大罵道：「老賊！本府必將你碎屍萬段！拚着賠命，實在罪無可赦！」醜學究一片茫然之色，望着石不波，見吳知府指住自己大罵，鼻孔裡哼了一哼，手指連點，已對吳知府施下重招了。紛羅利一聲：「且慢！」輕輕一攤手，醜學究即覺一股內力，將自己指向吳知府的內力，撥了開來，即朝紛羅利道：「高寨主意欲何爲？」紛羅利道：「盜亦有道，總不能淫亂他人妻女！恕老朽說，人之常情，何必急急將他置死？本寨主正有話向老夫子請教，也須向這狗官追供！」醜學究有些摸不着頭腦，即向石不波道：「何謂也？何謂也？」石不波道：「聽說老夫子順手牽了兩子，不知金屋藏在何處？」醜學究怔道：「是何言哉！是何言哉！」

醜婆子忍不住，惡聲道：「你捉來了眞兒，又將眞兒的妻子取去作樂，是嗎？」醜學究搖頭道：「唯女子與小人爲難養也，敢人不敢，不敢爲！」紛羅利道：「然則，這贓官的妻子放到何處去了？」醜學究愣愣的道：「贓官之妻？未之見也！」

方伯奇笑道：「老夫子想連老兄弟們的一杯喜酒也省下了！好吧！不說這些了，先請老夫子明示高見，這狗官，是不是眞兒？」醜學究從容不迫的走上幾步，到吳知府面前，左望右望，究未表示意見。　㊀㊂㊀

## 二十。

很好的陽光。

「是甚麼季節？」她努力猜想。

冬天？不像。

春天？也不像。

那麼，該是夏天了。

可是，風有點涼，夏天會不會這樣？甜西風？

想下床，腿不夠氣力。眞糟糕，不曉得是怎麼弄的！

唐瑋說是因爲風濕。風濕是一種甚麼病？怎麼得來的？

她想不通，再想下去，頭會痛。

唐瑋不在，也許去了上班。這一陣她很快樂，小瑜住在她家，不必擔心她給那個女人虐待，所以唐瑋也放心。

不過，小瑜好像天天瘦。爲甚麼？

她也想不通。

小瑜笑得好甜：「我重了兩磅，姊姊，怎麼老說我瘦？」

她說：「小瑜，考上大學，開心不開心？」

小瑜好開心。大學生穿T恤，牛仔褲，不穿白衣藍裙的校服。

可是，小瑜沒上學，「放假。」她說。

「放甚麼假？」

「暑假，姊姊。」

腦袋裡眞不濟事。也許眞是暑假了，人躺久了，會傻。

等睡好了，要再回學校教書，請了那麼久的假，老闆會給她甚麼樣的臉色看？

不管他。祇要能供給小瑜上大學，等小瑜畢業，一切煩惱都不再是煩惱。

前幾天更好笑，小瑜巴巴的買了個大蛋糕回來，說是慶祝她跟唐瑋結婚一週年。

好像甚麼記憶都模糊了，幾時跟唐瑋結婚的？不是才一眨眼的事嗎？怎麼已經一年？

那天關太太來，又提小寶貝的事。

她怎麼覺的？除了小瑜，那裡還有甚麼小寶貝？

小瑜可眞像小寶貝，一個長不大的娃娃。對這麼一個小女孩，甚麼都可以信任，甚麼都可以放心。

「妳妹妹對妳眞好，」關太太說。

當然好。她們從小就相依爲命。

這一份情，別人不會了解。

「小瑜快過生日了吧？今天是甚麼日子？」她想找日曆，但找不到。日曆在書房裡。

於是她叫小瑜。

「考上大學，開心不開心？」　㊈〇

## 播音電視節目

### 香港電台

六．〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七．〇〇 香江之晨
三〇 天氣報告
八．〇〇 粵語新聞
每日公衆活動報告及特別報告
三〇 新聞之窗
九．〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十．〇〇 兒童節目
時代曲
每週報章文摘
十一．〇〇 漁民一週
三〇 米高高的故事
十二．〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
粵曲
體壇漫步
一．〇〇 粵語新聞及時事實錄
粵語業全
劇壇雜錦
二．〇〇 電影插曲
新聞報告
三．〇〇 粵曲
四．〇〇 命運的陰影
五．〇〇 民歌
粵語流行曲
糧食批發市價及鮮魚批發市價報導
六．〇〇 時事實錄
中詞西曲
短篇趣劇
「金山地主」
七．〇〇 新聞報告及特別報告
古今中外
康復者園地
八．〇〇 新聞報告
青年世界
越劇「藍領白領」
轉播倫敦粵語新聞
九．〇〇 新聞
粵語業全
環境面面觀座談會
十．〇〇 粵語新聞
粵語流行曲
轉播夜總會歌唱節目
十一．〇〇 男歡女愛
「痴情漢」
天氣報告
十二．〇〇 粵語新聞
時代曲
二．〇〇 廣播完畢

### 商業第一台

六．〇〇 新聞簡報
天氣報告
英語初階
日日新
七．〇〇 清晨樂趣
天氣預測
新聞報告
時代曲
八．〇〇 警方消息
新聞簡報
九．〇〇 生活的旋律
十．〇〇 廣播劇「春夢永留痕」
新聞簡報
十一．〇〇 男人世界
婦女職業輔導
倫理小說「嫁女」
十二．〇〇 新聞專輯
奇情小說「歡樂時光」
新聞報告
天氣報告
一．〇〇 小說「春夢情潮」
時代曲
新聞報告
二．〇〇 粵劇精選「帝女花」由任劍輝、白雪仙、梁醒波、任冰兒等合演
六．〇〇 新聞專輯
歌壇藝人間
七．〇〇 粵語新聞
市民信箱
古歌寄意粵曲
八．〇〇 點唱節目
轉播各場賽狗結果
一．〇〇 廣播完畢

### 商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
八．〇〇 新聞報告
天氣報告
續播良晨樂韻
九．〇〇 新聞報告
今日之歌
十．〇〇 婦女雜誌
係咁嘅嘞
時代曲
十二．〇〇 新聞簡報
天氣報告
音樂的約會
一．〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
兒童節目
二．〇〇 年青人時間
四．〇〇 新聞報告
續播年青人時間
六．〇〇 哈囉，老友記
七．〇〇 新聞簡報
趣談心理
唱片唱不停
八．〇〇 新聞報告
日新月異
九．〇〇 新聞報告
星期六特輯
十．〇〇 重播升中會考指導「中文科」
美麗的音符
十一．〇〇 天氣報告
貓頭鷹中心
新聞報告
十二．〇〇 天氣報告
子夜曲
廣播完畢

### 麗的電視中文台

十二．〇〇 新聞、天氣及節目介紹
國語長片「打死不離親兄弟」由申星一、尹靜姬主演
一．〇〇 新聞及天氣報告
挑戰三日
妙女郎
二．〇〇 養生之道
三．〇〇 「流星劍」（日本片集）
四．〇〇 新聞及節目簡報
學以致用
五．〇〇 沙漠神童「魔鬼哨聲」
六．〇〇 香港籃球大賽「八面威風」片集
今時今日新聞及天氣報告
七．〇〇 少年警訊
力爭上游
「鐵臉英雄」片集
八．〇〇 一家六口
「晉網雄風」片集
九．〇〇 週末午夜場「七重天」、南紅、謝賢主演
十二．〇〇 最後新聞報告
天虹地網「智擒比翼鳥」
奪魂游龍「大義滅親」
一．〇〇 全日播映完畢

### 麗的電視英文台

二．三〇 大自然博物館
四．三〇 異想天開
英國足球賽
六．〇〇 新聞及天氣報告
執法如山
七．〇〇 女醫師
妙手仁心
八．〇〇 新聞報導及天氣報告
九．〇〇 胭粉雙雄
十．〇〇 週末電影「七分鐘」
十二．〇〇 英語長片「怒河」
全日播映完畢

### 無綫電視翡翠台

十二．〇〇 「征西記」片集
七彩「卡通片」
一．〇〇 七彩「超人歷險記」片集
七彩「未來世界」片集
二．〇〇 午間新聞
七彩「萬能神探」片集
三．〇〇 「胭粉神貓」片集
七彩「新聞展望」片集
四．〇〇 七彩「香港足球大賽」
新聞簡報
七彩「萬能勇士」片集
五．〇〇 七彩「神偷諜影」片集
六．〇〇 青少年特輯
七．〇〇 七彩「混故知新」
新聞及天氣報導
八．〇〇 七彩「青春樂」
九．〇〇 七彩「獅子山下」
港聞摘要
七彩「民間傳奇」
十．〇〇 七彩「寮頭巾」片集
十一．〇〇 最後新聞報導
七彩首映名片「夏樹」由米高德格拉斯主演
一．〇〇 英語長片精選「七海雄師」由泰倫鮑華主演
全日播映完畢

### 無綫電視明珠台

二．〇〇 七彩「家」片集
英語長片「寶劍留痕」由泰倫鮑華主演
三．〇〇 七彩「太空迷途記」片集
四．〇〇 七彩「音樂小集團」
五．〇〇 七彩「齊齊玩」
六．〇〇 七彩「一家之主」卡通片集
新聞及天氣報導
七．〇〇 七彩「孟道淑女」片集
七彩「樹與生活」
八．〇〇 七彩「彩色世界」片集
今日新聞
九．〇〇 七彩「萬能神探」片集
十．〇〇 週末特選西片「戰火邊緣」由安東尼比主演
最後新聞報導
十一．〇〇 週末午夜場「柳暗花明」由佐治查格里斯主演
全日播映完畢

# 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五二五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分城街八十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

## 租售

**九龍城** 九龍城路50號四樓出售，價平即買即住，合意裝修，電832216或459763陳洽請。

**陸柒折** 售只剩兩層，查伙四面單邊，防盜電梯，門對話機，每呎80，售半頭角村定安街89號。

**窩打老道花園高尚洋樓** 新樓二千四百呎，歐式豪華裝修，大廳三房，柚木地板，大理石，冷氣吊燈，電話彩色電視，齊備傢私入伙，有意者請電H426946洽。

**旺舖吉售** 上海街三六八號近得如何價茶樓面積七百呎，年業三千多，十餘合意請電話洽。

**新樓廉售** 紅磡蕪湖街八號D座三樓，一千二百四十呎，九三八三交吉，電③二八三三五區洽。

**新樓廉售** 九龍城非常優雅大廈，東頭村道31號李明昌，電843948或832021洽。

**海邊別墅售** 汽車直達，冷氣傢私，電話齊，地萬呎，八〇六六九九水電，⑫八〇六六九九七。

**出國平售** 九龍沙埔道三樓向南，十二呎，售新有樓租電K827164，晚八時後K825788沈。

**平樓急售** 新蒲崗大磡街，廣大廈一座15號三樓，面積七百呎，吉樓詢問電K327617。

**急錢賤售** 西洋菜街一八八號二樓，每呎伯五元，二至四上址。

## 招租

**唐樓出售** 灣仔道，南向正面，三房一廳，充足光線，方便交通，即買即住，價格齊全，電8356288洽。

**旺舖出租**（九龍） 官塘，大廈通明街17號，百呎閣樓，又九百呎，行業面議，請電K823577鄭洽。

**梗房出租** 聯合道40號H座三樓，房出租，有意請電K三六四五七三接洽。

**旺角舊碼頭** 可租，閣樓出租，旺角冰室，對面大厦五樓21號，光涼靜，K847722，正樂公寓。

**燕湖街旁** 旺舖平租，廿六號由燕湖街……

**美孚一期** 百老匯街，7B座六樓全層，租光猛，午時至下午五時，電K719415梁洽。

**大單邊舖** 月租免頂，數百呎水電鐵閘齊全，可建各行生意，馬頭角道駁貨街二十號瓜灣洽。

**吉舖廉租** 涌葵，灃壹銀行側，餘呎全間或半間，一二〇六七一，均合各商洽。

**工場出租** 九龍城，子石道77號地下，佰呎，有線電話，10至12時，K832329，晚六至九。

**洋樓出租** 官塘，康寧道，蓋有三房一廳，車位設，K832339，晚六至九時。

## 出讓

**彩色電視讓** 全新26吋，德律風根，機連天線，⑫九〇五一二二，五讓羅式。

**士多急讓** 荃灣，廠有各種財用即可，電話⑫四九零三。

**免租檔頂** 旺角大煞，街市檔一個，電K414819。

**肉食檔讓** 小販牌，水上街車站，一個大檔。

**旺舖廉讓** 鮮魚舖，校園近新界，後戲院，電③九〇三三〇二。

**印刷所租讓** 土瓜灣，電話K六二一二五四〇。

**中藥行讓** 深水埗，九江街近街市，有地位，閣旺。

**出頂** 商店，旺舖，近學校，大街口，呎租800元。

**待聘** 平價門市部，頂萬餘元，北角道八號人。

**徵求** 專業電話秘書、報告撰寫、徵求……

**荃灣舖頂** 地點旺，石梨閣四樓，四佰呎，電話⑫七〇九，二〇三。

**好消息** 有三星，先到先得，電話機，特價，本人。

**廉價出租** 有界限街，牌位，古洞城，五九三三，新界近九。

**旺舖出租** 子石道77號，佰呎，合各行業，六至九，K832329。

**樓租850** 大單邊，三房一廳，交通方便，新村，電K370。

**大單邊閣** 王子台，商業大廈，平租，每月可租，K八二〇七六。

**兩房招租** 官塘，月華街，對面，有房出租，電K八九三。

## 兼職 聘請

**兼職** 寫字樓聘晚間男女助理，40至60歲，七百九龍郵箱K三二一七。

**楊兆德弟** 二姐洪坤找你，即回山家40座12樓，電K……

**尋林二行** 你自前年往田村來電聯絡。

## 尋訪

**尋女工** 粱亞妹，東二見字，請電⑤……

## 啟事

**頂讓聲明** 金鳳成衣廠，七……承頂人：黃成佳，出頂人：方創森，一九七四年十二月廿五日。

**聲明** 本人遺失香港華人銀行……

**遺失儲蓄存款手摺啟事** 本人於廿五日遺失香港恒生銀行儲蓄存款手摺……

## 遺失

**遺失聲明** 茲遺失恒生銀行荃灣分行……

**啟事** 茲遺失……

**有益家長** 少年不小心學習……

**徵女合作** 中年男士……

**誠徵女友** 36歲男……

**誠徵調房** 新蒲崗……

## 商業

**水電樓房** 九龍工程，價格平，快速……

**高價收買** 原子粒，金色，頭髮……

**專治漏水** 本……

**專買酸枝** 五道……

25元修電視 安天綫 取價公道 K802816 基源行

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

修理電視 收錄音機 安裝天綫 K920014 886229 胡記洽

修理電視 彩色黑白 服務港九 K449954 光明行

**荃灣昌泰裕安** 代客買賣，歡迎委托，大厦洋樓……

**成記登發運通昌華** 運通街五號電⑫430021

**雞眼夾園** 中英圍……

廉價機票 快捷寄外埠行李專

成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈1106室 歡迎詢問：5-440550·448271

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬或台北 面談可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大厦十一樓K314402

# 新到 各式男女毛衣

質料佳 顏色美 價錢平

台灣民生物產有限公司：九龍總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

灣仔分店及北角分店：營業時間：上午十時至下午九時

**往台灣** 可帶免稅物稅合法百貨用品價廉簡便倘遇退貨十足退款 旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯按18字得其利公司 電話K851245 K849562

**特價機票** 加拿大1450 台北450 馬尼拉750 雪梨1890 東京620 曼谷320 星加坡850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

**好運旅遊公司** 新年台灣特價$1650 各國特別優惠機票 印尼 星泰馬日 歐美包機 歐美各地特快簽證安全妥當 九龍佐敦道文華樓14號二樓單底九天特價優待$1600 歡迎查詢電話K884161—3

**國興旅運貿易公司 機票最平 各地旅遊簽證最快** 地址：九龍尖沙咀樂道13號安順大厦三樓 電話：K664431 K687181—3

**洗衣機** 修理 中南行K八三四一八七

**彩色黑白機 HIFI** 收購高價

**塑膠彫刻** 五金花仔英文皇冠……

**裝修** 木工油漆泥水批盪……

**代寄生油** 收廿二元七天寄到……

**收私家車電單車** K631374 K631429 新舊平貴都買

**搬運**

**安全搬屋公司** 九K-675872·K-672704

**幸運搬屋公司** 九707036·458550·704084 708019·458617·705074

福利搬運公司 香港H630725·632007 九龍K331685·332081

**招生**

**週末編鈎** 青年會……

**攝影班** 高老師……

**學社教舞** 青年會……

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報員 電機及無線電各科 一月六日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

**針灸速成班 招男女生**

**英語會話** 青年會……

**絲帶花班**

**裁剪招生**

**初學法文**

**必文速記**

**鋼琴管理班**

**英文部記**

**中國烹飪專科** 粵點 潮州 西 西餅 油 烤 餐 麵 調 飲 油 酒 彌敦道753A三樓 電話K810702

**英人聲帶 英婦主理**

各級英語會話·日文·劍橋大學 英文拼音班·法文·英文科文憑班 英文專修班·德文·GCE英文班 西班牙文·國語·TOEFL班

**裁剪全科** 廣告畫裝飾設計

中英打字·電腦打孔·香港稅例 聯曼打字·中英簿記·出入口文員班 中英會計·數理專修·L.C.C.文憑班 英文速記·珠算全科·PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校介紹就業

基礎日語會話（附日人錄音帶） 全套$25
日本語商業會話（日人錄音帶） 全套$30
初級德文會話（附德人錄音帶） 全套$30
高級英語會話（附英人錄音帶） 全套$28
中級英語會話（附英人錄音帶） 全套$25
基礎英語會話（附英人錄音帶） 全套$25
語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25
珠算大全：精簡易學實用準確每册$3元5角

## 醫藥

**黎德民** 四代祖傳 日本留學 四十餘年經驗 針灸

**風濕**

**哮喘**

**咳**

**胃**

**鼻**

**德誠學院** 名師教授適合出國保證成績學費最平 粵點 油打 豆 西點 西 琪 蛋 菜 心 烤 酥 廣 餅 餡 餅 果 卷 旺角彌敦道554號十六樓 新型冷氣課室 電話K849248

**小姐英國** 實用英語 個別教授 K308069

**黑房技術** 

**男女英國** 個別會話 尖沙咀 K370224

**青年會 救傷 社交 結他 班 舞班** 必列啫士街51號 電H435272—4

**延命功**

**印度神油** 男性專用·妙不可言

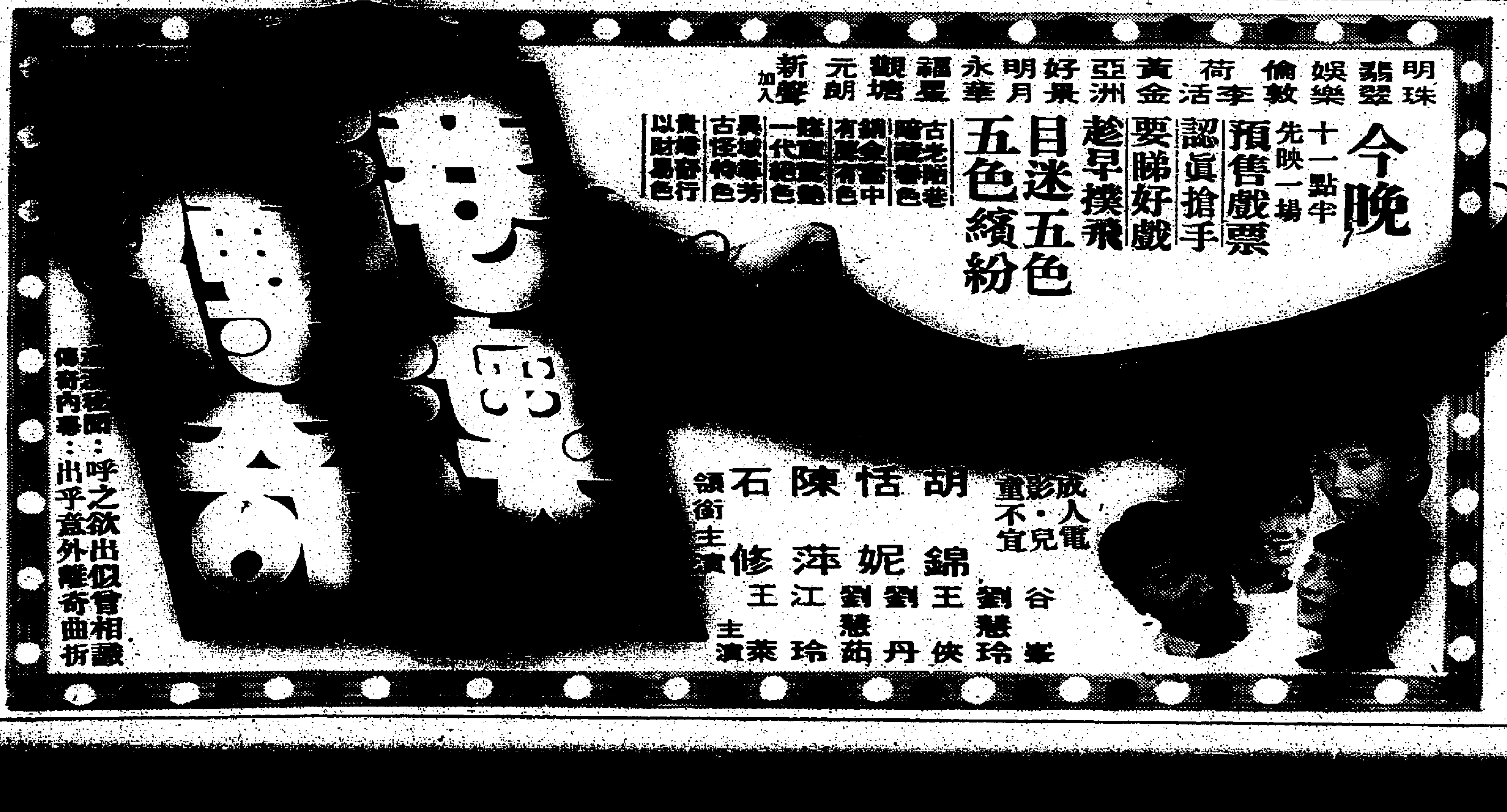
**謝金石** 中醫

**男人虛弱** 專治 中老年保證見功

**朱約翰** 外皮 惡疾 

**岑國良** 祖傳四代中醫

**疾病**




**王玉芬婦科** 留日女醫 經驗豐富 通經最快

**黃瑞冰婦科**

**竹林氏** 老牌中醫 胃病專家

**朱玉華婦科** 女醫 留日實習

**月事通力** 聖藥

**葉友芳婦科**

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

# 有關新界物業稅事疑被出賣
# 陳日新報告當年事實
# 鄧齊安缺席發生誤會
## 鄉議局決領導反對徵差餉物業稅

【本報訊】新界鄉議局昨舉行第廿一屆全體議員特別大會，除討論檢討本港時間制度問題，反對政府徵收出租鄉村屋宇差餉及物業稅，及沙田拆遷十條鄉的原居民鄉村屋宇祖祠山墳換地的安置及補償問題外，並對厦村主席鄧齊安上次在荃灣區各界反對加徵差餉物業稅大會上曾指摘鄉議局有出賣他們之嫌，加以澄清該事件的始末。

主席陳日新指出本年七月卅日，鄉議局委員會曾舉行過小組會議，以討論政府向鄉村屋及衛星城市徵收差餉及物業稅兩個問題，經過一番劇烈辯論後，多數議員通過，認為政府在衛星城市確會付出財力以發展建設，及有良好的市政服務，則市民對政府繳付稅項，是份所應為，但鄉議局不同意政府徵收百份之十一，只同意徵收不超過百份之五，至於新界鄉村屋，由於政府對此並無發展建設與服務，故鄉議局是絕對反對向鄉村屋徵收稅項的，當時厦村主席鄧齊安適缺席，故他對於鄉議局所採取的立場，含糊不清致有此次之誤會。

繼討論本港的時間制度問題，一致通過本港應沿用中國的傳統時間，亦即固定時間制度（即格林威治時間加上八小時現時的標準時間）。

陳日新主席在討論反對政府徵收出租鄉村屋宇差餉及物業稅時指出：這是新界鄉議局第一次與法律對抗，他同時將政府過去的公文紀錄及新界的政治歷史事實舉出，列出反對的理由，並代表新界全體鄉民的意見，不論政府今後採取任何強制措施，鄉議局亦將領導全體鄉民反對繳納差餉稅及物業稅，他呼籲新界全體鄉民團結一致，倘政府採取法律行動對付不繳稅的人士，鄉議局應發起一人一元運動，以支援受政府用法律對付之人士，此建議獲全體議員贊成通過。

最後討論沙田四十條鄉因政府發展房屋計劃，將原居民之鄉村屋宇祖祠山墳拆遷，及將農民的私有農地屋地徵收，而不予以合理的補償，據沙田鄉事會負責人指出：政府在沙田徵收的土地面積約三百七十萬方尺，政府徵收的土地只以二尺換五尺，並指定於三個月內答覆，至於出價賣地則每尺只付三元，願賣者則於六十日內收欵，沙田原居民對政府此種補償辦法均表不滿，陳日新主席則認為這是政府的積步分化，無容掠奪與剝削，他呼籲居民不要讓步，鄉議局對此將必予以大力支持，眾無異議通過。

## 明年三月市局選舉
# 登記選民三萬餘人

【本報訊】現已展辦登記於明年三月五日市政局選舉中投票之選民，合計三萬四千餘人。此等選民之姓名，選舉號碼及其他有關地址及身份之細則均詳列於新選民登記冊內。該選民登記冊乃由選舉主任所編輯，並將於下週一（三十日）公佈。

選舉註冊主任茵許稱：此登記冊分為兩卷，第一卷分為四部份，包括登記在英皇書院投票站、大會堂投票站、軒尼斯道官立小學投票站及北角官立小學投票站投票之選民姓名。

第二卷則分為九部分，包括登記在九龍公衆碼頭投票站、伊利沙伯中學投票站、九龍工業中學投票站、巴富街官立小學投票站、新蒲崗官立小學投票站、觀塘官立小學投票站、荃灣官立中學投票站、鄉議局元朗區中學投票站及王肇枝中學投票站（大埔）投票之選民姓名。

選民登記冊將由本月三十日起，星期一至星期六每日辦公時間內，在香港新寧道四號嘉昌大厦七樓人事登記處內，供市民查閱。

茵氏解釋說，前次於一九七二年十二月三十日所公佈之選民登記冊至一九七五年一月十四日為止，將仍屬有效，自此之後，於一九七四年十二月三十日公佈之新選民登記冊將代替為一九七七年一月十四日為止。

茵氏補充說，只有已登記在選民登記冊之人士，始有資格在明年三月舉行之下一次選舉中投票。具備資格但未有登記之人士，在一九七六年二月以前未能申請登記為選民。

## 電子廠董事虛報火警損失
# 騙保險公司十萬元
# 承認控罪罰欵五千

【本報訊】一間電子廠董事，在一宗火警後，向保險公司虛報財物上損失十數萬元，結果被揭發，昨日解控於維多利亞地方法院審訊，被告認罪，法官聆畢案情後，判被告罰欵五千元，十日內如無法繳交罰欵，則入獄三個月作抵。

被告夏仙．南雲，三十八歲，巴基斯坦籍，電子廠受薪董事，控罪指其於八月一日，向一間保險公司詐騙十萬零八千餘元，詭稱七月十三日，在柴灣該電子廠發生之一宗火警，原料損失九十萬餘元，實在祇損失七十九萬多元。

案情透露：本年七月十三日，柴灣利衆街一工廠大厦發生一宗火警，一間電子廠被火燒燬，損失甚鉅，電子廠之董事（即被告）乃於八月一日，呈交保險公司一份損失財物表，上面有關原料損失一項，寫上損失九十餘萬元，後被保險公司查出，祇損失七十九萬餘元，有十萬零八千多元，是虛報者，據電子廠會計員表示，上述報大數，乃被告指示下填報，因被告曾表示保險公司不會十足賠償，結果被告乃被控於案。

# 大嶼山巴士票價
# 元旦起劃一收費
## 常客可獲減費學生半價

【本報訊】在大嶼山行走之巴士，將實行劃一票價，但經常乘坐巴士者則獲得減收票價的優待，穿著制服之學生及小童則半價收費。

新票價將於明年一月一日（星期三）起實施。大嶼山巴士在本月已實施新行車時間表，及與行走該島的各綫小輪班次能更加銜接。

新措施目的是使行走大嶼山的巴士劃一收入，及配合維持服務水準的新行車時間表。

劃一收費的五條巴士綫計為：（一）梅窩至大澳綫，中途經貝澳、長沙、塘福、水口、及羌山；（二）梅窩至昂平綫，中途經貝澳、長沙、塘福、水口、及涼亭；（三）梅窩至東涌綫，中途經嶼南道，及大浪灣通路；（四）梅窩至長沙綫，中途經貝澳；（五）梅窩至大浪灣綫。

根據新票價規定，乘客可以購買月票或季票，持票人可以在一個月內不限次數乘搭巴士；或在一季季末時將未使用的乘車票向巴士公司換回現金。

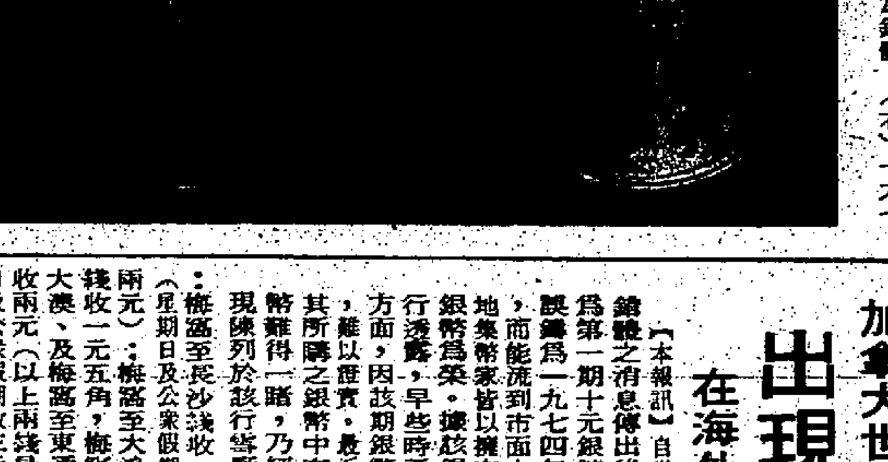
新大嶼山巴士公司將發售月票，月票售價約相等於乘車三十次的票價。但梅窩至昂平一綫之月票價格，則約相等於乘車二十次的票價。月票乘客可以在一個月內任何一天不限次數乘坐巴士。

季票價格則以減低收費率計算，購買季票者可選購可乘車三十次至六十次的季票。購票時先後繳交所需乘車數次的鉴筆車費，但三個月期屆時，可以將未經使用的車票退回換取現金。

穿著校服的學生及十二歲以下的小童，則可獲得半價優待，零碎小數以接近一角計算。而年齡未滿四歲者，若由成年人攜帶而又不佔座位者，則免收車費。

各巴士綫在星期一至星期六的全程收費如下：梅窩至長沙綫收一元（星期日及公衆假期收兩元）；梅窩至大浪灣綫收一元五角，梅窩至大澳、及梅窩至東涌綫收兩元（以上兩綫星期日及公衆假期收三元）；梅窩至昂平綫收三元（星期日及公衆假期收四元），短程路綫將設有分段收費。

新大嶼山巴士公司的職員將有收費表，以備乘客查詢，而各巴士總站亦有收費表張貼，以供參考。



（左）一九七四年為錯體，（右）一九七三年為正體。

## 加拿大世運紀念銀幣
# 出現錯體幣
## 在海外信託銀行陳列

【本報訊】自從加拿大世運紀念銀幣發現錯體之消息傳出後，曾哄動一時，其錯體乃為第一期十元銀幣之年份本為一九七三年而誤鑄為一九七四年。據悉僅有一個印模錯鑄，而能流到市面之錯體銀幣為數不多，世界各地集幣家皆以擁有一枚此珍貴罕見之錯體銀幣為榮。據該銀幣本港總代理海外信託銀行透露，早些時祇聞在瑞士有此發現，本港方面，因該期銀幣早已售罄，有無錯體存在，難以證實。最近已有本港集幣家通知該行其所購之銀幣中有此錯體一枚，該行以此錯幣難得一睹，乃經商得該集幣家同意借出，現陳列於該行皆廠街總行，以供各界參觀。

## 佛學班同學會
## 慶祝週年紀念

法相、三輪、世佛學班同學會，純以聯繫正信佛教徒及對佛學有研究興趣之人士，互相砥礪，印証所聞為主旨，該會創辦以來為時已一載，經常聘請高僧大德作專題演講，并舉辦佛學講座，規誦班、實習靜座班、國畫班等，頗具成績，該會并訂於本月二十九日在九龍慶東道二二三五號三樓該會所舉行慶祝週年紀念，是日下午二時法會，敦請慧智法師主持普佛，是晚并有綜合晚會，七時開始，并敦請趙兆祥夫人主持對獎，歡迎無福同學參加。

## 恐怖片心魔
# 再映午夜場

本港出品第一部恐怖片「心魔」，上週放映週末午夜場，大受歡迎，今日再度放映週末午夜場，讓喜歡看恐怖片的觀衆，可以有機會欣賞。

「心魔」是羅維執導，柯俊雄、油玲子、田俊、黃阿主演的新片，今日假皇后、皇都、京華、聯邦、國寶、寶聲、文華、金門、油蔴地、大光明等十一間大戲院再度放映午夜場。

## 季候風減弱
# 天氣回暖

【本報訊】本港昨日天氣回暖，天色大致密雲，間中明朗，風勢緩和，氣溫較高，錄得攝氏廿一度，雖然南中國海仍在多季季候風籠罩，對本港則無影響，且已陸續減弱，預料今日天氣將繼續回暖。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：中國西北部及日本之氣壓頗高，一度發弱低壓橫過華中。

本港地區昨吹輕微至和緩東風，天色大致密雲，間中天色明朗，下午室外氣溫升至攝氏廿一度，大部份時間之濕度百分之七十以上，由上午至中午，天文台無雨量紀錄。

## 彩虹交通滙點
# 新天橋落成
# 下週一開放

【本報訊】九龍彩虹交通滙點之一條天橋，將於下週一（三十日）上午十時開放，以供自觀塘前往龍翔道及清水灣道之車輛使用。

運輸署發言人稱：在該天橋開放後，地面交通將不能向右轉，故自觀塘前往龍翔道及清水灣道之車輛，須選擇坪石邨前之左邊行車綫行駛，而非依照目前使用右邊行車綫之途徑。

另一方面，由觀塘前往機場者，則須改用右綫而非左綫。

該天橋開放約一星期後，太子道東行車輛將不能直接通往坪石邨、啓德大廈及聖約瑟中學校等處。凡欲自太子道前往上述各該地點之駕車人士，務須遵從改道標誌而繞經牛池灣消防局。

# 七五年度公衆假期
# 全年合計共十七天

【本報訊】本年度最後兩天聖誕節假期昨已結束，尚有四天一九七四年即告消逝，預祝明年全港工商各業有好轉來臨，全港居民獲得安居樂業。有關明年（一九七五年）度公衆假期，港府亦經編定公佈，全年共有十七天，日期如后：

| | | |
|---|---|---|
| 元旦 | 一月一日 | （星期三） |
| 農曆新年 | 二月十一日 | （星期二） |
| 農曆年初二 | 二月十二日 | （星期三） |
| 農曆年初三 | 二月十三日 | （星期四） |
| 耶穌受難節 | 三月廿八日 | （星期五） |
| 耶穌受難節翌日 | 三月廿九日 | （星期六） |
| 復活節 | 三月卅一日 | （星期一） |
| 清明節 | 四月五日 | （星期六） |
| 英女皇壽辰 | 四月廿一日 | （星期一） |
| 端午節 | 六月十四日 | （星期六） |
| 七月第一個週日 | 七月一日 | （星期二） |
| 八月第一個星期一 | 八月四日 | （星期一） |
| 香港重光日 | 八月廿五日 | （星期一） |
| 中秋節翌日 | 九月廿二日 | （星期一） |
| 重陽節 | 十月十三日 | （星期一） |
| 聖誕節 | 十二月廿五日 | （星期四） |
| 聖誕節翌日 | 十二月廿六日 | （星期五） |

## 涉嫌向狗肉檔主索賄
# 兩名警員被拘一獲釋
# 另一不認罪保釋候審

【本報訊】本月廿四日晚上十時五十五分，油蔴地成美頓街附近，發生一宗貪污疑案，兩名警員被控三項罪名，昨日下午二時，解上南九龍裁判署提訊，主控首先請准法官撤銷對第二被告之控訴，法官乃將第二被告當庭省釋，第一被告不認控罪，法官諭將案押候明年（一九七五）一月廿日至廿三日一連三天審訊，准被告以現金五千元，另兩名人事一萬元，即共一萬五千元，担保出外候訊，惟在外候審之際，每日早晚，須向所居附近警署報到一次。

被告二人：（一）李樹華，廿二歲，（二）何超明，廿一歲，均屬現役警員，駐守油蔴地警署，被控三罪，（一）十二月廿四日下午十時廿分，在成美頓街身為警員，未經許可，而向男子鍾成貪污性索取二百元，作為對鍾狗肉檔不採取行動予以起訴之報酬，（二）十二月廿四日下午十時五十五分在成美頓街，身為警員，未經許可，而向男子鍾成貪污性索取四十元，作為對鍾狗肉檔不採取行動予以起訴之報酬，（三）同時同地，貪污性收受鍾成二百四十元。

## 台灣科學家研究成功
# 速隆美自動豐乳器
## 空運抵港正式發售

台灣一濟年科學家研究多年發明一種用法簡單不用通過電流而自我操作的「速隆美自動豐乳器」立即引起全省醫學界的重視。「速隆美自動豐乳器」是根據生理學原理直接反射運動，令少女發育期，加速乳房豐滿堅挺。一批於日前空運到港，零沽每架一佰伍拾元，郵購一佰陸拾元，委托香港九龍彌敦道五八三號五樓代售。

# 大厦一單位違例建築
# 工務署謂將執行取締

敬啓者，自本月十二日，貴報刊登西環北街鴻利樓一群住戶來函，投訴同樓某一單位之業主在其居所加築磚牆等結構後，本署已派員查。

由於近年來居民在其樓宇擅自增添結構之情形甚多，均需加以取締，因此目前只能先從其具有危險性足以妨害大衆衛生及其他人安全者着手。

至於該鴻利樓單位之情形，本署已將之紀錄在案，一俟有妥一項全面取締計劃時，即行按照計劃採取行動，一併加以處理。

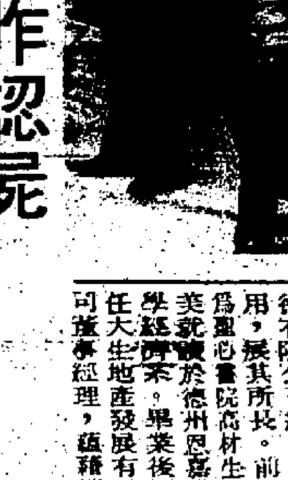
此致

工商日報編輯先生台照

工務司署建築物條例執行處處長柯秀民謹啓

（高級新聞主任許應祺代行）

一九七四年十二月廿七日　許應祺



清山道十咪半油柑頭山男女雙屍案，左圖為女死者吳寅賓的姑丈及堂兄在紅磡殮房外等候認屍；右圖中的老婦人為男死者周劍强之姑媽。

# 油柑頭山雙屍案親友昨認屍
# 尚需解剖喪事候辦
## 周劍强之姑媽指其姪生活嚴謹
## 吳寅賓堂兄慨嘆自私下的悲劇

【本報訊】清山道十咪半油柑頭山雙屍案，男女死者雙方之親友，昨晨先後抵達九龍紅磡殮房認屍。

前往認屍包括女死者吳寅賓之姑丈李培强及其堂兄；死者周劍强之姑媽周惠瓊，但是，女死者之未婚夫則未見露面；死者之親人於昨晨九時許，先後在殮房辦事處辦理認屍手續，約半小已全部手續辦妥，由於屍體需要解剖後才能領屍，所以喪事要待警方通知領屍後才能舉行。

據男死者在港唯一之親人周惠瓊稱：「周劍强在一九六七年『中共文化大革命』期間由大陸逃往澳門，在澳門再偸渡來港，投靠在她家裡，大約居住半個月後離去，兩年前曾到她家，以後就不見周劍强來過，可能因工作的關係，直至昨日下午看見報章刊登劍强的相片，才知發生此宗慘案。」

周惠瓊現年六十五歲，係死者父親之親姊，亦即死者之姑媽。周居住喪盛樓十九樓一〇一×號。

死者係廣東省高州人，在離開姑媽家後，曾在新界紗廠任職印花工作，後來也在馬戲班工作，最後才轉行到收音機廠皮套部工作，每月入息達千餘元，按月均有滙欵百餘元返大陸給其母作為生活費用，死者生活正常，無不良嗜好，不賭錢，亦不抽煙，性情孤僻，沉默，係一個內向的男子。死者之父在大陸已去世多年，死者共有八兄弟姊妹，死者排行第[illegible]。

女死者堂兄吳錦雨表示：吳寅賓之死，使他十分痛心，他認為其堂妹之死，是死於一個極端自私的男子手上。

吳錦雨說我妹妹是個老實人，這不幸的事，我相信，我妹妹長期來根本不知周對她的感情，他們始終是普通朋友，我根本從未從妹妹口中知道她與周的事，所以，我的推測，妹妹是被周誘殺，我希望男家的人，應該相信她是清白的。日後其妹將殮葬於新界和合石。

據女死者之未婚夫李瑞良表示：他始至終未知吳寅賓有另外密友，現其死涉嫌與桃色成份，雖然他與吳寅賓之往冊，算得上是半對夫妻，但現在如此，故不擬為其辦理殮葬事宜。

# 鍾炳泉馬錦燦結秦晉
# 鍾兆明馬清雯締良緣

【本報訊】港、澳實業家，地產界巨子鍾炳泉先生之長公子兆明君與銀行家，地產界聞人馬錦燦先生之女公子清雯小姐，昨日在花園道聖約翰大教堂舉行結婚典禮。雙方親友前到觀禮者甚衆，充滿和諧而歡愉氣氛。

鍾炳泉先生現任都城地產有限公司，大天德有限公司及其他大公司董事長，新記洋行，萬仁建築公司及其他大公司董事。在港澳之地產及建築方面，成就卓著。而馬錦燦先生除任大生銀行永隆董事長兼總經理及大生地產發展有限公司董事長兼總經理外，尚任其他銀行及大企業公司董事。對香港之建設發展與繁榮，貢獻甚多。兩家喜聯秦晉，誠門當戶對。

新郎鍾兆明君，早歲畢業於香港聖約瑟書院後，負笈美國南加州大學主修工商管理會計學士，現任大天德有限公司經理，英才駿發，前程似錦，展其所長。新娘馬清雯小姐，為聖心書院高材生，赴美就讀於德州恩嘉諾大學經濟系，畢業後返港任大生地產發展有限公司董事經理，蘊積端莊，學以致用，才華卓越，為女界傑出幹才。今日締結良緣，佳偶天成，誠珠聯璧合，枝連並蒂，是晚乾坤兩宅，設宴於富麗華酒店，雙方皆為港、澳知名之士，交遊甚廣，故友，紳商名流，各界賓客，紛紛赴宴致賀，衣香鬢影，觥籌交錯，喜氣洋溢。

# 廿四匹英國馬配主
# 沈保馬房佔五匹

【本報訊】廿四匹英國純種馬已烙號為一〇三至一二六號，昨日下午在馬會舉行攪珠配主，由代主席沈弼宣佈，其中有兩匹為「問題馬」，暫未能移交，各中籤馬主必須在一月四日之前。改妥名字，否則馬會將以英國原名註册出賽。各雄性馬已在港完成剷割手術，故不再有馬仔存在。廿四匹新馬由會所領養的共十一匹，由個人認養的佔十三匹，沈保馬房收得五匹為最多。茲將新馬配主名單列下：

| 烙號 | 色 | 性 | 齡 | 高度 | 馬主 | 廐 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一〇三 | 棕 | M | 四 | 十五掌二 | 香港會 | 蘇 |
| 一〇四 | 栗 | F | 三 | 十五掌一 | 楊永德 | 杜 |
| 一〇五 | 栗 | F | 三 | 十五掌一 | 關如彭 | 譚 |
| 一〇六 | 騮 | F | 三 | 十五掌一 | 胡應湘 | 沈 |
| 一〇七 | 騮 | M | 四 | 十五掌二 | 何鍵波 | 朱 |
| 一〇八 | 棕 | M | 四 | 十五掌 | 鄉村俱樂部 | 賓 |
| 一〇九 | 騮 | M | 四 | 十五掌一 | 陳仲榮 | 吳 |
| 一一〇 | 騮 | F | 三 | 十五掌一 | 楊漢寰 | 吳 |
| 一一一 | 騮 | F | 三 | 十五掌 | 西洋會 | 杜 |
| 一一二 | 騮 | F | 三 | 十五掌一 | 田元灝 | 沈 |
| 一一三 | 騮 | M | 四 | 十五掌三 | 余平頭 | 康 |
| 一一四 | 騮 | G | 四 | 十五掌一 | 五陵會 | 殿 |
| △一一五 | 棕 | G | 四 | 十五掌[illegible] | [illegible]會 | 沈 |
| 一一六 | 棕 | G | 三 | 十五掌一 | 港大同學會 | 梁 |
| 一一七 | 騮 | G | 四 | 十五掌三 | 辛漢權 | 杜 |
| 一一八 | 騮 | G | 四 | 十五掌一 | 美國會 | 沈 |
| 一一九 | 騮 | G | 三 | 十五掌一 | 香港足球會 | 賓 |
| 一二〇 | 騮 | M | 四 | 十五掌一 | 高爾夫球會 | 高 |
| 一二一 | 騮 | G | 四 | 十五掌一 | 邱德根 | 米 |
| 一二二 | 栗 | G | 三 | 十五掌 | 麥健時 | 沈 |
| 一二三 | 騮 | G | 四 | 十五掌 | 鄭賢益 | 蘇 |
| 一二四 | 騮 | G | 四 | 十五掌二 | 吳國泰 | 蘇 |
| △一二五 | 灰 | G | 四 | 十五掌一 | 印度遊樂會 | 譚 |
| 一二六 | 栗 | G | 四 | 十五掌 | 中華遊樂會 | 布 |

（註）烙號上有△者為問題馬，性別M代表雄馬，F代表馬女，G代表已剷割之雄馬，各馬年齡為已加一歲，到明年上陣時亦為此年齡。

圖為鍾兆明馬清雯儷照

# 積犯刦男童五元
# 法官判入獄三年

【本報訊】一名青年，昨日在維多利亞地方法院，承認一項行刧罪名後，主審法官聆畢案情，判其入獄三年。

被告男子林基，廿九歲，控罪指其於本月十四日，在德輔道中，向男童李某行刧手表一個及五元，被告認罪。

案情透露：被告當晚九時許，被告乘行人稀少，向原告搭膊頭充老友狀，取去原告身上五元，及脫去原告手上之手表，然後遠去，原告見被告遠去後，乃高呼打刧，適有兩名輔警巡經上址，乃協助捕匪，結果將被告拘獲。控方又透露，被告有五次案底，包括藏械，行刧等，被告一九四五年十二月廿七日出生，昨日適為被告之生辰。

## 牛頭角兩死兩傷命案
# 17歲青年被控謀殺
# 暫無需答辯押候審

【本報訊】本年八月十四日下午五時十五分牛頭角邨第十二座天台，一名青年，為阻止其妹與男友來往，聯同十餘黑漢，往找晦氣，雙方一言不合，展開斷殺，結果釀成兩死兩重傷，事後兇徒逃去無踪，警方追緝三個多月，卒於在一次例行搜查桌球室時，將一名涉嫌是該案主謀之青年拘獲，落案控以兩項謀殺及兩項嚴重傷人罪，昨晨再在觀塘裁判署提訊，被告暫無需答辯，鮑能法官諭將案押候至明年（一九七五年）一月七日再提訊，被告還押監房看管。

被告男子馮文輝，又名董仔，十七歲，被控四項罪：㈠八月十四日，在牛頭角地區，謀殺男子梁有華；㈡同時同地，謀殺男子劉潤祥；㈢同時同地，嚴重打傷男子梁鏡全；㈣同時同地，打傷男子韓國強。

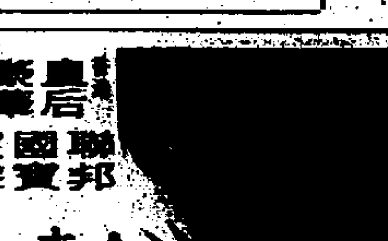
## 湛山寺法會
# 慶祝佛誕

【本報訊】下星期一日為佛教之阿彌陀佛誕，港九佛教大小寺院，是日均舉行隆重儀式，以申慶祝。

清水灣大坳門之湛山寺，更定今日起一連三天，啓建念佛法會，並於圓滿之夕，設放燄口施食一堂。

阿彌陀佛與中土緣法特深，即教外人士殊亦無不知有此西方極樂世界之教主，而教內信衆，更多修念佛聖號法門。

## 天氣預測



吹微風，主要為東風，密雲，下午間中天色晴朗，早上有煙霞。

今日最高氣溫可升至攝氏廿二度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十九度，濕度為百分之八十三。

# 潘書城出殯
# 備極哀榮

佛教觀園修苑有限公司，創辦人潘書城（翼道）主席逝世，昨日假九龍殯儀館出殯。潘主席及其公子潘香勇、潘雄智、香仁、香寰、丹成毘仲等均交遊廣衆，獲得湛山寺寶燈法師主持說法封棺，昨參加執紼者數百人，送車白馬，備極哀榮，計有香港佛教聯合會、香港佛教僧伽會、妙法寺洗塵法師、妙法精舍金山法師、羅漢寺覺光法師、妙音精舍應成法師、南天竺茂峯法師、湛山寺寶燈法師、西方寺永惺法師、華嚴閣明心法師、道慈佛社楊日霖居士、佛教青年中心保賢法師、山精舍、普慶念佛社、港九從德善社、德教紫香閣、福德念佛社、荃灣玉霞閣等，卿轉過多未能盡錄。

# 謝

潘公書城法號寶道居士之喪昨廿七日在九龍殯儀館出殯厚承

世紀宗友

賜臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

未亡人 潘陳全客暨孝男 香仁 香勇 雄智 香寰 丹成 等泣叩


# 申請歸化英籍啓事

譚仲珠（TAM CHUNG KEE）又名（LOUIS TAM）住九龍荔枝角道二百七十一號七樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實與理由報告之，此啓。

# 香港理工學院學術演講

一九七四年十二月三十日星期一下午二時半在紅磡學院本部一六二室舉行英國通用汽車公司（GM）研究實驗所塑膠部主任毛子仁博士（DR. T.J.MAO）主講：塑膠材料在汽車及其他工業應用趨勢，歡迎各理工學院有關科系同學及塑膠業人士參加。


# 打字機（節）平賣！

一律平賣

| | 原價 | 平賣 |
|---|---|---|
| 手提型 | $398.- | $248.- |
| 中型 | $780.- | $525.- |
| 電動手提 | $1,500.- | $795.- |
| 電動手提 | $950.- | $595.- |
| 座檯型 | $2,000.- | $1,370.- |
| 電動座檯 | $3,640.- | $2,730.- |

款式多，任君選擇，並可以舊機換新機，歡迎批發或出口，保證滿意，請到

永發打字機公司

中環租庇利街十九號

電話：5-447766 5-439084

# 受防賄法例管制公共機構
# 增至卅六個
## 包括各類公共事業及兩大學
## 該等機構僱員列入調查範圍

【本報訊】政府憲報昨日公佈，將十八個受防止賄賂條例管制之「公共機構」增加至三十六個。此爲去週行政局會議時所通過，並由憲報公佈當日開始生效。

根據防止賄賂條例，該名單內所列機構之僱員被列爲「公共機構人員」。

廉政專員公署人員在解釋「公共機構人員」之定義時表示：任何僱員或成員，無論暫時性或長期服務於該機構，受薪抑或非受薪，均受到此法例之管制。但他指出該機構之股票持有人則不列入此範圍。

防止賄賂條例是嚴禁「公共機構人員」給予他人利益及向人索取利益，亦禁止任何人士與「公共機構」辦理事務時行賄。

該發言人並分析政府公務員及公共機構人員受防止賄賂條例管制之分別，他說：政府公務員乃受到防止賄賂條例第三至第十章之管制，而公共機構人員之管制條例祇爲第四章至第八章，因而廉政公署有權力要求公務員根據防止賄賂條例解釋財富來源或控訴其收入與官職不相稱，而對「公共機構人員」則不能。

他強調昨日憲報所公佈之消息祇不過是把「公共機構」之範圍推廣增大，使公共機構由十八個增至卅六個，數以萬計僱員被列入廉署調查範圍之內，但並非表示防止賄賂條例或廉署工作有任何改變的地方。

他說：「公共機構」受到防止賄賂條例管制之公佈，早在一九七一年之防止賄賂條例法案名單之內發表，現時乃是將新成立之機構，而其職責乃是提供公共性質服務者，一併納入「公共機構」附表之內。

該三十六個機構爲：(一)大東電報局有限公司；(二)中華電力有限公司；(三)中華巴士有限公司；(四)中文大學；(五)商業電視有限公司（佳視）；(六)海底隧道有限公司；(七)魚類統營處；(八)香港中華煤氣有限公司；(九)油蔴地小輪有限公司；(十)香港航空貨運有限公司；(十一)香港屋宇貸款有限公司；(十二)商業電台有限公司；(十三)香港電燈有限公司；(十四)香港出口保險公司；(十五)香港屋宇委員會；(十六)香港房屋協會；(十七)香港模範屋協會；(十八)香港理工學院；(十九)香港生產力中心；(二十)香港平民屋宇有限公司；(二十一)香港電話有限公司；(二十二)旅遊協會；(二十三)貿易發展局；(二十四)香港電車有限公司；(二十五)九龍巴士有限公司；(二十六)集體運輸局；(二十七)海洋公園有限公司；(二十八)山頂纜車有限公司；(二十九)麗的電視有限公司；(三十)皇家香港賽馬會；(三十一)皇家香港賽馬會慈善有限公司；(三十二)天星小輪有限公司；(三十三)香港電視廣播有限公司；(三十四)香港公益金；(三十五)香港大學；(三十六)蔬菜統營處。

# 跑馬地紙箱裸屍案有新進展
## 警方掌握可靠線索
## 縮窄範圍追緝兇手
### 肯定殺害卞玉英兇徒不祇一人

【本報訊】轟動一時的跑馬地紙箱裸屍案，經警方專案小組連日來的偵查，已進一步掌握線索。據悉：警方已肯定殺害卞玉英的兇手實不祇一人，而死者屍體的傷痕及棄置的手法，可能是兇手所幹的掩眼法而已。

調查人員透露：由於警方已獲得更多人提供有關資料及科學上的証據，現已將調查範圍縮窄，並對案發的時間有較確切的觀念。

調查人員並否定卞玉英曾出現於附近賭檔的傳聞。調查人員稱：據調查顯示，這宗謀殺案並沒有牽涉在較早前所猜測的非法賭檔，黑社會活動之內。

至於兇手殺死卞玉英後，對屍體的處理，及用紙盒藏屍棄於跑馬地一獸醫診所外的種種行徑，調查人員暗示可能祇屬兇手企圖迷惑警方的調查方向，但中可能另有別情。

據悉：自該兇殺案發生以來，警方專案小組即在現場一帶展開廣泛之訪問，同時亦對死者就讀那間夜校的同學，尤其對與死者來往的男同學所提供的資料，作詳細研究。此外，由於前日有人稱曾在觀塘見過卞玉英，警方亦將調查網擴至觀塘。

到目前爲止，警方就此案已經訪問了數百人，包括死者的家人、親屬、朋友、同學、鄰居等等，但至今尚未有任何人受特別監視。

# 爲改善兩巴服務
# 取銷三年特權稅
## 兩項法案將交立法局審議

【本報訊】撤取銷九巴及中巴特權稅的兩條法案，行將於短期內提交立法局審議。

該兩條法案爲一九七五年公共交通服務（九龍及新界）（修訂）法案、及一九七五年公共交通服務（香港島）（修訂）法案，如獲立法局通過，該兩巴士公司將毋須繳付一九七二至七三、一九七三至七四及一九七四至七五等三個財政年度的特權稅。

政府發言人指出：該兩巴士公司以前已毋須繳交一九七〇至七一年及一九七一至七二年兩年度的特權稅。

他說：建議中的法例，旨在使九巴及中巴能夠從事龐大的資本投資計劃，如增購巴士及設備等，以爲普遍改善巴士服務的部份措施。

圖右起：港台貿易有限公司董事胡秩五、董事王雲程、董事長何世禮將軍、董事兼舊任代總經理洪武釗、新任代總經理趙汝南、董事徐季良，在致送紀念品銀碟後合照。（本報記者呂國榮攝）

# 疑與爭女有關
# 男子被三男女追斬
# 逃入珠寶店被刺傷

【本報訊】一名男子，昨晚在銅鑼灣希慎道遭兩男一女追斬，該男子避入利園大廈翡翠閣珠寶有限公司內，遂被追及，慘遭利錐刺傷，送入醫院救治。

該宗血案涉嫌與爭女有關，血案現場爲銅鑼灣希慎道卅七號A利園大廈翡翠閣珠寶有限公司舖櫃前，地毡上遺下斑斑血漬，一隻手錶，一柄錐利的三角錐及錐套。

在昨晚八時四十五分，一名男子在銅鑼灣希慎道遭二男一女持利刀追襲，該男子避入利園酒店，在由酒店再逃入該珠寶公司，但逃至該公司舖櫃前，該男子走投無路，遭人持利錐猛刺，惡漢於傷人後，棄下利器逃逸。

該公司一職員按警鐘報警，警方聞訊初時誤爲劫案，派出大批警員抵場，其後始獲悉爲傷人事件，即召救傷車將傷者送院救治，並調查逞兇者之下落。

傷者名陳國志，卅二歲，報住利園山道鳳鳴大廈F座五樓。

# 港台貿易有限公司酒會
# 迎送新舊任代總經理
## 洪武釗告辭由趙汝南接任
## 董事徐季良代表致送紀念品

【本報訊】港台貿易有限公司，昨爲其舊任代總經理洪武釗君與新任代總經理趙汝南君行將交接之期，特於東英大廈三樓舉行酒會歡迎歡送。

席間由何世禮董事長致詞，介紹新任代總經理趙君與各嘉賓認識，再由徐季良董事代表董事會致送洪董事兼代總經理銀盤一座，並讚揚洪代總經理在何董事長領導之下，於過去三年來對港台公司之貢獻極大，表示深切謝忱。

計昨日到會嘉賓，有：上海商業銀行總經理陳克恭、經理史寶楚、副理陳誠存、海外信託銀行副董事長兼監察董事曹賢、董事兼總理黃長贊、助理總經理蘇一鵬、及曹淨泉會計師與港台公司董事會暨各部門主管同事凡數十人，賓主盡歡，極一時之盛。

# 紅磡蕪湖街
# 「國貨公司」火警
## 大批貨物被焚燬

【本報訊】九龍紅磡蕪湖街一間「國貨公司」，昨晚發生一宗閉門火警事件，經消防人員約一小時灌救，火勢始被撲滅，大批貨物被焚毀，失火原因未明，警方正進行調查。

該宗火警發生在紅磡蕪湖街七十四號，上址爲「建華國貨公司」，該公司於晚上九時休息。但是，昨晚十時二十分，上址地下突然有濃烟烈火冒出，坊眾立即報警。

消防局接訊後，派出兩架消防車及一個警隊到場搶救，但由於火場濃煙密佈，至十一時廿分火勢始被控制，消防人員曾破門入現場搶救及搜索，但發現並無人因火警受傷。

大批存放在公司內閣樓的貨品，在火警中遭受嚴重損毀，但無人受傷。

# 截查一名可疑男子遇襲
# 兩警探開三槍追捕
# 黑暗中歹徒終逃脫

【本報訊】兩名警探昨日凌晨在九龍何文田愛民邨鳴槍三響，追捕一名襲警歹徒，但終被歹徒狡脫，無人受傷。

該兩名警探隸屬紅磡警署。昨日凌晨一時許，兩警在一座工程尚未完竣的G座大廈十樓巡值，突發現一名形跡可疑男子從一個空置單位竄出，探員立刻表露身份，並喝令其停步接受搜查。

該名男子竟違抗命令，拔足逃跑；兩警遂沿走廊追捕。詎料歹徒在雙方距離拉近時，突反身拔刀襲擊探員，其中一名編號五九三三警探見狀，連隨拔出配槍，開槍三響，但並沒有擊中歹徒，而歹徒旋即逃去無踪。

事後警方人員進入該空置單位調查，發覺室內新安裝的電線有部份被人扯下，故此警方懷疑該名在逃的襲警歹徒是一名電線竊賊。

據悉：警方最近經常接獲該邨居民被夜盜光顧的投訴，所以每夜都加派警探巡邏。

# 三外籍男童在九龍塘一引水道
# 發現一具燒焦屍體
# 現場無可疑待剖驗

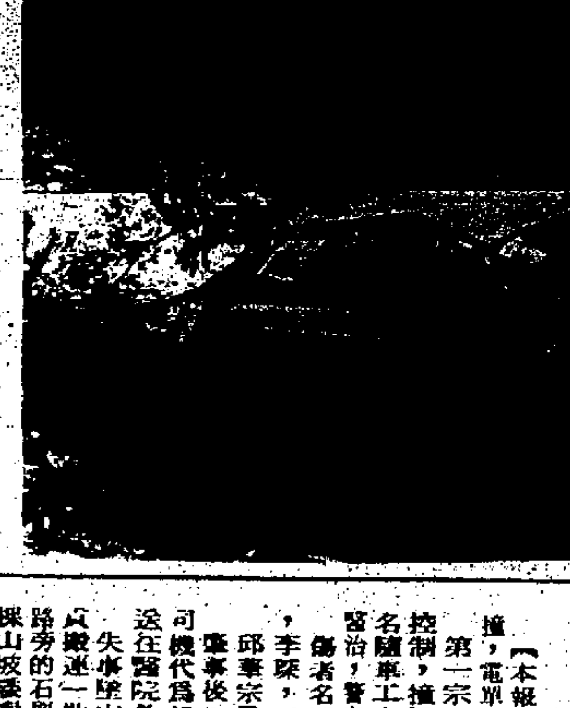
【本報訊】三名外籍男童昨午在九龍塘畢架山道與碧華林道交界一處引水道附近嬉戲時，發現一具年約四十餘歲全身燒至焦黑之男屍，經警方到場檢查後，初步証實現場無可疑之處，但須待下週一之驗屍報告，始可定斷。警方對該案已展開調查中。

發現死屍之現場爲九龍塘畢架山道與碧華林道交界一處斜坡的引水道洞口，三名外籍男童於昨日中午至上址玩耍時，赫然發現一雙人腳露出水渠外，於是立即報警。

據悉：發現的男屍，年約四十餘歲，全身燒至焦黑，上身所穿的恤衫，已被燒至支離破碎，不可辨認，僅得下半身腿部所穿之深藍色牛仔褲腳可以辨認，死者手上戴有一隻金色手錶，身傍發現兩個尚存汽油味的酒樽和一支燒餘八吋長的燒焦樹枝，屍體死時的姿態，據悉是兩手交叉放在胸前，兩腿成彎曲屈合的，現場附近的草堆並無燒焦現象，但引水道之出入口處均有被燒黑的痕跡。

三名發現男屍之外籍男童分別爲：謝菲．德：麥克．積架：李察．鐘士，他們住在上址對面的軍人眷屬宿舍內。

又據現場另一外籍小童大衛．告佛士稱：在發現屍體前，他們見有一架私家車在現場附近停泊，但案發後，則不見該部汽車之踪跡。



一輛滿載鐵枝的貨車，昨晨駛經新界清水灣道近白石窩邨時，突然失去控制，直衝下六十餘呎山坡。圖爲貨車墮下後鐵枝散地及車頭毀壞不堪的情形。（本報記者梁炳强、張伯豪攝）

# 續有熱心讀者
# 捐贈林榮遺屬

【本報訊】本報昨（廿七日）續收到善心讀者朱榮蕭交來善款五十元，捐助因家庭慘變遺下八名子女及一名年老母親之林榮遺屬。

交來林榮遺屬之捐款至昨日爲止，共達一千八百零二元。

# 載鐵枝貨車翻落坑　兩旅遊車相撞
# 港九新界五宗車禍
# 廿四男女受輕重傷

【本報訊】本港昨日先後發生五宗嚴重交通意外，包括巨型貨車失事衝落山坡，三車連環相撞，電單車剷上行人路及斑馬線上的士傷人等，共引致廿四名男女受傷。

第一宗：一輛滿載長條鐵枝的巨型貨車，昨晨在駛經九龍清水灣道近白石窩邨時，突然失去控制，撞毀路旁卅餘尺長石壆後，直衝下六十餘尺山坑，全車翻側，鐵枝飛散山坡，司機與四名隨車工人均受傷，經送院醫治後，兩名輕傷者敷藥後已出院，其餘三名則因傷勢過重需留院醫治，警方對該宗意外事件已展開調查中。

傷者名單：邱錦燊，四十四歲，邱錦泉，五十三歲，吳順成，三十一歲，邱華宗，十八歲，李琛，三十一歲。

邱華宗及李琛兩人受傷較輕，經敷藥後經已出院，其餘三人均需留醫。

事發後，其中兩名受傷較輕的男子，即由現場爬上路面，躺在路旁待救，由經過該處司機代爲報警，其餘三名因傷勢較重則留在現場待救。未幾消防人員即趕到現場，把五名傷者送往醫院救治。

失事墮山的貨車編號AW六三九三號之金安貨車，昨晨十時卅分由司機及四名跟車工人從西貢搬運一批長鐵枝開往九龍，當車行至上址，轉過一個彎角時，車身突失去控制，先撞向行人路旁的石壆，把卅餘呎之石壆撞毀，且由於衝力太大，貨車撞毀石壆後，再向下衝，撞毀五六棵山坡矮樹，直衝下六十餘呎山坡才停止，車上鐵枝在山坡內飛散滿地。

至於出事原因，警方交通部人員已進行調查中。

第二宗：荃灣青山道九咪半一個巴士站附近，昨晨六時半許發生一宗三車連環相撞的交通意外，一輛的士、小巴與一輛私家車行駛至上述地點時，突然互相碰撞在一起，幸而撞力不大，三車僅受輕微損毀，共有五名男女受傷。

五名傷者：連玉珍、十八歲；張麗芳、十七歲；余秀珍、十八歲；陳玉蘭、廿四歲；余炳雄、男；已被警方送醫院救治。

第三宗發生於北角糖水道。昨晨十一時十分左右，兩名男子騎着一部電單車，自北角糖水道向英皇道方面行駛，突告失去控制，衝上行人道，一名小童途經該處，當堂被撞受傷。電單車上兩名騎士亦因車翻而告受傷。

傷者名單：何寶，二十歲，住柴灣一段GO第四十一號石屋，傷頭部；余啓富，二十歲，住柴灣一段GO第三十一號石屋，傷頭部；林約翰，十三歲，住堡壘街二十五號地下，傷面部。

第四宗：三名男女路人，昨晚在油麻地彌敦道一條斑馬線上，被一輛的士撞倒，其中兩人受傷，送院救治。

據說：事發時，的士司機看見路口交通燈正在轉綠燈，於是繼續前駛，不料，斑馬線上却有多名路人橫過馬路，司機煞車不及，致生意外。在出事馬路上，出現一條由緊急煞車所造成的輪胎痕。至於真正肇事原因，仍待警方進一步調查。

肇事的士編號AY六一×七，由司機黃漢光駕駛。昨晚八時十五分左右，該輛的士駛至油麻地彌敦道與登打士街交界的斑馬線時，突然失事，撞倒過路的一對堂姊弟及一名青年男子，該對堂姊弟：李詠梅，廿餘歲，女，傷腳；方國雄，十五歲，男，沒有受傷。另一名被撞倒的男子姓名不詳，傷受輕傷。

事後方國雄將其姊抱至彌敦道五八〇號門前，由途人協助報警，送兩傷者入院救治。

第五宗：兩輛巨型旅遊車，昨午在觀塘發生相撞，造成九名男女受傷慘劇，警方已展開調查失事原因。

肇事兩輛旅遊車，均是用來接送觀塘工廠工人返工和放工的。昨晚六時許，兩車滿載着下班的女工，沿着觀塘協和街以相反方向行駛時，突然發生相撞，其中一車於肇事後更撞向路邊一條電燈柱。由於劇烈震盪影響，車上乘客均東歪西倒，結果有九名男女連兩車司機在內受傷。

九名傷者：唐秋甫，四十五歲；譚保理，四十六歲；薛寶川，卅二歲；劉雅英，廿四歲；黃沛兒，廿四歲；譚美梨，十九歲；譚美英，十六歲；麥小玲，十六歲；黃鳳眉，十七歲。

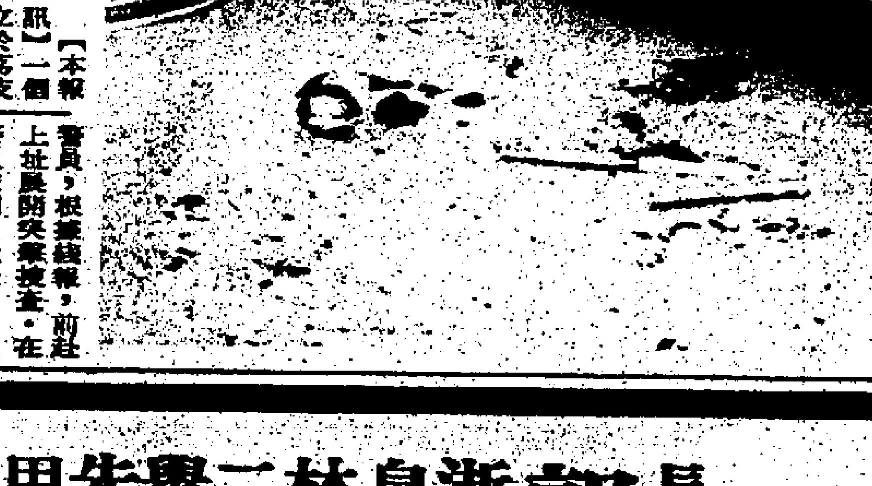
# 蝴蝶谷破獲劏狗檔

【本報訊】一個位於荔枝角蝴蝶谷的非法屠狗窟，昨午被警方人員破獲，當場拘捕一名涉嫌男子，警方對該案仍在調查中。

該屠狗窟的所在地點是蝴蝶谷道近荔枝角道的荔枝角村一間無門牌木屋內，環境偏僻，昨日中午十二時四十五分左右，深水埗警署一隊警員，根據線報，前赴上址展開突擊搜查。在警員破門入屋後，發現屋內藏有三條已被屠宰的狗隻屍體，同時，警員又起出五隻活狗，牠們全部都被鎖着在鐵籠內。一名涉嫌與案有關的男子，當場束手就擒，由警員拘返警署查訊。

該五隻被救出生天的狗，頸部全繫着狗鍊及皮環，其中三隻是狼狗，另外有一隻是雜種狗，警方相信該等狗隻是有人豢養者，現時已將牠們送交漁農處暫時管理。

警方呼籲那些在最近發覺狗隻被人偷去的狗主，致電三一八六八八七一，與深水埗警署刑事偵緝組聯絡領回狗隻。



一男子在銅鑼灣希慎道遭二男一女追斬，避入翡翠閣珠寶有限公司，遭對方追及慘被刺傷，該公司地毡上遺下有利錐及手錶一隻，地毡上血漬斑斑。（本報記者呂國榮攝）



# 郭琳爽先生追思會啟事

前任上海永安有限公司總經理，上海永安紡織有限公司董事長，永安系各聯號歷任董事

郭琳爽先生於一九七四年十月廿七日下午八時在滬寓逝世，隨即火化。先生嵩年碩德，經濟才華，早爲社會所矜式，比以先生息勞歸主，大雅云亡，殊深惋惜。茲値其家屬護送靈灰返港安葬薄扶林道基督教墳場，謹訂於一九七四年十二月廿九日（星期日）下午二時三十分在香港銅鑼灣禮頓道一一九號中華基督教會公理堂舉行追思禮拜，敬希先生生前友好暨永安系各公司同人屆時蒞臨參加，共伸悼念之忱。用特奉陳，伏祈垂察。

永安置業有限公司
永安銀行有限公司
香港永安有限公司
永安人壽保險有限公司
永安水火保險有限公司
永安地產證券有限公司
永安企業有限公司
倫敦永安辦莊
雪梨永安有限公司
三藩市永安公司
永安商業管理有限公司
永安置業（星洲）有限公司
仝啓

# 中華汽車有限公司

運啓者：茲定於一九七四年十二月二十八日下午十二時十五分在香港北角英皇道五一〇號本公司註冊事務所召開股東特別會議（或在舉行第三十六屆週年常會結束後）提出討論下列各議案：

特別議案

一、章程第一一五條中之「七」字修訂爲「十一」字。

二、章程第一一九條中之「二千元」修訂爲「伍千元」。

普通議案

一、將本公司法定股本由二百萬股每股面額十元增至三百二十萬股。

二、將本公司歷年公積金之一部份港幣七百八十九萬六千四百五十元撥作資本並授權董事局將是項金額照一九七四年十二月十二日已登記爲普通股之股東按其當時持有普通股之股數比例分配，其辦法即以上述金額轉爲七十八萬九千六百四十五股普通股，以持有每兩股普通股配一股新股分發與上述股東，該新股將與現有之普通股享有同等利益，但不得享有截至一九七四年六月三十日止年度之股息。

三、如遇有股東配有不足整數一股者，公司將不發給零碎股票，董事得委任代理人將此零碎股發售，並以其淨值撥派與第二項所提分配方法之原應配有該項零碎股之股東。

承董事局命秘書丘連安謹啓

香港一九七四年十二月五日

附註：凡股東皆有權出席會議及投票，亦可指定代理人代表其出席及投票，但代理人必須爲本公司股東。代理投票委託書須於會議期之前四十八小時送達本公司註冊辦事處，否則被委託者將無權投票。

# 中華汽車有限公司通告

運啓者本公司於一九七四年十二月二十八日正午十二時正，在香港北角英皇道五一〇號本公司註冊事務所舉行第三十六屆股東週年常會討論下列事項：

(一)省覽一九七四年六月三十日結算表，董事局及核數師報告書。
(二)議決董事局建議之分派股息額。
(三)選舉董事。
(四)選聘核數師。
(五)討論其他有關本公司之普通事項。

注意：

本公司股票由一九七四年十二月十三日（星期五）至一九七四年十二月二十八日（星期六）首尾兩天在內暫停辦理股份轉戶手續。

承董事局命秘書丘連安謹啓

一九七四年十二月五日

附註：凡股東皆有權出席會議及投票，亦可指定代理人代表其出席及投票，但代理人必須爲本公司股東。代理投票委託書須於會議期之前四十八小時送達本公司註冊辦事處，否則被委託者將無權投票。

徐楓似乎祇能在胡金銓的片中才能發揮，在「迎春閣之風波」之後，還未見過徐楓有出色的作品。（文叢）

# 二十年代的舊夢

「大亨小傳」是近期好萊塢對於懷舊電影一部重頭戲，姑勿論此片會不會一如「驅魔人」般地賣座，但宣傳的確大，卻非同小可。

「大亨小傳」是英國導演積基頓的新作，他的作品不多，但大都被接受及談論。原著者是近期甚受注意的佛茲哲羅，他甚至被後期美國人稱讚可與海明威相比，祇是亦有人指他爲美國依連，編劇的卻是大名鼎鼎的教父導演哥普拉，而演員有在美國及世界熱透的羅拔烈福，有美亞花露，還有國角史葛威爾遜及卡侖白，論名堂，此片是十足。

「大亨小傳」整部片是說二十年代的故事，是跳查士頓舞的時代，是不景氣開始時的富豪夜夜笙歌的時代，故事卻是懷舊式的懷舊，而且懷舊得像舊夢一般，使現況與美國相似的美國人更爲緬懷昨日。

「大亨小傳」是通過一名股票推銷員同憶自己中間引線的故事，而故事像夢幻般發生過，亦像夢幻般沒有發生過，正如羅拔烈福的大亨，他的出現是極之神秘傳奇化，他的言行亦時幻時眞，他的過往的不能確定，但他富於熱情，永遠不能忘記過去，但他卻不能改變過去，全片很白，就如夏日樹下的白日夢，得不到一點眞實感。

儘管有人說此片極之無聊，此片極之細緻是無可否認的，起碼羅拔烈福死時的場面是相當戲劇化，羅拔烈福在片中的衣着永遠是穿得整齊，衣着永遠白得發光，但他在死前，他脫出白衣，穿上黑色泳衣，赤身露體在泳池上，整個環境是平靜、潔白、有風，布簾在吹動，顯得有點悲涼。有一個深色衣服的人出現，他是史葛威爾遜，一個不協調的人物把片中的大亨殺了。

「大亨小傳」並不簡單得祇有一段夢般的愛情故事，史葛威爾遜是修車工人，他單純地信主，但二十年代已經使信主的教徒不易接受下來，接着的是物質的追求，就如他的妻子卡侖白出軌一般。史葛威爾遜說路牌上的大眼是上帝看顧着，他的妻子則說是宣傳的廣告牌。

## 馮淬帆爲何叫阿緊

馮淬帆埋頭在導「碧血恩仇」，閙「魔的」對這個話劇相當重視，特別是馮淬帆對這個話劇一切都認眞，凡在劇中要表演騎馬的，全都得去練騎術；至於劇中的服裝及道具，全都認眞去搞，相信這個話劇演出，會給人一種全新的印象，刻下，他們在趕錄中。

「碧血恩仇」一劇男性演員居多，由「無綫」過來的郭鋒與許紹雄都有份擔重頭戲，而另一方面，馮淬帆不但是該劇的編導，還參加演出一份。「碧」劇排定月底三十日推出與觀衆見面，爲着趕錄這個話劇，連日來該劇與「梁天來」都趕錄存貨。

馮淬帆是緊張大師，這些趕戲更是忙得廢寢忘餐，怪不得圈內人叫他「阿緊」了，因其緊張也。（屏屏）

張艾嘉和金川戀愛時機成熟，且得金川的証實，準備於明年結婚。

## 桂治洪新作完成 「白骨無情」配音

桂治洪導演的邵氏新型文藝喜劇鉅片「白骨無情」，現已展開配音等工作，預料不久即可在海內外盛大發行，同時桂治洪刻已積極展開另一部新片「大哥成」的籌備工作。

「白骨無情」是一部帶有恐怖氣氛的喜劇型文藝新片，也是桂治洪繼「成記茶樓」、「鬼眼」之後的又一傑作，全片分由由「白骨無情」及「古之色狼」兩個精彩的故事組成，情節的動人以及風格的新穎，將使觀衆耳目一新。

# 金川收斂浪子作風 過了年迎娶張艾嘉

△金川和張艾嘉的戀愛已臻成熟階段，他們有意於明年結婚。

金川自認識張艾嘉之後，不再放浪不羈，到處留情，做人似乎有宗旨有目標，許多圈內人均認爲金川的重大改變，都皆因得張艾嘉的魔力。

至於與金川仳離的太太沈芝華和曾經一度爲親密女友的金燕玲，在機場大打出手的事，金川表示她們與他老早便沒有聯絡，她們因甚麼事而交惡，金川說全與他無關。他同時說，免得再次招惹不必要的謠言，所以，他和張艾嘉亦盡可能減少出現公共場所。

金川這番話，卻吐出不少他自己的心聲。

現在他們倆像進入二人世界裡，外面任何的事全不管，不是張艾嘉陪金川配音，就是金川陪張艾嘉拍戲或寫劇本。

最近，張艾嘉替羅馬公司撰寫的劇本已經完成，已交由羅馬導演過目，至於是否適合開拍，暫時尚未有結果。此外，她另寫了一個新劇本，金川和她都很喜歡。他們還考慮自組公司拍片，謂現在時機尚未成熟，要等過了年才作最後的決定。

△黃家達現是嘉禾當家基本合約演員，他與嘉禾的合約會在明年三月期滿，約滿前，他的計劃已經多多，希望約滿之後，改訂爲「部頭」合約，這樣，便可以在外面自由接其他公司的片拍。

他透露：這些年來，屈在嘉禾，局限在爲自己的公司拍片，失去了極多替其他影片公司拍片的機會，如菲律賓、泰國的片商，曾找他傾談拍片，結果因受合約的約束，未能與他合作。所以他待合約期滿後，再談新條件。

目前，他像是嘉禾的客串小生，一連多部片子，都以客串身份演出，戲份不多，祇是一兩天的戲而已。

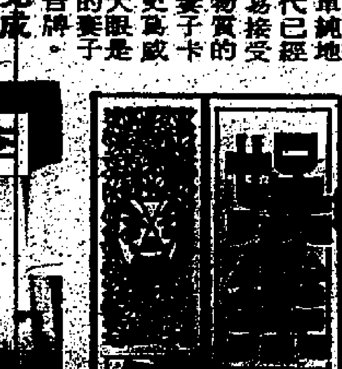
而黃家達對此，不以爲意，還表示很樂意接受。他還說，這是他作多面嘗試的好機會。（恂）

## 李翰祥看重石修

「港澳傳奇」是李翰祥最近起用電視紅星石修的一部最新作品，主要演員計有石修、恬妮、胡錦、陳萍、谷峯、王俠、劉丹、鄭康業、江玲、劉慧玲、王萊，並由夏厚蘭、田青、康特、方圓等人客串演出，陣容非常整齊。

「港澳傳奇」是一部風格非常特殊的新作，並極具娛樂價值，全片把澳門著名的大賭場搬上銀幕，使人大有身歷其境的感覺。石修在這部影片中和恬妮扮演一對在賭場相遇的歡喜冤家。胡錦、陳萍、谷峯、王俠等四人，則扮演兩對相互「交換」的夫妻，每人都有十分精彩的表現。

圖爲石修和恬妮在「港澳傳奇」裏的親熱鏡頭。



# 鬼馬雙警頗具娛樂性 兩演員表現出色

＊＊＊「鬼馬雙警」中有兩個鬼馬警員，一個是曾經在「教父」中飾演靑動大兒子的占士堅，另一個則是四五年前大紅的亞倫雅堅，曾演出「爸爸」（「們可愛的爸爸」），有「蘇聯香長大鬧美國」，及在「奇謀妙計女福星」與柯德利夏萍逗留女鬥智的大賊。

這兩人都是極出色有演技演員，在「鬼馬雙警」中，他倆是一對拍檔警員，一同出力把惡勢力打倒，他倆嘻嘻哈哈，好像很樂天，裝模作樣，他們的兇悍祇是[illegible]的一刻，或者誤會而已。在「鬼馬雙警」中，警察還是威風八面。

「鬼馬雙警」算得是好笑的電影，兩人在工作時，還是緊緊不休，永遠與私事纏上，永遠是纏得不清不楚，但正經辦公事時卻在別人不淸不楚之間，他倆抖神威加上拚命，是娛樂性十足的人物。

選對娛樂性十足的人物去盜警察，似乎是替警察電影下一個註腳，祇是本片沒有接觸到電影中的社會問題，是家庭男女問題較多。

因爲「鬼馬雙警」所接觸的不是社會罪惡，是社會怪異的一面，變異的一面是可以用輕鬆的口吻去描寫，正如「鬼馬雙警」提到的永遠是道德犯罪的人，走私的男女被捕，甚至亞倫雅堅也誤會了他的妻子，但對於眞正的罪犯卻是一律處以極刑，幾乎片中所有兇徒都中彈身亡，無一倖免，而這對「鬼馬雙警」亦動手得乾淨俐落，沒有拖泥帶水。

如片中他倆在保齡球場附所整斃殺手，女胴殺人妖，還有在厨房打兇徒，弄得糊裏糊塗，兇徒是在嚴堆中失手，而他倆亦是在嚴堆中得手，並不意味甚麼，祇是噱頭而已。（家傑）

## 前幕閒話

# 少林五祖動作多節奏快 剪接好演導皆出色

＊＊＊正動作片一致陷低潮的時期中，很「冷門」的由張徹執導的「少林五祖」竟然異軍[illegible]煌，全線戲院售票成績迫不已。

「少林五祖」的成功，並非偶然的，全片拍得認眞而賣試，該片雖取材於「火燒少林寺」的舊有題材，但重點卻放在發揚中國傳統武術上面，因此動作多，節奏明快。而影片的主題則鮮明突出，顯示忠義之可貴。銀幕下觀衆看見銀幕上群雄起義，力殲清廷，就覺得人心大快。

張徹處理「少林五祖」時，很聰明的做到盡量利用各演員的長處，例如以傅聲的小動作，作爲引起觀衆笑聲的主線，又以戚冠軍紮實的武功引起觀衆的喝采聲。果然傅聲每一出聲，觀衆都報以[illegible]笑聲，增加全片不少娛樂成份。

戚冠軍的拳腳功夫引來觀衆叫好，尤其是使勁地要出十形拳時，更引起一些「識貨」的武術中人的掌聲。

其他如姜大衛、狄龍、孟飛演出都很落力，全片在觀衆留下深刻印象的是戚冠軍，雖然他的演技仍然很生硬，但若能循序上進，多吸取些經驗，未嘗沒有獨當一面的魄力，想起當時「馬永貞」裡的陳觀泰，未演「刺馬」之前的狄龍，一樣是倍勝的「木口木面」，但現在他們都不是已經演技都建成熟，又自創一個風格了嗎？所以，我個人認爲戚冠軍應是他日的大將之材。

該片剪接交響的場面拍得很好，情節也交代得清清楚楚，並富說服力，是近期難得的一部出色動作片。（番凤）

## 今日電影

| 戲院 | 片名 | | 評級 |
|---|---|---|---|
| 利舞台 | 烏龍博士大笨狗 | （西） | ＊＊ |
| 海運 | 海神號遇險記 | （西） | （重映） |
| 新華 | 粉身碎骨飛車黨 | （西） | ＊ |
| 明珠 | 鬼馬雙警 | （西） | ＊＊ |
| 荷李活 | 少林五祖 | （國） | ＊＊＊ |
| [illegible] | 差利尋金熱 | （西） | （重映） |
| [illegible]都 | 多戀 | （國） | ＊＊ |
| [illegible] | 性生活 | （西） | ＊＊ |
| 麗聲 | 海豚妙破間諜網 | （西） | ＊＊＊ |
| 京華 | 鐵膽老差骨 | （西） | （未評） |
| [illegible]約 | 天霸俠侯 | （西） | ＊＊＊ |
| [illegible]聲 | 大亨小傳 | （西） | ＊＊ |
| 豪華 | 皇家郵船爆炸記 | （西） | ＊＊＊＊ |

# 金馬倫米曹 心狠手更辣

金馬倫米曹，這名字經常可看到在影片的演員表之上。金馬倫並不是甚麼大紅大紫的演員，不是大明星那一類人，但名字總是讓人記得的。他曾演過很多不同型類的影片，西部片、警匪片、恐怖片、文藝奇情片等等。最近他將在一部「鐵膽老差骨」中出現。在那部影片中，金馬倫演的是一名因公受傷的警員，留在家裡休養雙腿。他的一名好朋友占士史利住在他家中，跟他研究一連串的謀殺案的情況，滿以爲金馬倫所演的郭斯可以助他破案，怎知後來才發現，郭斯才是幕後的主兇。

曾拍過「售貨員之死」「荷巴」「違叛」等片的金馬倫說：「我所演的郭斯，其實是『鐵膽老差骨』中的最主要的人物，表面上看來，他傷了腿，不方便行動，但實際這祇是一種相當好的掩飾，讓人不懷疑到他身上去。不過，他結果卻是難逃法網，而且還是讓他最好的朋友將他送進監獄去的。在我演過的角色中，這個郭斯還算令我感到滿意。」

圖中手持拐杖者爲金馬倫米曹，在「鐵膽老差骨」中飾演郭斯的角色，表面上看來，他沒甚麼，但暗地裡卻在支配着一切的行動。

# 飛車大王險遭意外

[illegible]是著名的美國飛車大王，參加過的國際性賽車不下數十次，很多次以其驚人技術，壓倒群雄，奪得冠軍。他這次自編自導自演的「粉身碎骨飛車黨」，[illegible]

## 銀純記

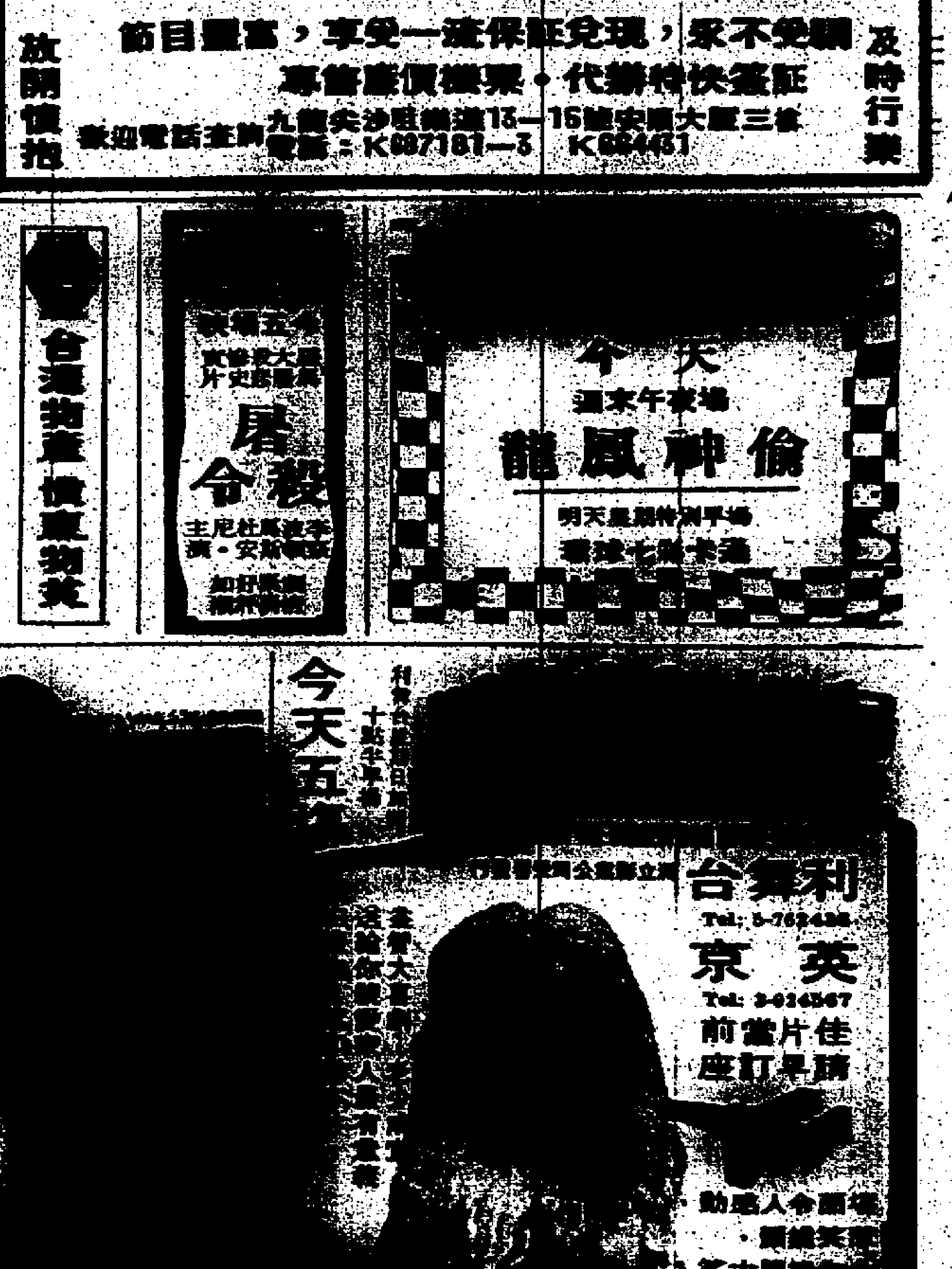
# 柯俊雄自己打對台

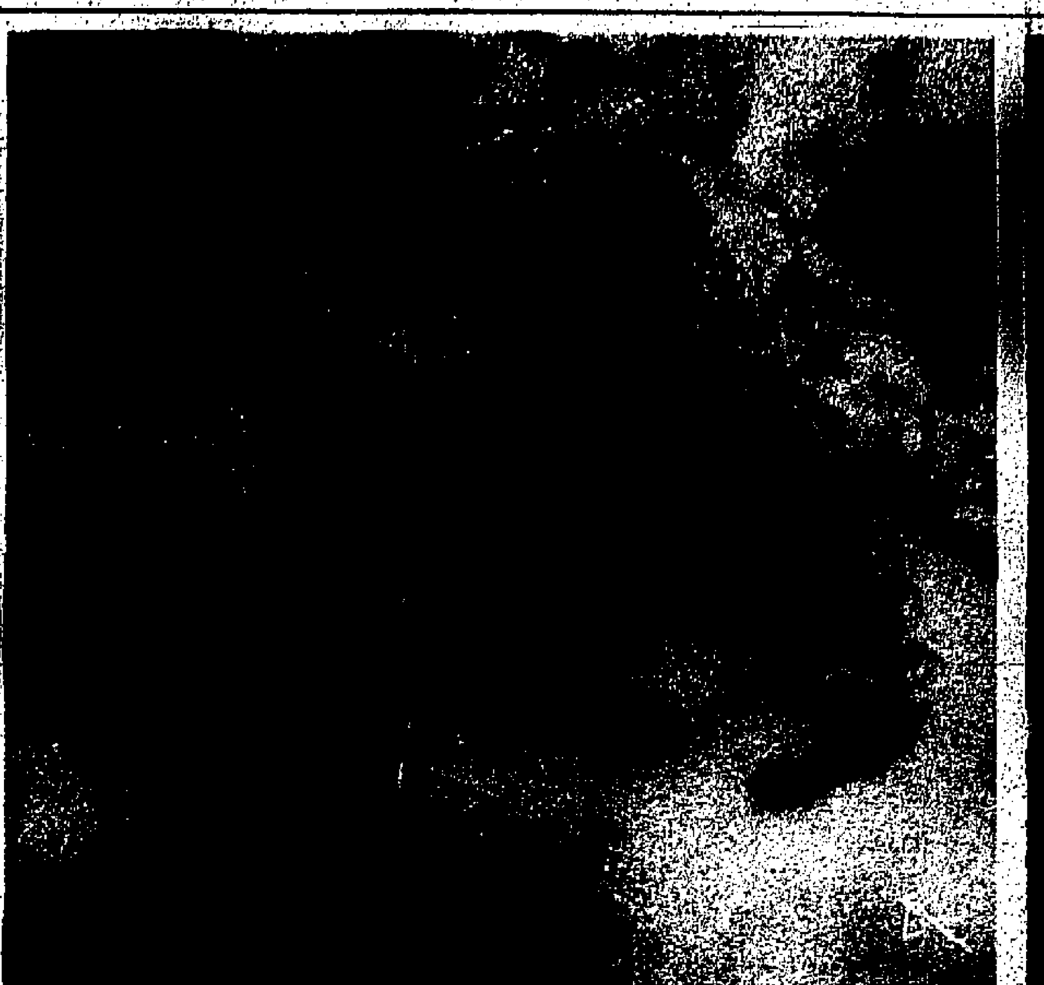
柯俊雄要來香港，那是因爲他的兩部片——「心魔」及「彩雲片片」上映在即，「心魔」是柯俊雄爲「嘉禾」主演的近作，這部是他與日本紅女星池玲子合演的恐怖奇情片，在「心魔」中柯俊雄演一個官，池玲子卻是這個官眼中的兩部人，要他去判罪，對這個丈夫說是好妻子、別人說是蕩婦的女人該得何罪。柯俊雄以前未演過這角色，在「心魔」中是柯俊雄最新的嘗試。他說：「在我的演戲生涯中，這是一個新紀錄，對此片我是重視的。」

至於「彩雲片片」是柯俊雄爲亡友歐威拍的片子，這部片裡小柯演一個男人遇上四個完全不同的女人，四個女人中計有苗可秀、丁珮、李湘及陳慧美。四位女主角各有各的風格，柯俊雄和她們配戲也有不同的態度，論演技的多采多姿，「彩雲片片」是最優秀的一片。這部片已在香港上映過，賣座十分好，柯俊雄希望這部片能爲友好籌到一筆可觀的安家費，雖在台灣拍片很忙，卻也千方百計去抽出時間來港，歐威在天有靈，會給「彩雲片片」最大的助力，完成柯俊雄爲亡友盡心的心願。

謝賢的「多戀」已上映，反應相當好，這部片在台灣上映，生意很好，收入爲四百多萬台幣，這是驚人的成績，故此，在台灣拍片的謝光榮便急忙給謝賢長途電話，希望在他夫婦的努力下，「多戀」也取得最佳成績。「多戀」是鐵三角合作的第一聲，他們以後還會有合作。不過，得看甄珍的態度而定，因甄珍近月來懶歇不大好，喜歡躲在家中做家務，他們在孜璣新村的房子尚在裝修中，在未搬新居之前，甄珍主張別請女傭人，一切事均由自己做，自結婚後，對家務事十分有興趣，總希望做一個家庭主婦，看來這是甄珍退出影壇的先兆，把先接下的片約拍完，甄珍便會專做一個平凡主婦。（楊翠）

萬國財務有限公司
旅遊部主辦 先旅遊·後付欵
春節，復活節世界各地[illegible]遊覽團價[illegible]
節目豐富，享受一流保証兌現，[illegible]
專營廉價機票·代辦特快簽証
放開懷抱 及時行樂
歡迎電話查詢 九龍尖沙咀漢口道13—16號安樂大廈三樓 電話：K687181—3 K684431





附圖兩張均是蜘蛛的近攝放大圖片，看來使人不寒而慄。·錦雄·

## 文物寶庫—士林

·王莉實·

擁有中華文物寶庫的士林區，在前清時代，因為文風物特盛，學者輩出，有「士子如林」之美譽。所以將這個地方稱之為「士林」，而現在「士林區」之名，也因此而來。

士林區位於台北平原之東北，東北全為山嶽，丘陵相接，以七星山為最高，海拔一千一百二十九公尺，東南有都界之大崙尾山嶺，西面連接大直縱山，止於基隆河界，西南一帶土地平坦，遙望萬頃良田，四面圍於基隆、淡水兩河之間。士林區是台北市十六行政區在近十年來發展最為迅速區域之一，現在三十八里，約八百七十鄰，人口已由光復初期的三萬一千多人增至十六萬五千一百零七十人，其地域遼濶，幅員之廣，為台北市各區之冠，且區內有陽明山風景區，外雙溪遊覽觀光區，而區內工業發榮，工廠日增，市區面積擴大，成為台北市近郊重要之區。

由於士林區風景優美，民風醇厚，加之新社區不斷在士林成立，使得士林、社子、天母、外雙溪一帶高樓櫛比，公寓林立，將士林區點綴得更加繁榮茂盛。外雙溪的觀光遊覽區是士林區吸引遊客的一大號召，山明水秀，風景優美。尤其聞名國際的故宮博物院，更是觀光客必到之地，該院在台灣珍藏的文物，大部分是我國數千年來宮中文物的精品，其中如晉、唐以來的書法，唐宋以來的名畫，商周的銅器、玉器，宋元以來的名窰瓷器、善本書籍、清代檔案、以及雕刻、漆器、琺瑯之屬，品類繁多。在該院定期輪流展出的任一件展品中，都是中華文化的精粹，亦是人類歷史發展的註腳。該院珍品，來自宮廷者，歷史既久，珍貴引人，誠足跨越歐美，獨步世界各大博物院，也稱有故宮博物院遺展完整。

故宮博物院的建築，是四層樓房，第一層正中是演講廳，左面是辦公室、攝影室及庫房，右面是圖書館，第二層以上是展覽室。這一座新的建築，在民國五十四年落成，為紀念 國父百年誕辰，政府定名為「中山博物院」，撥歸故宮博物院使用。

在學校方面，士林區有私立東吳大學，中國文化學院，銘傳女子商業專科學校，中國海事專科學校，士林高中，士林、陽明、至善、格致等國中，以及私立泰北中學、私立華興中學，小學校在士林區將近九間。

以上的各校中，以——蔣總統夫人創辦的華興育幼院、華興中學和振興復健中心最讓人們稱道，華興育幼院的院生大都是國軍先烈的功勳子弟，還有歷屆為國家爭得少棒冠軍的小國手亦有大部分進入該校就讀的。振興復健中心是一個專門治療傷殘兒童的中心，在這兒就醫上學的全部是由院方負擔，使得孩子們在國家的培養或治療下，獲得身心的康復和安心求學。

芝山公園是築在一個小丘陵上，山頂建「兩農圖書館」，以紀念不世功勳之戴笠將軍。春秋假日，遊人頗盛。山上尚有洞天岩、古城門、蛇蛙石、觀稼樓等古蹟。

向以山明水秀，地靈人傑著稱的士林區，在未來的陽明山國家森林公園，亦將設在士林區和北投區，使這個擁有中華文物寶庫的士林區，更要增添一點聲氣。

士林園藝試驗所，種植果樹多種，並建有標本室，陳列各種名果，如鳳梨、蘋果、柑，最有名台灣西瓜有最大標本室。又設有新蘭亭，培植蘭花甚多，係自省內各地所產蘭花移植於此，品質特佳，去台旅行的人多數在故宮博物院參觀後就到此地，看新蘭亭試驗所，世界上最著名的花也祇有蘭花種類多，真是不虛此行了。

## 新界百萬行紀盛

·寶武·

十二月八日是荃灣有史以來，最轟動、最熱鬧，最有意義的日子，因為新界百萬行在荃灣大窩口公園舉行，從黎明時起，即有成双結隊的男女青年，皓首稚齡，從四面八方滙向該處集合，大有山陰道上絡繹不絕之勢。

大會鑒於參加的熱心人士衆多，為免清早爭先到達佇立久候，遂採取即到即行的方法，由上午八時開始，簽到之後，即行出發，踏上長長十四哩路的慈善征途。

在步行的行列中，最令人感到鼓舞的，有高齡老翁，亦有活潑天真的稚童，都本着為善最樂，助人為快樂之本的心情，踏着輕快的步伐，朝着目標向前勇往邁進。

九時正，飛行開步禮，輔政司羅弼時及其女公子在新界政務司鍾逸傑、公益金主席嘉大衞、何鴻毅、余經緯、百萬行主席賈璞林等有關人員陪同下，金剪一揮，場內外七彩汽球三千個一飛沖天，蔚為壯觀，情況熱烈異常。

斯日秋高氣爽，麗日普照，氣候宜人，沿途多屬水塘區，風景美麗，賞心悅目，令人流連忘返，如果不是想要儘早行畢全程，完成善舉，一定有不少步行者貪戀山色風光，欣賞良辰美景，欲逗留在該段路程中不忍遽去。

新界百萬行沿途所經路段，為本年首創，由公益金百萬行委員會及荃灣理民府，與各有關當局詳細勘察研究後，始行釐訂，由大窩口公園出發，經國瑞道、城門道、油蔴勘道、曹昌樂道、和宜合道、梨木樹道、城門道、引水道、港安醫院、安育道、青山公路，返大窩口公園終點，全程十四哩，風景異常優美，宜於遠足步行，是最理想路線，參加步行者達三萬人，行畢全程者亦達二萬之衆。

最早行畢全程而返抵終點者，為一殷六人外籍男士，著白色單衣短運動褲，精神奕奕，腳力驚人，行畢全程祇費兩小時，而將「百萬行」變成了「百萬跑」，真令人敬佩，凡屬到達終點者，皆獲贈精美銘謝書一份，以留紀念。

勞苦功高的雖然要算三萬步行者，但那三千義務工作人員之功亦不可沒，如交通警員、男女童軍，維持秩序及安全的民安隊、醫療輔助隊等均有出力為善不甘後人，多一分力量，多一分溫暖，才能共襄善舉。

據公益金百萬行委員會表示：由於步行者反應甚為熱烈齊集善步人數衆多，相信今次新界首創的百萬行，將可籌得善款一百萬元。使公益金自一九七零年創辦以來，善款已逐年遞增，造福貧弱，增加人情溫暖，興辦社會福利，照顧一百五十多萬等待救濟的人，居功實非淺鮮。

「公益金」完全由本港紳耆管理，負責監督的董事會，亦純屬義務性質，自成立迄今，雖祇有五年歷史，因獲得市民熱烈支持，籌募成績十分美滿，在去年，捐款人數已增至七十五萬餘衆，其發展之迅速，已具遠大規模。

在公益金屬下的會員，有七十個機構，都是辦理社會福利的團體，為傷殘人士、老年人、孤苦幼弱、不幸家庭等急待救援的人服務，熱心慈懷，功德無量，而齊集善步，亦乃大德之人，必得其澤，更能獲得為善最樂的幸福。

## 酒會與茶會

·黃靈飛·

今日社會往來交際，請朋友吃飯，設傳統的我國式圍桌酒席、或中菜西吃，或西式自助餐，這種宴會，雖云人數可多可少，但講究起來，總沒有西式酒會來得不拘形式，自由談談的便利。今之通都大邑，不論是政治性的、商業性的還是交誼性的，已經漸漸的採行酒會。不過酒會的場地，特別重要，在台北言。偌大都會，可以舉行酒會的地方自是很多，每一觀光飯店，均有設備。不過仍以外交部的台北賓館最為理想。在觀光飯店中，則以圓山飯店的場地居冠。這兩個場所，政府機關或有關方面，都可以接洽臨時借用。

台北賓館，這座有歷史性的花園式館閣建築物，就在總統府的斜對面，房子的周圍都是草地、花坪和有一口池沼，外圍以高牆，牆外都是市區的大馬路。日據時是日本總督官邸，台灣光復後建省治，首任省主席魏道明，亦以其為官邸。其後中樞播遷，歷任主席不再住裏面，改作省政府的招待所。而今移交外交部管轄，外交部新建大廈，和賓館祇隔一條馬路，望衡對宇。每年雙十節，館裡舉行國慶酒會，燈光滿園，主人是外交部長伉儷，此酒會的賓客是各國特使、駐華使節、武官等，和國外來的僑團領袖，國內的貴賓是副總統、五院院長、政壇元老、中央民意代表、各部會首長、報界領導人及若干新聞記者等。這是一年中規模最盛大的酒會。時間通常是下午五時半開始至七時。因為這時間是值吃晚飯，所以這酒會是「包吃飽」。各款西式細點固應有盡有，還有現切的火腿夾麵包，還有一樣中點——炸春捲。飲料則有啤酒、氈酒、雞尾酒、橘子水、檸檬水、可口可樂等，兩年均相同。

賓館的池沼岸邊，如果天氣晴，則移樽就水，笑語碰杯於花前樹下。在這種場地，這種熱鬧，除了國慶酒會，不會再有。

國民黨中央海工會，近兩年為歡迎返國慶祝雙十節的茶會，也洽借台北賓館，時間在國慶翌日下午三時至五時，主人是海工會主任。茶會和酒會不同，顧名思義，飲料祇有茶一種，點心除了一些蛋糕外，也全是中式。點心和茶，還倒是很充足，但大約因為折衷太多。又把在學僑生包括在內，而兩年的茶會，又均逢大雨，屋外雖有幽雅環境，大夥卻寸步都邁不開去。這情形，除了肩摩踵接之外，免不了一些互碰的現象，因而蛋糕、酥餅被碰落紅地毡上，又有人足踏過去，亦所不免。

至圓山飯店之酒會場地，在高樓上，夠大、夠寬敞，設座很多，亦宜遠眺。若和台北賓館比，是缺乏林園，又參加酒會者必乘車往，不似台北賓館，因為路近，張傘走路進去，別人亦不以為怪也。

## 司機大咗肚

電車公司出咗一件新聞，但地在一九七一年起，即僱用女司機，當時為人大讚特讚，認為此乃新猷。現在則又話大肚婆司機，若過咗五個月，即須辭退，發回一週之人工云云。電車工會對此措施，當然不滿，有所表示。唔止大肚之電車女司機要解僱，即大咗肚之賣飛，亦唔可以繼續做也。

不過電車公司對此項之措施之解釋亦甚唔，但地話根據醫學專家之勸告，大咗肚者，不適宜揸電車，亦不適宜賣飛云云。

此乃合人道之措施也，不過嫁咗之女人，若果老公嫌夠家用，亦唔會出來揸電車矣，拋頭露面，你估好好玩咩？現在大咗肚，更加須要錢紙，偏偏又被強迫辭退，其苦處唔駛講都係慘慘矣。而且祇俾番一個禮拜之人工，統計人工之辦法甚奇。因為香港打工，祇有件工、日工或者論月計之長工，而有禮拜工打者也。一個個禮拜出糧乃行西例，西人打工係按幾多錢一年計，然後又按禮拜出糧者。電車公司行西例，本來無可厚非，香港本來已屬中西方之城市，但係查吓女電車司機及賣飛之人工，又唔係幾似行西例也，若行西例，則人工唔會咁少。

現在英國、澳洲、紐西蘭、德國、瑞典、荷蘭等之巴士，均請有女司機，但地若果大咗肚，又唔知點樣處置，在外國，辭退一個人，並非咁容易，因為被辭退之人，並非犯咗公司規例也。若請女司機之時，預早聲明，大咗肚就請另謀高就，如此則不同，但地預先已經講好，返屋企則祇打掃煮飯，老公要錫一啖，亦要正式拒絕，否則連份牛工都有得打。

不過據報載電車公司之發言人稱，大咗肚擔任司機，一不安全，二為「此例最初實行之時，並無此種問題發生。」「不安全」一點，甚為同意，大腹便便，頂住電車機關，而且若果半途生仔，豈非成為大新聞乎！電車生仔之新聞時時有，但係電車司機半路停車生仔之新聞，則在報上登出之時，甚為映動矣。至於起先實行請女司機之例時，並無此問題，則甚為有趣，至於請佢地之時，有冇預先聲明，返去千企唔好上床，最好係行床去廳瞓，則好不得而知矣。

## 一人一雞與咖喱雞

書窗小品 寶放

雞這東西，雖是中外俱重，比較上，在我們中國地位更高。此刻是陰曆年尾，若在除夕前，雞價更佮，以二十五年前上海的市區言，清晨也有雞聲喔喔，這些是各家庭用來過年的，寧波人所購更多。自二十年代末開始，上海居民中的寧波人，已比寧波府本地更多，這是舊日「寧波旅滬同鄉會」的報告。那些寧波人主要是商人，此外是工人與商者的家屬，從事其他行業者絕少，寧波人在上海過年，經濟情形達到中等者，採「一人一雞」制，每一大人要得雞一隻，兩個小孩作一大人計，兩個僕人亦然。舊日上海，家庭女工稱「娘姨」，已婚者稱「大姐」，絕大多數來自上海附近各縣農村，江浙農村婦女，除了絕少數作尼姑外，個個很早結婚，上海的家庭女工中，不如此間之多不嫁的「自梳女」。在上海，奶媽亦屬女僕，稱「奶媽媽」。中等家庭中有二女僕者亦非奇事，寧波人自農曆歲闌到新年中食雞，以「白斬雞」為主，即此間所稱之「白切雞」他們認為這種食法最得其原味。寧波本地「雞不常」上海的補充與浦西背家渡，則所產甲全國了。

上海四鄉土著，作西人家與西餐館以及西方船、艦上廚子者不少。在英美菜式中，有種改良咖哩雞，這是舊日印度為選就被治者英國人所煮，因此，上海四鄉家庭中在節日乘咖哩雞。另外，上海市區又多「印度咖哩食肆」，由國人主持而售正宗之西式與混式咖哩雞。幾年前，此間尖沙嘴一食肆以「福致飯店咖喱雞飯」為號召。「福致飯店」本設上海郊區吳淞，這是唯一的開在上海郊區的「印度咖哩食肆」上海的印度人認為那邊的正宗咖哩雞且勝於印，其實祇為雞的本身好，咖哩來自印度，煮法亦標準，本來還是簡單的東西。

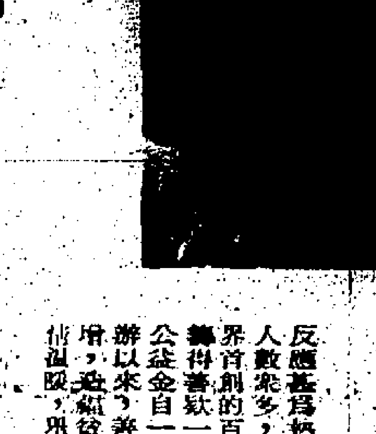
香港不僅有印度咖哩食品，還有「馬來咖哩」、「星加坡咖哩」與「印尼咖哩」，可是，由於此間雞的本身差，我祇到那些食肆吃咖哩的牛肉、牛腩與蝦球。馬來咖哩食肆中必有「海南雞飯」，一稱「文昌雞飯」，雞的水平若如舊日上海，那才出色至！

舊日上海，夜總會與「夜店」中也最重炸雞。二十多年前，北角開「伊文思夜總會」，曇花一現，便即關門，大陸易手前的上海「伊文思」以「炸雞」馳譽。香港的同名者則無，其他條件也不夠，宜乎短命。

## 畫裡乾坤

陳德華

聖誕節·報「街」書！



## 小心眼

### 你會感到驕傲

·蔣芸·

和一個朋友，走在彌敦道上，一面走著，一面瀏覽著商店的櫥窗，我的耳邊，是彌敦道上的車聲人聲，一個九龍的熱鬧與繁華，一個九龍的吵嚷與混亂，那一分鐘裡，似乎已集中在我所在的彌敦道上，人潮會把我淹沒，那一份煩囂也要蓋住我即將說出口的話。

然而，我的朋友是不明白的，她一點也不知道我的感觸，她祇是聒聒不休地對我訴說著，這些日子以來，她所受到的委屈，她說得那樣起勁，祇是那些話有一句沒有一句地飄進我耳中。

已經很久沒有見到她了，在那種環境，在那種時間，實在是不適宜說這些話的，我停下腳步來，正視着她問道：

「你難道沒有一點好消息告訴我嗎？」

她驚得地望著我，不知道如何回答，突然的，我心軟了下來，放低了聲音說：

「對不起，你說吧。」

我何嘗不明白，她把我當一個好朋友才會對我說這些，我應該是她的聽衆，祇是，另有一個矛盾的心理，我希望她是一個強者，不訴苦，不埋怨，活得樂觀而積極，像我所期待的朋友，一個個都是強者一樣。

我仍然不明白，自己是不是錯？為甚麼我對朋友的要求是這樣多，我是不應該這樣要求的，我自己都無法做到這一點，雖然，時時道謹警惕自己。

誰沒有難處，誰沒有怨氣要傾吐，又有誰沒有心底的話要訴說，現在的人，每一個人都活在自己的籠裡，要好好應付已是不容易。

我想對她說的祇有一點，有一天，你會感到無比的驕傲，祇要你有本事走過生命之中最難走的一段路，有一天，你會感到無比的驕傲，祇要你能夠戰出生命中大大小小的關口，也許，你有太多不為人知或者為人知的難題，每一天睜開眼來，都覺得重負在肩上，不快樂在眼前，日子是一根繩索，差一點要把你絞死了。

但是，問題是你能跨過，祇要你能夠走過去，再回過頭來，痛定思痛，又將如何為自己感到驕傲啊！

△地球的面積，陸地祇佔百分之二十九點零八，即五千七百二十七萬方哩。其中歐亞兩洲的大陸最大，佔二千一百零五萬三千方哩。最細是澳洲，佔二百九十四萬方哩。最大的半島是阿剌伯半島，佔一百二十五萬方哩。最大的島嶼（澳洲不計）是丹麥的格陵蘭，佔地八十四萬方哩。

△世界所有河流加起來佔面積五萬五千方哩。最長的河可以說有兩條，一為非洲的尼羅河（NILE），長四千一百四十五哩，另一為南美洲是亞馬遜河（AMAZON）長四千零七哩。

△世界最大的冰山是在南極，由美國一艘探險艦在一九五六年發現，面積達一萬二千方哩（二百哩長，六十哩闊），較比利時一國的面積還要大。

△最強的潮流是在挪威速度每小時達十五海里。潮水漲得最高的地方是加拿大東部近美國邊境的一處，潮水一般漲四十七尺，間中達五十三尺。

## 工務司署佈告

### 香港法例第一二七章海灘及海床條例

### 擬發給海灘及海床官契事

現擬按照下列條件，發給官契，有關土地在以下一表內有所摘錄，是以根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

凡有反對發給該官契，或認為發給官契乃對其產業之出海通道有所妨礙，並因此而要求賠償者，須自本佈告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出。

摘錄

| | |
|---|---|
| 地段說明及號數 | 第一區：二白。第二區：二白。第三區：二白。第四區：大白。第五區：大白。第六區：大白。第七區：大白。地段號數有未確定 |
| 地點 | 大嶼山大白灣 |
| 面積 | 下列地區之海灘及海床範圍，經在P．六二三二號圖則內以紅色表明。第一區佔地約二十六點一八畝，第二區佔地約九點四四畝，第三區佔地約一點五四畝，第四區佔地約五點八八畝，第五區佔地約九點四四畝，第六區佔地約四十八點一五畝，第七區佔地約四點七凡畝 |
| 附註 | 香港花園道美利大廈六樓海港工程部及香港中區一百四十一號國際大廈五樓新界離島理民府均備有圖則，可供查閱。 |

### 擬發官契之批期與條件

茲擬批出上述海灘及海床作為進行下列工程之用：

第一區：填海，興建船塢一座，污水處理廠一座及海底出口數座；
第二區：填海；
第三區：興建碼頭一座；
第四區：興建碼頭一座；
第五區：興建碼頭兩座；
第六區：興建公衆小輪船塢或防坡堤，遊艇會，行人路，興建車路，行人橋及兩座碼頭；
第七區：海水吸口一座。

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天。其範圍經在圖則內用紅色繪明，以擬作大嶼山遊樂及渡假中心之用。

一九七四年十二月二十日

工務司 麥德霖

## 工務司署佈告

### 填海工程條例第二條（香港法例第一二三章）

現擬進行下列附表所述之建築工程，茲根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求賠償書一份，就該項私有權益之終止所會引至之損失，列出一項估計數字。

附表

地點：東南丫島海峽之火葉洲

說明：在一面積約一千五百六十方呎之政府海灘於海床範圍內將興建登岸設備。該範圍經在P．六一三四號圖則內用紅色繪出，該項圖則現存放於田土廳備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及美利大廈二十樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七四年十二月十三日

工務司 麥德霖

## 工務司署佈告

### 香港法例第一二七章海灘及海床條例

### 擬發給海灘及海床官契事

現擬按照下列條件，發給官契，有關土地在以下一表內有所摘錄，是以根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

凡有反對發給該官契，或認為發給官契乃對其產業之出海通道有所妨礙，並因此而要求賠償者，須自本佈告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出。

摘錄

| | |
|---|---|
| 地段說明及號數 | 沙田海有關地段號數將於稍後公佈 |
| 地點 | 新界沙田 |
| 面積 | 約一百一十五點三畝，其範圍經在P．六二四一號圖則內以紅邊表明。 |
| 附註 | 香港花園道美利大廈六樓海港工程部及新界沙田理民府均備有圖則，可供查閱。 |

### 擬發官契之批期與條件

該地段得按照和訂合約出售，俟關工程完竣後，發展商得將六十五畝土地交還政府。

官契期限乃由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年數，減去最後三天。該地段限作非工業用途。

一九七四年十二月二十七日

工務司 麥德霖

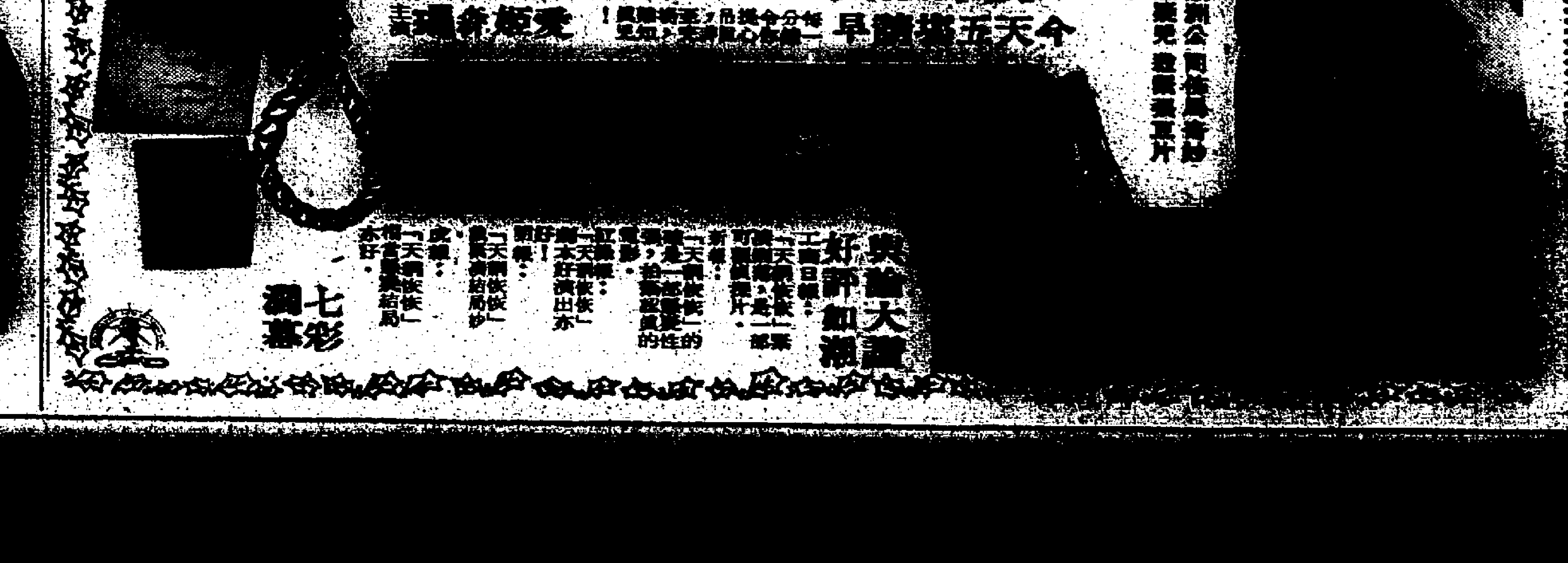
哥林比亞無綫電學校

科目：無線電及電視工程全科——十二月第一日開課
無線電及電視實物函授
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院側）

申請歸化英籍啟事

關惠賢（KWAN WEI YIN）又名（HILDA KWAN WEI YIN），（HILDA WEI YIN KWAN）（KWAN WEI YIN）（HILDA KWAN），住香港灣士據反皇后五號地下，現向政府申請歸化英籍，如有任何人士知有任何理由認其不應准予其歸化英籍者，可用書面具向布政司報告之，此啓。

啟德遊樂場

華美歌藝團

鑽石戲院